

出國報告（出國類別：考察）

教育部102年師鐸獎獲獎人  
出國教育考察報告  
（第三梯次）

服務機關：教育部

姓名職稱：王俊權司長（其他團員如名冊）

派赴國家：奧地利、斯洛伐克、匈牙利、克羅埃西亞及斯洛維尼亞

出國期間：103 年5 月31日至6 月11 日

報告日期：103 年7 月 31 日

## 目次

<b>教育部出國報告提要</b> .....	1
<b>團長序</b> .....	3
<b>壹、前言</b> .....	11
一、計畫緣由 .....	11
二、考察目的 .....	11
三、考察國家的地理位置 .....	12
四、活動進行方式.....	13
(一)、參與人員 .....	13
(二)、考察工作分配 .....	14
(三)、參訪學校 .....	15
(四)、參訪行程日誌 .....	16
<b>貳、參訪各國教育制度簡介</b> .....	67
一、奧地利中小學教育.....	67
二、斯洛伐克中小學教育.....	71
三、匈牙利中小學教育.....	73
<b>參、教育參訪心得</b> .....	76

教育部出國報告提要

出國報告名稱：教育部102年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察（第三梯次）

頁數：163 含附件：否

出國計畫主辦機關/聯絡人/電話

教育部師資培育及藝術教育司/黃詩婷/02-77366222

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

王俊權/教育部/司長/02-77365699

出國類別：教育考察

出國期間：103年5月31日至6月11日

出國地區：奧地利、斯洛伐克、匈牙利、克羅埃西亞及斯洛維尼亞

報告日期：103年7月31日

內容摘要：

此次教育考察的主要目的，在了解東南歐地區（奧地利、斯洛伐克、匈牙利等）之學校教育現況以及比較其制度與臺灣之差異。由團長教育部綜合規劃司王俊權司長及副團長師資培育及藝術教育司武曉霞專門委員領軍，前往東南歐地區奧地利、斯洛伐克及匈牙利等國，進行 12 天學校教育參訪活動。本次參訪學校共有三所，奧地利維也納的安東葛利格小巷中學 Anton-Krieger-Gasse 中學；斯洛伐克布拉提斯拉瓦的 Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School 高中及匈牙利布達佩斯的阿帕采亞諾斯中學 APÁCZAI CSERE JÁNOS

PRACTICE SCHOOL，團員們皆收穫良多，除瞭解他國教育制度及教學方式與我國之差異，省思我國教育之不足，並尋求改進之道，也肯定我國長期在教育上的努力。

本文主要報告內容包含學校參訪心得、教育制度比較以及當地風俗民情觀察與分享省思等。本次教育部所安排之中東南歐五國參訪之旅，師鐸獎獲獎人除了增進個人視野及比較奧地利、斯洛伐克及匈牙利等學校教育核心價值與差異性外，本次參訪主軸為「美感教育」，因而對於當地藝術人文及自然環境保育等，透過身心靈的感受及體驗，了解民族、宗教、文化及習俗等的差異，並再與我國比較後，學習其長處，並依我國的人文及自然條件，轉化為適合我國的教學方式，發展我國獨有教育典範。

## 團長序

### 向師鐸獎致敬

美國詩人 Henry Van Dyke(1852-1933)在向無名教師致敬  
(To the Unknown Teacher)一文，讚揚說：

教師兢兢業業，啟迪沉睡的靈魂，奮進怠惰的心靈，堅定動搖的意志，點亮生命的燭光，多年後，學生的成就，就是他唯一的回報。堪稱是民主的貴族，他是自己的國王，也是人類之僕(King of himself and servant of mankind)。

劉白如先生曾任國立臺灣師範大學校長，被譽為「教師之父」，他期待為人師者，必先為「經師」、再為「人師」，終為「國師」，為全國國民的導師，為羣倫之表率，作中流之砥柱，以善盡傳道授業解惑的責任，完成良師興國的使命。猶記早年就讀省立臺北師範專科學校，大禮堂兩邊寫著就是「良師興國」、「師範為先」。

民國 83 年，「師範教育法」修正為「師資培育法」，師資培育從一元、計畫、分發制改為多元、儲備、甄選制。師資多元化之後，校園生態環境也產生根本的改變。嗣 88 年 6 月，教育基本法公布，揭櫫人民為教育權之主體，以學生為主體的教育理念，以及校園民主與公民社會的思潮，已然成為現代教育的價值基底。現代社會對

教師的期待，除了專業知能與道德陶冶之外，更期待教師具有高度的民主素養、法治觀念、人文涵養，以教育為志業，以全人為目標，承繼發揚優良師道精神。

本次同行教師都是 102 年度師鐸獎得獎教師，經過學校、直轄市及各縣市推薦，教育部層層嚴格審查，獲獎者均為一時之選，也是杏壇最高榮譽，謹此向所有得獎教師表示恭賀，並有幸能隨團參加本次教育參訪行程。

## 人文深度之旅

本次國外教育參訪選擇東歐五國，師資藝術教育司張明文司長對行程安排相當用心，除教育參訪外，特別安排參觀奧地利維也納博物館、音樂會欣賞，行程中強調藝術、歷史、社會、建築、宗教、環保、生態等探索，不同於一般旅遊。對於得獎教師不僅得以開拓視野，增廣見聞，更是一次難得的人文深度之旅。

歐洲是世界主要文明之一，古希臘、羅馬、14 世紀開始的文藝復興運動、17 世紀末的啟蒙運動，乃至 19 世紀工業革命、1789 年法國大革命，開啟現代民主先聲，對當今文明社會影響至深且鉅。但近代歐洲一路走來，並不都是坦途，尤其是東歐，更是充滿荊棘、坎坷。

東歐與西歐的歷史發展軌跡截然不同。Robert O. Paxton 在西洋現代史第一章「極盛時期的歐洲」說：歐洲 16 世紀就已經發展出「主權」的政治概念，用來對付封建制度下貴族統治和教會勢力，在 1914 年之前，歐洲的基本政治單位仍是單一民族的主權國家。1871 年，西歐在德國、義大利統一之後，利用普及教育與傳播，有意消滅地方方言，提倡愛國精神，以文化同質性，強化內部統治。相對之下，東歐在奧匈帝國、俄羅斯帝國、鄂圖曼土耳其等三個帝國統治下，採取統而分治的方式，各國仍可以保留自己的語言、文化、風俗習慣和宗教信仰。就民族和文化發展來說，這是值得慶幸的。

本次教育參訪，歷遊東南歐奧地利、斯洛伐克、斯洛維尼亞、匈牙利和克羅埃西亞五國，各有文化面貌，可以感受各國不同的語言文化、教育傳統、風俗民情的多樣性，足以有不同的啟發。1999 年，歐盟正式發行「歐元」，加入歐盟需要一定的經濟發展條件，申請國必須能夠承受市場經濟的競爭和風險，並經過歐盟其他國家同意。五國當中，除克羅埃西亞外，其餘四國均已加入歐盟，屬申根條約免簽證國家。遊覽車進入克國，必須辦理入出境通關，換當地貨幣(kuna)。克國的特殊情形，可以追溯至 1945 年，二戰結束後，東歐即陷入共產統治。1989 年，東歐興起獨立運動。1991 年，克國

宣示獨立，但國內克羅埃西亞人與塞爾維亞人長久因種族、宗教仇恨，打了五年殘酷的內戰，在驚變世界(Vukovar poste restante)電影中，描述相愛的戀人，從鄰居一夕成為仇敵，彼此殺戮。在過境路上，仍可見刻意保留下來的戰車、機槍、大砲以及布滿彈孔的斷垣殘壁，作為歷史見證。

## 教育參訪

本次主要參訪三國三所中等教育學校：奧地利 Anton-Krieger-Gasse High School、斯洛伐克 Gymnazium Ladislava High School、匈牙利 Apaczai Csere Janos Practice School。

奧地利 Anton-Krieger-Gasse High School 是奧地利最大文理中學之一，約 1,200 名學生，150 名教職員。當天由代理校長 Mr. Lattacher 及學科主任 Miss Petscher 接待參訪。奧地利採 4-4-4 學制，10 歲就讀初中部，因年齡尚小，學校提供收費之安親輔導課程。4 年級後，另提供 1 年制過度學習課程或中等專業學校，前者在協助學生改善及平衡各學科成績，並為進入文理中學做準備；後者在試探及預為職業生涯做準備。14 歲進入高中部，5—8 年級有 5 種不同課程類型：1.A 班：自然科學與幾何或生物、物理、化學，強調實驗。2.B 班：計畫管理、語言表達能力及經濟。3.C 班：資訊和



通信技術。4.D 班：音樂創意重點和樂器學。5.E 班：音樂創意重點和美術。對過早分流我們一向很有疑慮，歐陸教育重視菁英教育，10 歲學童即透過文理及職業學制進行分流。當下我們提出一個問題，誰可以決定哪個孩子進入哪種課程？如果進入某一課程，發現興趣或志向不合怎麼辦？答案是：法律賦予教師權利，可以建議學生進入何種課程，但會徵得家長同意。如果進入不合志趣的課程，目前尚無中間轉銜制度，必須到下一階段才有輔導機制。

斯洛伐克 Gymnazium Ladislava High School 對我們招待最為熱情，可以感受外交的成功。本次參訪學校，辦學經費都相當拮据，為表達對該國教育關心，我代表處連絡國內宏碁電腦，致贈該校電腦教室。所以從本團進入學校開始，該校師生即列隊歡迎，現場可見小國旗飄揚，參訪教師內心無不感動。

歡迎式開始，該校校長、副校長、教務主任、班級導師等均出席，又特別安排二個低年級學生穿正式禮服致詞，英語發音字正腔圓，又表演直笛演奏、傳統舞蹈等，之後每參觀一處，從體育館、操場、教室空間等，均由學生在旁解說。又分別在電腦教室等地點，安排三場簡報，逐一介紹該國學制、歷史風俗、觀光景點、傳統美食等，全部由不同學生輪流上場簡報，每個負責同學都慎重其事，認真做簡報，排練很久，所有同學在旁報以微笑，交換眼神，

不時鼓勵簡報同學，全員高度參與，情緒熱烈，簡報同學也特別穿上正式服裝，回答我們的問題。可以清楚看到，學校運用這次機會，讓學生可以有一次正式的國際教育交流，也利用機會培養學生簡報和互動的技巧，過程中充滿教育的意義，也看到學校的用心。

匈牙利 Apaczai Csere Janos Practice School 是一所學術型的大學附屬中學，招收學生必須經過嚴格的筆試、口試，強調精英教育，學生以升學大學為目標，曾培養出總理、最高法院法官、科學家、醫生、工程師、律師、企業 CEO 等，為該國首屈一指的學術型中學。該校位於市區，是一棟口字型的獨立封閉的複合式公寓建築。校門口沒有雄偉的大門，也沒有燙金斗大的校名，只是牆上一塊方形的校徽，寫著校名。10 點 30 分，我們準時按了電鈴，進入大門，轉彎走上二樓，迎面走來一個年輕教師，帶我們進入簡報會場，沒有其他教職員，這位年輕教師負責開門、稍作會場整理，接著簡報，我們才知道他就是校長，Mr. Munkacsy Laszlo，沒有一點架子，親切隨和，謙謙學者風度。

在 40 分鐘簡報中，印象最深刻的是，在這位校長任內，學校進步很大。簡報中，有二張統計趨勢圖，分析學生歷年會考成績，該校先參考相同程度學生就讀其他學校成績進步情形，然後預期該校學生應該進步的成績，等最後全國會考成績出來，再檢討學生成績

是否真正進步。會考成績出來後，果然大幅超前，校長認為資質好的學生本來就會進步，只有超出預期成績的部分，才是學校真正的辦學績效。這是對的，但在我們國內，還沒有學校這樣做。

參訪學校當中，校方沒有通知學生，學校一切照常運作，我們見到學校最真實的一面，活潑而熱情的學生、學生和校長的互動。該校雖為匈牙利最好的中學之一，以培養科學人才為主，校長本身主修化學，學生在奧林匹亞科學競賽有不錯成績，所以我們希望參觀電腦教室和實驗教室，參觀後，相當驚訝，學校教學設備和設施相當簡單，電腦教室只有 16 臺電腦，當時下課，有幾位學生在玩遊戲。另外，實驗室設備也很簡陋，沒有看到太多實驗器材和材料，也沒看到上個班級實驗留下的現場痕跡。校長坦言限於經費，確實需要再充實。匈牙利中學辦學經費來源，剛經歷一次大的變革，除中央補助外，地方政府也必須負責籌措一定比例的經費。

## 致謝

本次參訪成員有服務小學、中學及大學教師。有非常年輕的，如基隆市武崙國中徐仁斌主任，也有服務達 43 年的資深教師，如臺中一中陳漢鄂老師。陳老師同時也是東莞臺商學校許經綸老師的老師，師生同時獲獎，更添佳話。另外，國立臺灣師範大學物理系黃

福坤教授，協助翻譯，全程 GPS 記錄行程路線，功在本團；臺中市清水國小黃美玲校長，充滿活力，布雷德湖上的歌聲，已成千古絕唱。

最後，特別要感謝駐奧地利文化組王湘月秘書、外交部楊國誠秘書；斯洛伐克外交部張雲屏代表、陳皇宇秘書等，熱情接待本團。導遊趙毓菊小姐專業稱職，雖是 3 次相同行程，仍以始終如一的笑容和熱情，帶我們悠游徜徉於歐洲的山巔和小巷。最後，特別感謝師資藝術教育司二位優秀的同仁—武專門委員曉霞、黃專員詩婷，在二位細心的規劃和催促中，讓本次海外教育參訪順利圓滿。

教育部綜合規劃司司長

王俊權謹誌

中華民國 103 年 7 月 31 日

## 壹、前言

### 一、計畫緣由

為追求更美好的教育品質，以回應社會的殷切期待，透過親、師、生的認同與肯定，讓教師在工作崗位上獲得尊嚴，感受到教育工作的價值。教育部依馬總統於 98 年 9 月 28 日教育奉獻獎暨資深優良教師表揚餐會時致詞宣布事項，研議提高教師接受表揚層次，自 99 年起恢復由教育部統籌辦理師鐸獎，訂定「師鐸獎評選及表揚活動實施要點」選拔優秀教育人員，明定每年教師節併資深優良教師舉行表揚大會，藉以喚起社會尊師重道精神，使國人體認教師樹人興國、承先啟後之崇高貢獻，培育更健全、更優秀的下一代。

依據教育部師鐸獎評選及表揚活動實施要點，其第七點獎勵及表揚之第二項規定：獲師鐸獎者由承辦單位安排出國考察，本部補助每人以新臺幣十萬元為限。因此，99 年起恢復由教育部統籌辦理師鐸獎獲獎人出國教育考察活動，102 年委由國立內壠高級中學承辦三梯次東南歐地區學校教育考察活動。

### 二、考察目的

本次參訪藉由實地參觀與意見交流，善用獲獎人優質內隱知識，從比較教育角度，透過對話、批判與詮釋，產生對話與省思的平臺，達到經驗及研究成果分享之目標。

### 三、考察國家的地理位置



#### 四、活動進行方式

##### (一)參與人員：師鐸獎獲獎人

##### 教育部 102 年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察參與名單(第三梯次)

編號	服務機關學校	職稱	姓名
1	教育部綜合規劃司	司長	王俊權
2	教育部師資藝教司	專門委員	武曉霞
3	教育部師資藝教司	專員	黃詩婷
4	基隆市立武崙國民中學	教務主任	徐仁斌
5	新北市立五股國民中學	教師	姚貴峰
6	臺北市私立稻江護理家事職業學校	科主任	張秀娟
7	臺中市潭子區東寶國民小學	教師	王麗玥
8	臺北市立建國高級中學	教師	林信安
9	高雄市立五福國民中學	教師	江佩芳
10	新北市私立東海高級中學	教師	許國財
11	國立員林崇實高級工業職業學校	科主任	廖晏鮮
12	東莞台商子弟學校	教師	許經綸
13	臺中市立大業國民中學	教師	鄧秀玉
14	慈濟學校財團法人慈濟技術學院	講師	田培英
15	國立臺灣師範大學	教授	黃福坤
16	臺中市清水區清水國民小學	校長	黃美玲
17	臺北市立木柵高級工業職業學校	教師	鄭龍嶽
18	國立臺中第一高級中學	教師	陳漢鄂
19	臺南市立佳里國民中學	教師	謝美惠

## (二)考察工作分配

### 教育部 102 年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察活動分工表

工作內容	組別	人員
1.轉達相關事宜。 2.協調聯絡。 3.清點人數...等庶務。	聯絡組 (3人) 組長：許國財	鄧秀玉老師 姚貴峰老師 許國財老師
1.組長亦為本次考察團之隊長。 2.公基金(如收取-DVD費用等)之 管理與運用。	總務組 (2人) 組長：徐仁斌	廖晏鮮老師 徐仁斌老師
1.活動攝影。 2.照片彙整(電子檔)。 3.DVD製作。	攝影組 (2-4人) 組長：王麗玥	王麗玥老師 姚貴峰老師 許國財老師
1.活動錄影。 2.影像編輯。 3.DVD製作。	錄影組 (2-3人) 組長：鄭龍嶽	黃福坤教授 鄭龍嶽老師 陳漢鄂老師
1.紀錄與彙整考察國家之藝文、風土 民情、教育制度等資料。 2.考察心得分享報告。 3.每人2日。	日誌組 (4-6人) 組長：許經綸	田培英講師 謝美惠老師 陳漢鄂老師 許經綸老師
<b>※每位教師皆需撰寫考察報告。</b> 1.出國教育考察報告資料彙整、編輯、 印製等。 2.成果報告書之撰寫。 3.成員至少須包括高中、高職、國中、 國小各1名。	資料組 (5-7人) 組長：林信安	黃美玲校長 江佩芳老師 林信安老師 張秀娟老師



### (三)參訪學校

- 1.奧地利維也納的安東葛利格小巷(Anton-Krieger-Gasse)中學
- 2.斯洛伐克布拉提斯拉瓦的 GLN 高中(Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School)
- 3.匈牙利帕采亞諾斯中學 ( APÁCZAI CSERE JÁNOS PRACTICE SCHOOL )
4. 本參訪計畫所達成之成果效益如下：
  - (1) 藉由實地參訪東南歐地區（奧地利、斯洛伐克、匈牙利等）之學校教育現況，比較其制度與臺灣之差異。
  - (2) 獲獎人優質內隱知識，從比較教育角度，發現它們的相同和相異，以加深理解他國及臺灣的教育，藉供臺灣教育改革的參考。
  - (3) 透過「教育體制」、「入學方式」、「教育理念」、「教育特色」、「教育體系管理」、「學校與老師責任」、「教學內容」、「學生程度」等問題、議題與課題的對話與討論，強化教育知能、核心價值與使命感。
  - (4) 彰顯獲獎人尊榮感與善盡社會公民責任。

## (四)參訪行程日誌

### 102 年師鐸獎獲獎人員出國教育考察參訪日誌

慈濟學校財團法人慈濟技術學院 田培英  
東莞台商子弟學校 許經綸  
臺南市立佳里國民中學 謝美惠  
(按老師姓氏筆畫順序)

#### 【Part I】

#### 行萬里路以輔萬卷書 - 寫在日誌之前

從奧地利維也納、斯洛伐克、匈牙利、克羅埃西亞到斯洛維尼亞，以順時鐘方向繞一圈進行考察，恰巧以歐洲的中心點往東南方向畫一小圓圈，資料顯示有人認為歐洲的中心點是維也納，另一說是斯洛伐克首都布拉提斯拉瓦，事實上對於造訪過的旅人應該很清楚，維也納距離布拉提斯拉瓦僅僅 60 公里，從維也納郊區遠遠可以望見布拉提斯拉瓦紅瓦白牆的城堡，宏觀角度來看其實沒甚麼差別，這兩個首都也是義大利羅馬之於梵蒂岡外，距離最短的。

此次歐洲五國教育考察，最為重要的是教育制度「他山之石」的考察，進一步分別深入三個國家的學校實地參訪及交流，這一部分除在每天的日誌中詳實記述外，另外在第二部分的表格中也將予以整理比較。其次，對於五國風土民情的觀察，則分為三大部分：歷史文化、宗教建築及自然環境。

首先是歷史文化方面，這個地區繼承中古以至近代歐洲的變革，而形成的國家政權，當伊斯蘭勢力的鄂圖曼土耳其帝國不斷向西擴張時，維也納正是土耳其西侵的終結堡壘，1683 年有名的「維也納之役」即為關鍵時刻，這次重要的戰役曾被拍成電影。這裡在一戰前被稱為「歐洲火藥庫」，原因是基督教 vs 伊斯蘭教、斯拉夫 vs 日耳曼，宗教與民族雙重的複雜性，而一戰、二戰及戰後的內戰的影響，造就了當今版圖，有一些戰爭導致的廢墟重建，更可以看出當地人民重視文化歷史的特點。

其次是宗教建築方面，無論中古、近代，歐洲的政教關係始終至為密切，這個地區在宗教上屬於「深天主教」，而宗教信仰之於歐洲人民的生活是不可或缺，成為生活的一部分，所以教堂在歐洲，如同寺廟在咱們臺灣，人民對於宗教信仰的虔誠就是反映在教堂。第三，則是歐洲第二大河—多瑙河與阿爾卑斯

山、喀爾巴阡山兩山脈所交織、孕育形成的自然環境。

---

## D1-2014 年 5 月 31 日（六）啟程

（執筆：許經綸老師）

### 群英會桃園 結義相伴訪歐洲

歷經數月的籌畫，有序的聯繫、召開說明會、相見歡、分組，來自臺灣四面八方，一群充滿教育愛的各級老師，帶著興奮的心情齊聚一堂，來的方式或者家人親自歡送，或者自行搭乘大眾運輸，或者在教育部搭乘接駁車，全體參訪團員準時晚上九點半前在機場第一航廈 12 號休息區集合。點名後頭兩件事是趙領隊發給每人機票及導覽用耳機，耳機在即將到來的行程發揮很大的效果，不需待在導遊身邊，五十公尺之內均可獲得應有的訊息，這是尚未出國前學到的第一件新鮮事！原先預定晚上十一點起飛的航班，但是「計畫趕不上變化」，起飛時間延遲至十二點，往後的行程證明大多是如此！



0531 桃園機場集合



0601 即將降落維也納機場



維也納機場領取行李

---

## D2-2014 年 6 月 1 日（日）奧地利維也納

（執筆：許經綸老師）

### 維都揚音樂 訪鐵城緬懷海頓

- 時間：上午 08：42～11：20
- 地點：機場出發→鐵城→魯斯特
- 交通：巴士
- 內容：

臺北直飛維也納，沒料到是飛越西伯利亞的航線，因為延遲起飛，抵達維也納機場也較預定時間晚了一個小時，全程總共 1 萬 0,791 公里。辦妥手續行李安頓好巴士，離開機場前往第一個參觀點—鐵城已經是上午八點四十分，趙領隊開宗明義第一叮嚀事件是調整手表的時差，晚臺灣六小時，第二個訊息是指著車外滿街路標「WIEN」，經領隊解釋就是德語的「VIENNA」，隨後延著一條河川前進，這就是嚮往已久的多瑙河。這個上午我們造訪兩個地方：鐵城

(Horn Eisenstadt Haydnstadt) 與魯斯特 (Rust)。

海頓 (Franz Joseph Haydn, 1732-1809) 出生於奧匈邊境的一個鐵匠家庭，從小展現了音樂才華，8 歲入選維也納童聲合唱團，長大後從事音樂創作，並為貴族 Eisenstadt 侯爵服務長達 30 年，「horn」是「鐵」的意思，「stadt」代表「城」的意思，Eisenstadt 宮殿是保存最為完善的貴族宮殿，也是海頓的許多作品第一次演出的地點，如今音樂廳仍經常舉辦音樂會。小鎮古樸美麗，當時適巧有警察隊伍列隊表演，表演者熱情地與團員合影，事後據領隊說，他們其中一員曾經來過臺灣，留下很好的印象。鎮中有一黑死病紀念柱，頂端為三位一體柱，黑死病又稱鼠疫，先後在 14 及 17 世紀流行於歐洲，造成大量人口的減少，是歐洲人歷史的傷痕。

魯斯特距離鐵城不遠，也是第一次用餐的地點，那是一個生態保護區，一大片濕地吸引動物在此繁殖，最有名的是「鸛鳥奇觀」，不知從何時起，鸛鳥鍾愛當地的高處一煙囪築巢，蔚為奇觀，至今已成為該小鎮的地標。



Eisenstadt 宮殿



鐵城表演活動



禮槍射擊儀式遺留彈殼



黑死病 & 三位一體紀念柱



鸛鳥築巢於煙囪



鸛鳥成為 Rust 吉祥物

- 時間：下午 13：37~19：00
- 地點：白水公寓→藝術史博物館→中央廣場→三位一體紀念柱→聖史蒂芬大教堂
- 交通：巴士→步行
- 內容：

白水公寓由奧地利著名建築師 Hunderwasser 建於 1980 年代，與周遭的樓房產生極不協調的關係，每個樓層高度不一致，窗戶陽台形狀各異，大樓前的人

行道也高低起伏不平，再說顏色用色大膽，倒是能夠感覺豐富的色調，隨處可見植物縱橫期間，充分展現白水先生人與自然共存，及對不規範容忍的建築理念。

藝術史博物館（Kunsthistorisches Museum Wien）位於瑪莉亞泰瑞莎廣場，與賀福堡皇宮遙遙相望，由哈布斯堡王朝建於十九世紀，目前為世界第四大藝術博物館，藏品中膾炙人口的畫家有拉斐爾（Raphael Sanzio，1483-1520）、提香（Tiziano Vecellio，1490-1576）及魯本斯（Peter Paul Rubens，1577-1640）。前二者為文藝復興時期畫家，拉斐爾更被稱為文藝復興三傑之一；魯本斯則結合文藝復興時期技巧、人文思想與西歐佛蘭德斯地區民族傳統美術，成為巴洛克美術的代表人物。

今天在藝術史博物館由 Sally 解說，經歷了大約兩個小時的藝術饗宴，接著穿過賀福堡皇宮，當趙領隊指著皇宮的陽台，說當時希特勒就是在此宣布奧地利屬於他時，我的腦海浮映二戰時納粹囂張跋扈的畫面，第一個念頭就是，當我在三尺講臺述說二戰的情景時，可以跟學生說老師曾經在陽臺前尋思良久，彷彿遠望著希特勒正在施展他的演講術。當我們走過中央廣場，又有一個三位一體紀念柱，不到 7 分鐘路程便到了聖史蒂芬大教堂（Stephansdom）。教堂建於 12 世紀，塔尖高 137 公尺，僅次於德國科隆大教堂，融入羅馬（正門）、哥德式（塔尖）、巴洛克（聖壇）等風格，成為奧地利最重要的教堂。



白水公寓外觀



窗戶各異



不平整的路面



藝術史博物館專心聆聽



賀福堡皇宮



聖史蒂芬大教堂



拉斐爾 花園中的聖母



魯本斯 聖母升天



廣場的三位一體紀念柱

## D3-2014 年 6 月 2 日 (一) 奧地利-斯洛伐克

(執筆：許經綸老師)



### 初訪 AKG 美術教育屬翹楚

- 時間：上午 09：15～12：00
- 地點：安東葛利格小巷 Anton-Krieger-Gasse 中學
- 交通：巴士
- 內容：

#### (一) 參訪程序

09：35	抵達學校
09：48	進入會議室
10：03	校長簡報、互贈紀念品
10：54	學生下課
11：05	分兩組進班觀摩
11：50	觀摩結束

#### (二) 學校特色&觀摩

##### 1. 概況：

班級數：47 班

學生人數：1150 人

活動方式：簡報、分組、正常教學、與學生及老師交流

## 2. 教育及課程類型：

該校是奧地利極負盛名的文理學校，提供：初中部（4年）、中等專業學校（1年）、過渡學習階段（1年）及高中部（4年）四種不同的教育課程。高中部五～八年級分為五種不同的並行的教育類型，A班主修自然數理，B班主修經濟語文，C班主修資訊，D班主修音樂，E班主修美術。

## 3. 教學觀察：

進班觀摩是上午 11:05 那一節課，參訪團分為兩組，都是美術課程，我觀摩的班級有 10 位學生，主題是「超現實主義」，團員先是觀察他們的創作，然後近距離與他們交談，瞭解創作的理念及選課的原因，其中一位主修 D 班課程（音樂），選修美術課程。

## 4. 特色：

- (1) 「小四分流」的決定權。依據主任的解釋，這是反映在「成績」上，所以決定權落在老師身上，況且老師從小一至小四整整四年對學生的觀察，足以瞭解學生。
- (2) 校園塗鴉文化。學生必須事先提出申請，創作作品經過審核，表現不理想的須重做，給予學生抒發及創作空間。
- (3) 觀摩班級學生對於美術創作理念敘述清楚成熟。
- (4) 下午的課程選擇性高，給予學生自我學習空間大。
- (5) 高中課程符合適性發展的需求。

### (三) 簡報交流紀錄

(校長：Mr. Friedbert Lattacher)

校長：抱歉來晚了，因主持 100 位高中會考

先介紹奧地利學制→再介紹本校

6-10 歲小學畢業，10 歲分組，這是比較特別的

歐洲 14 歲才分組

分為文理學校及新式中學（分文理班）

文理學校 14-18 歲四或五年制才有，三年制無

文理學校需參加畢業會考

四年後可有 1 年學徒制學校

**司長問：學徒制時間分配？**

A：20%上課，一天上課，四天上班，學會一技之長

**司長問：實習的企業是否提供就業機會？**

A：大部分留校就學，本校 90% 選擇留校，學徒制的學生生越來越少

**Q：分流家長的意見如何？**

A：小學老師決定，本校提供非文理就學

**Q：家長與老師得意見不同時？**

A：所有權在老師（法律規定）

小1~小4 同一位老師，能充分瞭解學生，每班 20-25 人  
全校學生 1150 人，每班 25 人，有 47 個班級

Q：會考題目？

A：今年最後一屆非統一命題（德法英為統一命題）

Q：分數等級？

A：1~5 級（5 為不及格），大學有義務收及格學生，每校系各有標準  
不及格的有 3 次機會再考，或找學徒學校，專業學校不一定要會考成績

Q：體育課上課？

A：有三個體育館，一個室外體育場（校外），游泳及滑冰在校外

Q：作息時間？

A：0800-1400，1-2 次有下午的課，每節 50 分鐘

小學老師 0800-1300 在校上課，不細分

**10：30 校長趕回會考考場，互贈紀念品，另由教務主任說明**

本校也接受非文理學生

新式中學 50% 有 2 位老師負責照顧（1000-1400）

特別的班級課程，類似班會，幫忙解決學生的疑難

2 種課程協同教學

10-12 年級才有特別課程：如數學及閱讀的加強

初中部：下午有安親班，一節正式的，其他自選，如排球等

高中部：有不同類別，大部分共同課程，下午可以選擇一

A 班--RG，B 班-WIKU，C 班-電腦，D 班-音

樂，E 班--美術（音樂及美術有戲劇表演，與維  
也納藝術節表演）

Q：分五種類別，其依據為何？

A：初中結束時選高中類別，A & B 選填志願，D &  
E 由老師面試

Q：有哪些方法訓練？

A：課程以外如數學及語文特別加強

Q：小朋友的互動？

A：1. 不知道今天有貴賓要來

2. 藝術上彩繪，幾乎，是學生的作品，需先提出計畫，畫完後經審核較差的  
要重畫

3. 特殊教育，有綜合班，少數班只收 1-2 個學生，但有專門老師

4. 上課時間：高中上 32-35 小時，小學 12 點下課

1000-1400 下午有安親班

1400-1700 不上的可回家

高中的沒有安親班，但可留校圖書館讀書





Q：校長的遴選？

A：學校無法選擇校長，都由他校選入，候用的要經過考試  
每校各有重點，依特點由教育主管機關遴選

Q：教師評鑑？

A：數學、物理老師太少，想當老師的可面試（需具教師資格）

Q：初中部違規學生的處理？

A：老師事先警告，找家長，主要為學生的安危，不得已輔導轉學

Q：家長如果對老師有意見？

A：家長有發言權，會開會與家長溝通

Q：法律是否規定小學分流由老師決定？

A：法律規定的是『成績』，20 多年前，曾有考試對弱勢學生不公平

Q：參加會考是否有補習？

A：筆試結束後有 4 週時間準備口試，由老師輔導，上課時老師已經在協助，  
但校外沒考過的有類似的補習班

A：只要放假時，就是放假

--簡報結束--



校長簡報



校園充滿塗鴉創作



進班觀摩美術課

- 
- 時間：下午 14：10~21：30
  - 地點：維也納→貝爾維帝宮法國式花園→斯洛伐克·布拉提斯拉瓦→老街→三位一體教堂→加冕之路→銅雕藝術→國家歌劇院→聖馬丁教堂→城堡
  - 交通：巴士→步行
  - 內容：

今天下午在維也納的最後一站是尤金大公（Prinz Eugen von Savoyen，1663-1736）的夏宮-貝爾維帝宮，宮殿後為一法國式花園，四尊帶著翅膀的裸女也是重要的一景。尤金大公在 1683 年維也納戰役及 10 年後對土耳其人的對抗中有傑出的表現，奠定統帥的地位，曾經服務三朝的哈布斯堡王朝，對奧地利有貢獻的人物。

離開維也納後，首先通過第一個國境--奧地利與斯洛伐克，在公路上遠遠地就能夠眺望斯洛伐克的首都布拉提斯拉瓦位於山坡上的城堡，這是僅次於義大利羅馬與梵諦岡之外距離最近的首都。為了行程順利，先進住飯店，大約下午 6 點，大伙漫步的方式去體會小而美的古城。這裡的教堂以聖馬丁大教堂最

具盛名，自 1563-1830 年間計有 11 位匈牙利國王和 9 位王后在此加冕，因此前往教堂這一條路，被稱為「加冕之路」。街道上比較具有特色的是銅雕藝術，國家劇院外觀小而美。用完晚餐後，開始登高的行程，此時夜色漸漸降臨，從城堡俯瞰多瑙河，視線已經朦朧了。布拉提斯拉瓦城堡英文名稱為 Hard Castle，居高臨下可以瞭解此處的地理形勢特別受到皇室喜愛的原因了。當夜色暗下來，白熾燈光灑在城堡牆上時，黑夜中的白牆特別美麗，有人形容像「倒過來的桌子」一點也不為過。



維也納 貝爾維帝宮



布拉提斯拉瓦 舊市政廳



布拉提斯拉瓦 銅雕藝術



布拉提斯拉瓦 加冕之路



布拉提斯拉瓦 歌劇院



布拉提斯拉瓦 聖馬丁大教堂



布拉提斯拉瓦 城堡



17 世紀的 Hard Castle



從城堡俯瞰多瑙河

## D4-2014 年 6 月 3 日 (二) 斯洛伐克-奧地利

(執筆：田培英老師)



## 次訪 GLN 英語資訊融生活

- 時間：上午 09：02～11：30
- 地點：Gymnasium Ladislava Novomeskeho High School(GLN)
- 交通：巴士
- 內容：

### 一、GLN 學校簡介

Gymnasium Ladislava Novomeskeho High School(GLN) 自 1964 年成立以來，在布拉提斯拉瓦有著悠久的傳統和聲譽。培養了數百名專家，包含醫生、藥劑師、自然科學家、工程師、教師、以及作家、記者、演員、運動員和歌手等等。學校師資隊伍由一個內部教師團隊及外聘教師組成。老師同時也是作者和教材的合著者，擁有不少著作，也鼓勵學生致力於參與創建及各種競賽與多元化、多樣化的課餘活動。

### 二、參訪流程

時間	內容
09：30 ~10：00	文化表演(歡迎舞曲) 、團照
10：00~11：00	交流時間、校區導覽
	學生重點簡介斯洛伐克
11：00~11：40	簡介 GLN 學校與教育體制綜合座談

### 三、交流過程由學生擔任親善大使

#### (一)斯洛伐克(Slovakia)地理位置介紹

斯洛伐克(Slovakia)地處歐洲的地理中心，是東西歐的重要渠道，於 2004 年 5 月 1 日正式加入歐盟。其鄰邦北有捷克與波蘭，南與匈牙利，西與奧地利，東則與烏克蘭接壤，相關地理位置如下圖。首都為布拉提斯拉瓦(Bratislava)、面積為 49.035 平方公里、人口約 543.9 萬人、種族以斯洛伐克人為主，其次為匈牙利人，溝通語言主要使用斯洛伐克語。

斯洛伐克地理位置介紹圖





校長、副校長歡迎致詞與全體大合照



GLN 的歡迎舞曲



GLN 學生介紹當地飲食



GLN 學生介紹斯洛伐克地理位置



GLN 學生介紹當地休閒娛樂



GLN 綜合座談介紹當地歷史

## (二)斯洛伐克著名景點歷史介紹

### 1. 布拉提斯拉瓦城堡(Bratislava Castle)

位於多瑙河畔小喀爾巴阡山脈的一座山丘之上，整體呈方形，四角各有一座角塔。布拉提斯拉瓦城堡建於 9 世紀至 18 世紀，1956-1964 年重修。當地人稱之為「翻轉過來的桌子」，也是布拉提斯拉瓦(Bratislava)最明顯的地標。



布拉提斯拉瓦城堡(Bratislava Castle)

## 2. 舊城廣場(Hlavné námestie)：

舊城廣場 (Hlavné námestie)融合了多種建築風格的地方。在充滿老舊石子的路上可以看見許多銅像，是相當吸引觀光客一同和銅像拍照的景點。主廣場 (Main Square)、聖馬克鐘樓 (St.Michael's Gate)、聖馬丁主教座堂 (St.Martin's Cathedral)、國家劇院 (National Theatre) 都集中在舊城區，從渡輪停泊碼頭走路過去只要 10 分鐘即會到達，交通相當便利，是一個非常適合在旅行中短暫停留、好好放鬆的地點。



舊城廣場的有趣銅像-下水道工人



舊城廣場



聖馬克鐘樓 (St.Michael's Gate)



聖馬丁主教座堂 (St.Martin's Cathedral)

### (三) 斯洛伐克風土民情

氣候屬於大陸性氣候，四季分明。年平均氣溫約攝氏 15.8 度，日溫在 20 度左右，夜溫在 10 度左右，氣候宜人，冬季自 11 月開始至次年 3 月底結束，溫度在 0-5 度之間。冬季寒流來襲，溫度則下降至零下 10 度至 15 度。

### (四) 斯洛伐克的生活簡介

食：Gymnasium Ladislava Novomeskeho High School(GLN)學生熱情與我們分享及介紹斯洛伐克的食物與飲食習慣。斯洛伐克對三餐的稱呼分別是早餐

“frištyk”、中餐“obed”、晚餐“večera”。主食主要是由大麥或裸麥所製成的麵包及各式各樣不同烹調方式的馬鈴薯為主，並搭配牛羊豬雞肉食用，飲食習慣偏鹹及重口味，喜歡食用肉類習慣多於食用蔬菜。最令斯洛伐克人感到驕傲的就是傳統食物的保存方式流傳甚久，舉凡凝乳、酸乳酪的加工、啤酒及葡萄酒的發酵過程等，都保留了最古老的製作方法。在分享討論會時，我們也品嚐到了特殊風味的起士。最讓人印象深刻的是飲用水中含有石灰質因此不可生飲，煮沸後仍可在水中發現石灰質的部分沉積物，建議還是飲用礦泉水。

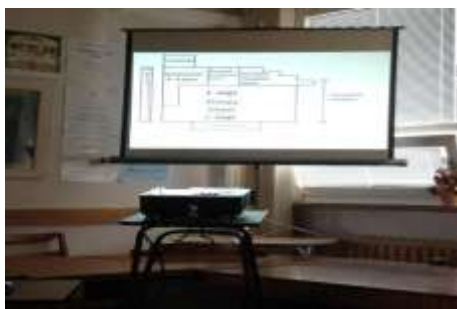
行：斯洛伐克(Slovakia)交通系統稱為市政公共運輸 (Mestská hromadná doprava, MHD)，共有 3 種交通工具，分別是有軌電車(Tram)、電車(Trolleybus)、巴士(Bus)、觀光專車(Pressburger)及計程車等。其中一項增加的服務稱為「布拉提斯拉瓦綜合交通」(Bratislavská integrovaná doprava)，連接市內的火車和公共汽車線路。



GLN 學生正為大家進行 GLN 校園導覽



GLN 學生介紹當地教育



GLN 學生介紹當地教育



品嚐斯洛伐克著名的乳酪捲

#### 四、綜合座談

在參訪行程的最後一階段，Gymnasium Ladislava Novomeskeho High School(GLN)學生全程使用英語及溫暖熱情的笑容為我們介紹 GLN 的校園（如上圖）及斯洛伐克(Slovakia)的教育制度。

斯洛伐克(Slovakia)的教育制度主要可分四個部分，分別是學前教育(pre-school Education)、初等教育(Basic Education)、中等教育(Secondary Education)、高等教育(Higher Education)，以下逐一簡單介紹：

##### 1. 學前教育(pre-school Education)

學生年齡層為 2~6 歲，還可再區分為兩個階段，小於 3 歲進入托兒所，大於 3 歲則進入幼稚園，學前教育的最後一年因要與初等教育接軌，故為強制性就學。

##### 2. 初等教育(Basic Education)

初等教育為 9 年義務教育，可分為 5 年制及 4 年制等兩種階段。第一階段為修業時間為 4 年，學生年齡層為 6~10 歲；第二階段修業時間為 5 年，學生年齡層為 10~15 歲。主要教學授課內容有：斯洛伐克語和文學、外國語言（通常是英語和德語或西班牙）、數學、地理、生物（包括植物，動物生物學，人類生物學，地質學和環境研究）、化學、物理、歷史、宗教或道德、音樂或繪圖等課程。

##### 3. 中等教育(Secondary Education)

中等教育(Secondary Education)可再分為五大類，普通中學(General Secondary Education)、職業學校(Vocational Secondary School)、專門中學(Specialized Secondary School)、實踐教學中心(Apprentice Training Centres)、音樂學院(Conservatories)等。

###### A. 普通中學(General Secondary Education)

有 4 年制，學生年齡為 15~19 歲、8 年制，學生年齡為 10~18 歲。主要差異在於學生完成初等教育第一階段的學習後，可申請 8 年制的中等教育入學或者繼續將初等教育為 9 年完成後，再接著中等教育的四年制學習。

###### B. 專門中學(Specialized Secondary School)

為 4 年制，學生年齡層為 15~19 歲，教學授課內容包含科技、經濟、農業、衛生及藝術。

###### C. 職業學校(Vocational Secondary School)

為 4 年制，學生年齡層為 15~19 歲，主要是增進學生職業技能及就業準備，也可繼續進修職業教育以及學歷鑑定，或進入高等教育繼續學習。

###### D. 實踐教學中心(Apprentice Training Centres)

為 3 年制，學生年齡層為 14~17 歲。

###### F. 音樂學院(Conservatories)

共有兩種學制，其一為 8 年制，學生年齡層為 15~23 歲；其二為 6 年制，學生年齡層為 15~21 歲。提供在這類領域像唱歌、音樂、跳舞和戲劇藝術的相關課程。

### 五、斯洛伐克與臺灣高中職以上之學制比較

項目		斯洛伐克( Slovakia)	臺灣
高中 (High School) 階段	名稱 差異	中等教育=中等學習	高級中等學校
	學制 種類	1.普通中學 2.專業學門中學 3.職業學校 4.實踐教學中心 5.專門學校 6.基礎藝術學校=音樂藝術學校 7.特殊教育	1.普通高中(General High schools) 2.高級職業學校( Senior Vocational School) 3.五年制專科學校(前三年為高中階段)
	修業 年限	1.8 年制中學(8 年) 2.4 年制中學(4 年)	高中高職均為 3 年 五專完整修業年限為 5 年
	學生 年齡	1.8 年制→完成初等教育的第一階段(1~5 年級)後直接報考中等教育，學生年齡為 10~18 歲 2.4 年制→完成初等教育的第一及第二階段後(1~9 年級)才進入中等教育，較常見，學生年齡為 15~19 歲	16~18 歲
	是否有畢業門檻或特殊成績要求	1.8 年制中學需通過入學考試(包含筆試及面試) 2.中等教育=中等學習須通過畢業考試才可畢業	高中、高職畢業時須通過學校規定之學分數，未達到通過標準則須延畢，繼續將學分數修完方可獲得畢業證書。
大學 (College) 階段	名稱 差異	1.統稱為高等教育=高等院校 2.可再區分： 普通大學(Universities) 科技大學( University of Technology) 經濟大學 (University of Economics) 農業大學 (University of Agriculture) 教育大學 (University of Education)	1.高等教育 2.技職教育(科技大學、技術學院)



		藝術學院( Academy of Arts) 軍事學院( Military Academy) 警察學院( Police Academy) 醫學高等教育機構( Medical Higher Education Institution)	
--	--	--	--

- 時間：下午 12：06～20：30
- 地點： 斯洛伐克酒窖餐廳→匈牙利布達佩斯（漁夫堡、馬加什大教堂）
- 交通：巴士→步行
- 內容：

在結束了第三天早上的教育參訪後，我們到了斯洛伐克著名的餐廳享用當地風味美食，而印象最深刻的便是此餐廳由原酒窖改造，一邊享用著美食，彷彿能聞到陣陣的酒香。



布拉斯提拉瓦的著名酒窖餐廳

用過餐後，一行人便往座落於多瑙河中游的國家－匈牙利前進。匈牙利為東歐第一個自由國家，也是為了慶祝建國，而第一個擁有地鐵的國家。在遊覽車上可見到，匈牙利的交通道路多為單行道，因此容易塞車，但也不影響此行。

有「多瑙河上的明珠」之美稱的匈牙利首都--布達佩斯，位於匈牙利的中心，人口約兩百萬人。美麗的多瑙河貫穿著全城，河西岸為布達，屬於布達佩斯的老城區和文化中心，因為歷史的悠久，而洋溢著濃濃的歷史氣息，隨處可見的手工藝品，更襯托了藝術風情；而東岸則為佩斯，屬於新城，是現在城市商業區和行政區，為繁榮的都市。

抵達布達佩斯後，我們第一個景點便來到了多瑙河右岸--布達的漁夫堡，是個十分宏偉氣派的城堡。在印象中，一直以為漁夫堡是一座歷史悠久的堡壘，其實不然，原來，漁夫堡只有一百多年的歷史。漁夫堡的由來有二種說法：一是此地原本是個漁市場，也是漁夫活動的集散地；二是漁

夫為了防禦抗敵所建造的碉堡。遠遠眺望，可看見城堡有七座尖尖的高塔，象徵匈牙利建國之初的七個部落，而站在塔上，便可眺望整個布達佩斯風景，最顯眼的，便是全程最大的建築物－國會大廈。



漁夫堡景觀



漁夫堡上眺望對岸的國會大廈

一座青銅雕像霸氣凜然的矗立在漁夫堡外，他是匈牙利第一位信奉天主教的君王－聖史蒂芬，其雕刻功夫之細緻，令站在雕像前的人們不禁產生敬畏之心。然而，堡中的每一面雕刻也一點都不馬虎，也因為此城堡作為防禦之用，堡中有不少階梯在各處蜿蜒，以利敵人入侵時的防衛。



矗立在城堡外的青銅雕像



漁夫堡牆外的雕刻

接著，下一個景點便來到了與漁夫堡相鄰的馬加什教堂。此教堂原稱為布達聖母教堂，後來，因為馬加什國王在此舉行婚禮，因而改以國王名字命名。仰望教堂的頂端，發現尖頂上有一隻銜著戒指的烏鴉，心裡不禁覺得好奇：在傳統觀念中，烏鴉是不吉利的象徵呀！原來，據說在建造時，當時的國王遭人以毒戒指暗算，所幸這枚戒指被一隻烏鴉叼走，此後，烏鴉在匈牙利便成了吉祥的象徵。

馬加什教堂在最初建立時為天主教教堂，被土耳其占領時，曾改建成清真寺，而現在則變回天主教的聖母教堂。因此，可發現有巴洛克和新歌德式的建築風格。

原本抵達教堂時，馬加什教堂大門是關閉的，後來管理員開放讓我們一行人進去參觀，在驚喜之餘，大家安靜地走進了天主教徒們的聖殿。最令我印象

深刻的，就是教堂內彩繪玻璃窗和壁畫，其設計具宗教色彩，卻也富含濃濃的藝術氣息，設計之美麗，令人印象深刻、流連忘返。

在城堡山上，除了雄偉的漁夫堡及寧靜的馬加什教堂外，我們還造訪了布達皇宮。不同於漁夫堡和馬加什教堂的尖塔設計，布達皇宮的屋頂為巴洛克式的圓頂設計。此堡也曾在土耳其佔領時被改建為清真寺，而現在則是改建為匈牙利的美術館及博物館。

此行，最敬佩的便是歐洲人民對文化遺產的珍視與保護，讓我們這些過路人，仍能夠一覽數百年前的景象，每一片風景都如詩如畫，此愛惜的精神也是我們學習的榜樣。

晚上約八點左右，又到了品嚐美食的時間，來到匈牙利傳統風味餐廳，一進門就聽到悠揚的小提琴聲，還有吉普賽傳統民俗舞蹈表演者在台上盡情跳舞，讓人在享用美食之餘，還能一邊欣賞傳統藝術表演。匈牙利著名的美食—紅椒燉肉，他們稱 Goulash，其特殊風味來自匈牙利特產的紅椒粉，就連湯品中也撒上了紅椒粉，雖看起來是一片「滿江紅」，嘗過後才發現，其實味道嘗起來一點也不辣，原來，紅椒粉是為餐點增加色彩，使餐點看起來更美味。雖一開始吃不慣匈牙利的飲食，但也是一種全新的感受，各地文化造就出了獨特的烹飪方法，所調出的味道也自然與其他國家不同。

在品嚐完布達佩斯的美景與美食後，結束了第三天的行程。



馬加什教堂聖者石棺



布達皇宮



馬加什教堂祭壇



大門上的匈牙利吉祥物—烏鴉

## D5-2014年6月4日(三) 匈牙利

(執筆：謝美惠老師)



### 資優阿帕采 學習成長顯績效

- 時間：上午 08：00～10：00
- 地點：匈牙利布達佩斯中央市場（自由橋頭）
- 交通：由飯店步行約八分鐘
- 內容：

「乾淨整齊、寬敞明亮」應是一般人對中央市場的第一印象，要了解一個國家的文化來一趟傳統市集準錯不了！一樓是琳瑯滿目的蔬果、五花八門的肉類製品、當然少不了匈牙利著名的托凱酒和紅椒粉，在在令人感受到匈牙利以農牧立國的氛圍。二樓則是各式各樣的手工藝品——俄羅斯娃娃、匈牙利傳統戲偶、布達佩斯的代表建築、多瑙河風光的鑰匙圈、蕾絲布料、木雕玩偶——樸拙的風味令人愛不釋手，亦充分感受到異國風情。



布達佩斯中央市場旅人必遊



市場內乾淨整齊



自由橋頭



從自由橋俯瞰多瑙河

- 
- 時間：上午 10：15～12：05
  - 地點：匈牙利布達佩斯阿帕采亞諾斯中學（Apaczai Csere Janos Practice School）
  - 交通：從飯店步行約五分鐘
  - 內容：由駐匈牙利代表處的孫組長輝世陪同我們一行 19 人前往參訪的學校

#### （一）位置：

該校位於 ELTE 大學旁的一棟樓房當中，若沒仔細看是看不出學校的大門所在，有別於臺灣學校「開闊壯觀」的門面。

#### （二）簡介：

1. **簡介者**：由該校校長 Mr. Munkacsy Laszlo 親自接待並簡介該校。（此外沒有其他人陪同）
2. **簡介地點**：在二樓的禮堂，十分簡樸，桌椅也很有古早味，兩邊牆上掛著該校歷年來活動的照片。
3. **校史**：學校的硬體建設於 1911 年，學校成立於 1955 年，化學奧林匹亞比賽為該校強項。目前學校有 600 多名學生，其中 50 位男生和 50 位女生住校，共 20 個班，13 間白板教室。校舍較為老舊，亟需翻修。
4. **學生來源**：學生招收 12 歲和 14 歲的學生就讀，需透過筆試和口試的方式入學。由簡報上得知這是一間以「資優教育」為主要發展的學校，它們招收全國前 5% 的學生，它的學生來自各地，因此它也是一間「寄宿型學校」，這方面很像臺灣的一些私立中學，有提供學生住宿，管理其日常生活。另一方面類似臺灣的「師大附中」，因它同時也是附屬於大學的實驗中學，提供教學實習的機會，學習基本的教學步驟，該校有經驗豐富的導師教師引導學員做好有關班級教學的課程，讓未來的教師透過學習常用的教學法，進行有效的教學。
5. **課程內容**：學校在人文學科或科學研究領域安排一系列探索課程，讓學生在十一年級時找到自己的興趣來做選擇。2009 年引進新的能力本位教育方式，進行合作學習和任務分配，以促進個人有效的學習和社交技巧的運用。另外，學習外語亦是該校一大特色，學生必須學習兩門外語課，即英語、德語，和法語、義大利語、俄語或拉丁語，大部份學生在畢業時要獲得至少一個中級水準的語言證書，通常學生會擁有兩張證書，其中之一是進階水準。其他則透過各種活動增進學生的課外能力，例如：學生委員會組織、戲劇組、體育活動，每月發行雜誌並自設廣播電台則是學校的另一個亮點。
6. **績效**：該校是匈牙利知名的教育品牌，教導出各領域傑出的人才，例如：國家總理、最高法院主席、大學校長、公司的 CEO、傑出的科學家、醫生、工程師等。簡報上藉著數據說明該校的**教學成效**，例如：全國平均、一般學

校平均、該校平均；入學時平均，經過三年其進步的幅度，以驗證其辦學績效。同時它的說明數據中有一項較特別的是將學生家庭的「社經地位」考量進去後仍然得到顯著的績效。(現在大家都只看重「結果」，其實應效法他們比較差別，才能看出績效)

7. **國際交流**：該校培訓學參加奧林匹克競賽，化學科為其特色，其次經常接受國外學校參訪，在交流激盪之間更加增進學校的競爭力。
8. **問與答**：有老師發問此種「精英教育」與臺灣現在正實施的「十二年國教」將精英分流的政策大不同，詢問校長的看法，該校校長笑著說他們學校是為國家訓練精英，但並不希望全國跟進，仍應跟其他的制度並存才好。

### (三) 參觀：

1. **電腦教室**並沒有臺灣完善，而且只有一間，布置令人感覺零亂。
2. **理化教室**：階梯式的，桌沿有一些電流實驗的儀器。
3. **鳥籠**：三樓樓梯轉角有一座一個人高的鳥籠，裡面卻只有一隻白文鳥，校長說是學生養的。(人皆有惻隱之心，因此在學校裡養幾隻寵物應該能激發孩子的愛心)
4. **長廊**：各教室之間的連接除了樓梯便是長廊，因此該校善用這些空間做各種布置，例如：地理的掛圖、學校的獎盃、標本櫥…等，最特別的是歷屆畢業生的照片，此舉應該會讓從這裡畢業的孩子更具有認同感，而想回校探望或回饋學校。
5. **綠化**：每個窗台前幾乎少不了綠色植物
6. **操場**：位於頂樓，幾乎沒有其他的室外活動空間



學校外觀為五樓建築



理化實驗室



優秀畢業生照片



五樓頂當操場使用

- 
- 時間：13：55～19：00
  - 地點：有匈牙利內海之稱的「巴拉頓湖」(Lake Balaton) → 菲斯第提吉莊園 → 馬車博物館 → 最大都市卡茲泰伊 (Keszthely)
  - 交通：搭車約 3 小時
  - 內容：

從布達佩斯出發前往卡茲泰伊，途經首都最繁榮的**安格拉西大道**號為「布達佩斯的香榭里榭大道」，熱鬧非凡。尤其「**英雄廣場**」附近，高達 36 公尺的石柱引人注目，其頂端為大天使嘉伯利，基座為「馬札爾先王遠征」紀念碑，此為 1896 年匈牙利為紀念建國一千年所建之廣場，廣場兩邊為仿希臘神殿建築之國家美術館。黃色欄杆處即為地鐵所在地，此處有歐陸最早的地鐵（英國最早，但在歐陸之外），被列為文化遺產。

車行經**巴拉頓湖**，它是東歐最大淡水湖，長約 77 公里，又稱「匈牙利海」，氣候宜人，湖水清澈，南岸有歐洲最長的沙灘，北岸則是大片葡萄園，時值歐洲夏日，領隊說此地為渡假勝地，湖面常見風帆點點。坐在車上遙望此湖令人心曠神怡。

卡茲泰伊 (Keszthely) 是巴拉頓湖北岸最大的都市，亦為中世紀以來最重要的文化重鎮，此行重點參訪地點是位於此地的「**菲斯提吉宮殿**」(Festetics Kastely)，其建於 1745 年，共有一百多個房間，費時一百多年完工。內有圖書館及博物館，外有庭園綠地，合為一個大莊園，以下分別介紹：

(1) **巴拉頓博物館**：新巴洛克樣式的建築，外表形式渾圓厚重、端莊雋永，兼以富麗的裝飾和浮雕，追求動態感，充滿藝術氣息。導覽小姐仔細地介紹了宮殿裡的文物，此地原為養馬著名，有許多名駒畫作。每間房間有整體的搭配，包括：壁飾、窗簾、傢俱、裝飾品等。

(2) **圖書館**：十八、十九世紀歐洲文藝復興的風潮襲捲匈牙利，當時菲斯提吉伯爵將宮殿內的圖書館擴充，至今仍是匈牙利境內最大的圖書館，藏書六萬多冊。古人詩句：「地爐茶鼎烹活火，四壁圖書中有我」，或是「坐擁百城」——應該就是眼前所見最好的寫照。不過，它比一般印象中的圖書館還多了許多藝術氣息，只見它四個角落分列「春夏秋冬」四座女神雕像，而且此圖書館收集了不少原版書，書架、梯子均古色古香，置身其中，令人感受濃郁的書香，心也沉澱了呢！

(3) **馬車博物館**：越過館外的庭園，來到此博物館，各式各樣的馬車令人眼花撩亂，大部份皆因不同的功能而製造，衍生出不同的造型、材質、顏色。此博

物館也算是歐洲的特產，令人大開眼界。



菲斯第提吉莊園



莊園內陳設



莊園圖書館



馬車博物館



陳列各式馬車



陳列的馬車

- 
- 時間：19：00～21：00
  - 地點：匈牙利赫維茲（Heviz）的飯店「Danubius Health Spa Resort Aqua」
  - 交通：從飯店步行約五分鐘
  - 內容：赫維茲是溫泉鄉，此地有匈牙利最大（世界第二，僅次於紐西蘭）的溫泉湖 Gyogy-to，據說可治療關節等酸痛。此時室外約 14℃，溫泉湖水溫 33℃，湖泊最深可達 36.5 公尺。我們抵達時已無營業，無法進入湖中泡湯體會一下，但從黃昏到夜晚的溫泉湖區寧靜神秘，花、樹、尖塔、月兒倒映水中，安靜得像一首詩。



飯店內 SPA 及兒童館設施



團員單車壯遊



步行探訪溫泉湖

---

## D6-2014 年 6 月 5 日（四）匈牙利-克羅埃西亞

（執筆：田培英老師）

### 古城韻味濃 滿園盡是名人堂

- 
- 時間：下午 13：20～20：30
  - 地點：匈牙利→克羅埃西亞札格列布（Zagreb）→聖母升天教堂→搭乘電車→聖凱薩琳教堂→失戀博物館→特斯拉紀念碑→聖馬可教堂→古城門→



聖喬治屠龍雕像→素人博物館

- 交通：巴士→步行
- 內容：

第六天的行程來到克羅埃西亞的札格列布，以食衣住行育樂等六大面向簡單介紹。在飲食方面，臺灣一瓶罐泉水平均價格約為 20-30 元，但在札格列布一瓶礦泉水為 7.99 Kuna，折合臺幣約為 43 元；中午套餐一份為 60 Kuna，折合臺幣約為 320 元，平均價差一倍的金額，由此可知在物價的消費確實比臺灣高出許多。



傳統飲食以豬肉及香腸為主，並搭配馬鈴薯泥，麵包口味偏鹹。素食料理將茄子及黃瓜烤過並搭配薯條食用，主食大多為馬鈴薯，整體口味偏重鹹。



農產品大多為當地自產，櫻桃每公斤 30 Kuna，折合臺幣為每公斤 160 元，和臺灣目前櫻桃市價相比差了約 3-4 倍價差，秤重方式採砵碼秤，對於許久未看到使用砵碼秤來秤東西，真的是相當驚奇。



在衣的部分，走在路上或於教堂中觀察當地居民的衣服穿著，相當簡單樸素。許多當地居民大多都會購買小蠟燭來祈福，誠心的心念如同臺灣的點心燈來祈求心中所願。



在住的部分，發現一個貼心的馬桶設計，藍色蓋子的部分在如廁完後會將自動旋轉的馬桶坐墊清洗乾淨，除了兼具環保也讓人能在公共空間安心如廁。



在行的部分，巴士站牌如臺北會標示出每一班次即將抵達的剩餘時間，搭乘巴士可以使用一日卷，有一服務為導遊可直接輸入搭車人數，不僅便利也凸顯出政府對觀光客的信任感；路上為雙向道，但可看出同時有巴士及汽車經過，交通安全須加強，聽導遊口述，若行車或行走時，無紅綠燈時禮讓順序為巴士→行人→轎車，有紅綠燈時則依紅綠燈指示進行。



號稱全世界最短的纜車，相傳是貴族要去上城區的教堂需要走上一段路，因此貴族向政府申請搭建纜車的請求，在纜車搭建的過程由貴族負擔費用，纜車正式啟用後貴族可收費 99 年，待 99 年後纜車將回歸政府所管。因當天適逢纜車維修，沿路往上走至上城區時發現道路的指引牌標示相當明確清楚，也附有英語標示，下方更有指引的 QR Code APP 程式讓人下載，不用擔心會迷路。



公共廁所設在地下室，針對殘障人士提供便利的升降梯服務，除了讓人能安心旅遊，也凸顯政府對友善空間及友善環境的注重，此點相比臺灣確實有許多須加強和改善的地方。



在育樂的部分，於札格列布大教堂外圍發現目前正在維修，雖在維修，但也看出了當地人對建築物的在意及美感，特地的將維修後模樣的帆布列在外圍，讓民眾及觀光客都能清楚地知道維修後的模樣，因有心靈上的美感也凸顯當地人已將內心藝術美化於任何事物上。

在札格列布大教堂外的金色的聖母瑪麗亞與四尊天使雕像，據說是黑死病

後留下的三個代表，分別是聖嬰、聖子、聖靈，也更凸顯天主教對居民的重要性與意義；而在教堂內的一幅畫，表達了三個層次，天、地與人之間的合而為一的感覺與意象。



戀人分手博物館是一個很有趣的博物館，據說收藏的是戀人分手後不要的東西，更有將壞記憶擦除的橡皮擦，彷彿是將橡皮擦擦完後，失戀的壞記憶都會消失。更妙的是位置緊鄰最熱門舉行婚禮的教堂--聖凱薩琳教堂。



全體團員合影於札格列布大教堂前

克羅埃西亞人有許多發明讓今天的人們仍然受惠，「鋼筆」的英文「pen」，據說與發明者的姓名「Penkala」有關；「領帶」外文「kravata」，與克羅埃西亞語「hrvata」相近，古街上就有一家掛上領帶為招牌的商店。發明家特斯拉為交流電的發明者，直至今日現代人類的生活能夠如此多姿，真的要感謝特斯拉，克羅埃西亞人為了紀念他，特別在古街牆壁鑲上紀念雕像，讓他的國人及遊人緬懷。

古城門（Stone Gate）其實是一處非常神聖的地方，更確實地說它是具有教

堂地位的聖地。因為裡面供奉的聖母瑪莉亞聖像歷經幾次的祝融侵襲，竟然完好如初，這種神蹟的現象，特別受到信徒的崇敬與膜拜。趙領隊也特別提到，遊客聽過這個傳奇之後，走到此處神情總會特別靜肅。走出古城門看到一尊聖喬治屠龍的雕像，聖喬治是古羅馬時期的聖徒，他的故事大家耳熟能詳，在聖喬治莊嚴的姿態之下，惡龍顯得特別纖弱，好像完全臣服的神態。一直往下坡道前進，有一個素人博物館，館前的彩色蛋形石雕特別引人注目，面向素人博物館的左側，為一系列的戶外咖啡座，是情人、朋友約會的熱門地點。



特斯拉紀念碑



聖喬治屠龍雕像



素人博物館



聖母升天教堂全貌



古城門



領帶商店

---

## D7-2014年6月6日（五）克羅埃西亞

（執筆：謝美惠老師）

### 仙女下凡來 十六湖區美景現

- 時間：上午 08：30 ~ 12：00
- 地點：參觀克羅埃西亞桃花園水車村（Rastoke）
- 交通：巴士→步行繞村莊外圍
- 內容：

飯店的 Lobby 一時之間出現許多來自土耳其的海軍、陸軍，團員當中有的與他們拍照、談話，一聊之下發現原來他們正進行文化參訪之旅。他們的英文能力很不錯，在這出發前的小空檔，我們也進行了一點文化交流，算是我們行程當中的美麗的小插曲。

1. 簡介：位於十六湖的北邊 30km 處的人氣瀑布小鎮，它座落於斯爾尼奇查河（Slunjčica）和柯拉納河（Korana）的匯流處。
2. 過程：請了一位身著藍色長洋裝、頭戴花環的少女為導遊，頗有當地的風味，名為「仙女」，有仙女迎接的心情不知不覺輕快了起來！沿途山光水色、眼睛看到的是綠意是瀑布是流水，是陽光下的粼粼波光！耳朵聽到的是嘩啦嘩啦的瀑布聲和潺潺的流水聲！整個小鎮被瀑布及河流環繞，蜿蜒的流水穿梭在木造房舍之間，甚至還有瀑布就從房子底下流瀉而出，形成了極其特殊有趣的畫面。雖然我們只能繞行水車村外圍，但山光水色令人不飲自醉。亦不禁令人佩服該國政府及人民對環境的保護。
3. 插曲：橋前向一位老爺爺購買他自己種自己提煉的薰衣草精油，薰衣草正是此國特產，怎能錯過？



水車村仙女接駕



水車村景致



水車村瀑布驅動水車聞名



碰上販賣薰衣草精油老伯

- 
- 時間：下午 14：00～18：10
  - 地點：克羅埃西亞普萊維斯國家公園的下湖區
  - 交通：步行約四小時
  - 內容：
1. 位置：此國家公園由上湖區 12 個湖泊、下湖區 4 個湖泊與景區 92 處高低不同的大小瀑布所組成，臺灣習慣將它稱為「十六湖國家公園」，佔地 296 平方公里，屬於喀斯特地形（Karst），石灰岩加上高溫多雨的氣候，造成溶蝕作用旺盛，形成了如此地貌。此地位於海拔 300 到 600 公尺之間，森林占了 70%。但目前只開放了二分之一。
  2. 歷史：1991 年克羅埃西亞爆發獨立戰爭，比鄰的塞爾維亞（Serbia）強奪了

普萊維斯國家公園，這段動盪不安的日子，使公園遭受到破壞，因此被登錄為「處於危機的世界遺產」，後經各國人士多方奔走，採取緊急保護措施，才免遭到更大破壞，還能保住原貌。1992 年克羅埃西亞獨立，直到 1995 年普萊維斯國家公園才重歸克羅埃西亞懷抱。

3. 景觀：十六湖國家公園是克羅埃西亞 7 處被登錄為世界遺產當中最早被列入的。屬於喀斯特地形（Karst），石灰岩地質加上高溫多雨的氣候，造成溶蝕作用旺盛，在雨水河流的影響下沖刷出一個個凹洞，久之形成有著眾多美麗湖泊的公園，16 個湖泊串成 10 公里長的園區。姿態各異的瀑布——有的壯闊如萬馬奔騰，有的娟秀如一匹白絹——難怪李白形容這樣的美景會說：「疑似銀河落九天」河水或急或徐，流進像寶石般閃閃發光的湖泊裡。
4. 重要性：是克羅埃西亞及東南歐最大且最古老的國家公園。1949 年成立，1979 年被登錄聯合國教科文組織世界自然遺產，每年湧入 80 萬的觀光客。



十六湖區大小瀑布羅列



因地勢高低起伏形成激流



下湖區美景



下湖區幽谷

- 
- 時間：19：30 ~21：00
  - 地點：克羅埃西亞普萊維斯國家公園的唯一旅館
  - 交通：步行
  - 內容：1. 各小組組長先開會，之後各組開小組會議討論參訪報告的細節。  
2. 電視播放紀念諾曼第登陸 70 週年



## D8-2014年6月7日（六）克羅埃西亞

（執筆：許經綸老師）

### 峰迴過隧道 海灘奇景收眼底

- 時間：上午 08：30～10：00
- 地點：十六湖區
- 交通：步行
- 內容：

普萊維斯國家公園（標誌請參閱附圖）下湖區高低起伏，上湖區較為平坦，但範圍大。為了綜攬全景，主管部門架設許多木製棧道，沿途路線顯得蜿蜒多變，水與天同一色，瀑布溪流與山林交織成群，置身其中宛如柳暗花明又一村的感覺，一腳步欣見一美景，想要流連此景，又恐被他人拋之在後，影響團體的行程。

今天上湖區的攬勝內容為行腳→乘船→遊園車，園區的設施基本上這兩天都體驗到了，導覽、住宿、園區環境、碼頭、遊艇、休息區，乃至休息區的廁所，均令人滿意，唯有回程的遊園車途中爆胎，駕駛原先還嘗試勉強開回去，直到車子輪胎完全破損，乘車猶如騎馬上下顛簸，才停下等待，換車時間稍嫌過長，這是美中不足之處。



國家公園標誌



十六湖區全景示意圖





瀑布型態各異



碼頭一隅



木棧道讓遊人更加接近瀑布



遊園車爆胎驚魂

- 時間：下午 13：20～20：30
- 地點：歐帕提亞→海鷗與少女→安瓊莉納莊園→海濱漫步
- 交通：巴士→步行
- 內容：

歐帕提亞位於克羅埃西亞地圖上彷彿如葡萄形狀的地方，面對地中海北方的亞得里亞海，自古為貴族們度假勝地，休閒設施完善，食衣住行樂各項面面俱到，餐廳、酒吧、紀念品店、精品店、沙灘排球等，海上的遊樂設施：遊艇、水上摩陀車，甚至還有形似潛水艇的遊船。美麗的海灣，獨獨缺少沙灘，這是歐帕提亞的缺點。海濱街道旁有一些畫家販賣小幅畫作，還可以取得畫家親手簽名。有一座名為莫札特建築，在它的對面有人賣起莫札特冰淇淋，生意人的點子五花八門，卻也增添海濱的熱鬧氣氛。當地的地標是「海鷗與女孩」雕像，趙領隊特別帶領全團前去觀賞，當時的太陽剛好在背面方，雕像採面向海洋設計，我們只能望見它的背面，原先雕像是女孩右手執一隻海鷗，拍照時恰巧有一隻活生生的海鷗佇立雕像頭上，形成有趣的畫面（如附圖）。



過了隧道山坡也是美景



進入歐帕提亞第一眼的海濱



入住飯店忍不住拍美景



沿海的建築也很有特色



黃昏裡的歐帕提亞



海鷗與女孩是歐帕提亞地標

---

## D9-2014 年 6 月 8 日（日）克羅埃西亞-斯洛維尼亞

（執筆：田培英老師）

### 萬年成溶洞 蠟螟迸出驚嚇記

- 時間：上午 08：15～12：00
- 地點：克-斯邊境→斯洛維尼亞—波斯伊托納鐘乳石洞（Postojna Cave）
- 交通：巴士→小火車→步行
- 內容：

緊湊的歐洲行邁入第九天，一行人踏上了有「中歐綠寶石」之稱的斯洛維尼亞，美麗的稱號源自於斯洛維尼亞的森林占據了一半以上的國土面積。第一站—Postojna Cave，是歐洲最大也是世界排名第二的鐘乳石洞，一旁的售票中心清楚的標示著旅遊指引和票價，還貼心的備有各國語言的自動語音導覽機出借服務，一共有 15 種語言可供選擇。



購票完成後，就開始往鐘乳石洞口排隊前進，Postojna Cave 全長共 27 公里，深度高達 200 公尺，於 1819 年陸續開放觀光，到 1976 年觀光鐵道工程竣工，是世界上唯一擁有雙軌觀光列車的岩洞，也就是接下來我們即將搭上的小火車。



旅客們一批一批的依序刷票進入入口，眼前映入了兩排小火車，大家陸續搭上小火車後，悄悄的揭開了溶洞之旅的序幕。由於小火車行駛的速度偏快，每個座位前方都細心的貼上了淺顯易懂的警告標示，提醒遊客行駛中切勿將

頭、手身出車外，以免發生危險！



隨著行進中的小火車，耳邊聽著導覽機的解說，原來鐘乳石與石筍每一百多年只會生長一厘米，相對於眼前狀觀且包羅萬象的巨大穹頂著實令人感嘆大自然的鬼斧神工！沿途中映入眼簾的溶洞色彩，並非僅僅單調的一種顏色，而是如調色盤般暈染著不一樣的色彩，黃的、紅的、綠的、白的，各種顏色的岩石以各種不同的姿態，從容的展示著自己。



最令人印象深刻的，是穹頂上密密麻麻的麵條狀鐘乳石，好似隨時會有無數的義大利麵條從天而降，一種無形的緊張感油然而生，卻也為這趟溶洞之旅增添了不少樂趣。



爾後目光所見的，是一座異於沿途景觀的純白洞穴，無瑕的令人感到訝異，原來構成純白洞穴的成份是一種稱做方解石的白色岩石，更有趣的是，這

些純淨的方解石，經過歲月的雕塑，呈現出各式各樣的動物形狀，有犀牛、鶴，還有鱷魚等，不勝枚舉，再加上少許的微紅色調，猶如一座偌大的自然生態園區般，充滿生氣。

隨著小火車的移動，我們來到了溶洞的最低點，中央佇立著那看似纖細的石柱，卻乘載了溶洞的全部重量，而此處也是溶洞中音響效果最佳的地方，因此在每年的聖誕節期間，這個神秘又幽靜的溶洞深處，彷彿成了天然的國家音樂廳，舉辦著現場表演，與到此一遊的遊子們互報佳音，給予祝福，亦為這寒冷的溶洞添加了不少暖意。



- 
- 時間：下午 13：45～19：40
  - 地點：盧布亞納市區→乘纜車登城堡→龍橋→聖尼古拉斯大教堂→三重橋→聖方濟會報喜教堂→大啖冰淇淋消暑→盧布亞納大學→Bled 城堡→享受布雷德蛋糕
  - 交通：巴士→纜車→步行
  - 內容：

結束了溶洞之旅，我們搭乘纜車前往 Ljubljana Castle，隨著纜車緩緩的攀升，盧布亞納市中心全景盡收眼底。抵達城堡後，我們來到了城堡的庭院，Ljubljana Castle 是從九世紀時開始建造，曾於西元 1511 年時因大地震而損毀，因此現今佇立在我們眼前的，是從十七世紀起開始建成的。另外，也可從城堡高處的塔樓，盡情全覽盧布亞納市區風光。



接著我們來到盧布亞納市中心，Ljubljana（盧布亞納）是斯洛維尼亞的首都，又被稱為「龍城」，而從古至今，盧布亞納的居民們更將「噴火龍」當做守護神與精神象徵，因此當我們遊走在盧布亞納的街道間，隨處都可見到龍的蹤跡，恰與「龍城」這個別稱形成呼應。

而盧布亞納的知名地標，亦與「龍」有著密不可分關係——座橫跨在 Ljubljana 河上的「Dragon Bridge」。建於 19 世紀，由四條青銅飛龍鎮守橋的兩端，並守護城市，關於這 4 隻噴火龍有個傳說：「若女性經過噴火龍前，牠會搖起尾巴的話，就代表她是處女，就好像婆婆檢查即將入門的媳婦是否為處女，因此，外表看起來很兇殘的噴火龍，被當地人戲稱為『婆婆龍』。」



沿途中，一座銅綠色的雕像吸引著我們的目光——「寫國歌的詩人 France Preseren」。France Preseren 是斯洛維尼亞著名的詩人，斯洛維尼亞的國歌也正是出自他所譜寫一首詩。因此 Ljubljana 市區最熱鬧的地方，就以他的名字而命名。



銅像的附近，座落著一座異常醒目的淺紅色建築再次吸引了我們的目光，走近一看才知道，那是當地一座知名的聖方濟教堂——Franciscan Church，教堂內滿是逼真的壁畫，大膽鮮艷的用色加上華麗的雕塑，讓人大開眼界。



盧布亞納人口很少不到 30 萬，據說大學生人數達到 6 萬左右，在街上每六個人就會碰上一位大學生，所以盧布亞納可說是一座大學城。盧布亞納大學最為著名，這棟建築以前曾經是國會廳。走過盧布亞納的街頭，洋溢著濃濃的藝術氛圍，更處處充滿驚奇，為這次的旅程中留下了深刻的印象。



領隊也無法解釋的「拋鞋」現象



盧布亞納大學

下一站，來到了聳立於 Bled 湖畔山崖上 130 公尺的古堡—Bled 城堡，Bled 城堡建立於 11 世紀，是斯洛維尼亞最古老的城堡，上部分為住所及教堂，下部分則建了高牆作防守，古樸的泥磚和紅瓦屋，與藍天藍湖相映成趣，更是俯瞰 Bled 湖的最佳據點。而現今的 Bled 城堡是一座小小的博物館，其中展示大量中世紀武士的兵器、原始的印刷機器、家具、酒窖等等，見證著 Bled 城堡的悠久歷史。

由古堡上俯瞰整片布雷德湖及布雷德島，就如同畫冊中的場景，如詩如畫！由冰河形成的碧藍湖水，倒映出布雷德島上的古堡，一旁的鬱鬱蒼蒼更為此景增色了不少。

斯洛維尼亞之旅在此告一段落，盡收眼底的美景，為這趟旅程攢下不少美麗的回憶。



Bled 城堡



從城堡俯瞰 Bled 湖



夕陽西下的 Bled 湖



城堡表演民俗舞蹈

---

## D10-2014 年 6 月 9 日（日）斯洛維尼亞-奧地利

（執筆：謝美惠老師）

### 音樂共饗宴 莫史音符成終曲

- 時間：上午 08：00～09：30
  - 地點：斯洛維尼亞的布雷德湖（Lake Bled）
  - 交通：由飯店步行到碼頭約 20 分鐘，分搭兩艘槓多拉船（Pletna）由船夫以長槳劃破澄澈碧綠的湖水
  - 內容：湖中小島、聖母升天教堂
1. **位置**：位於斯洛維尼亞北邊，為阿爾卑斯山山區的一座內陸湖，因冰河運動形成。布雷德湖有「歐洲最美的藍寶石」美譽，它是世界著名的划船中心，曾在此舉辦過三次世界大賽。
  2. **歷史**：早在哈布斯堡王朝統治奧匈帝國的時代，布列德湖就是皇室家族最愛的湖境秘境。二次世界大戰後，獨裁總統狄托（Tito）取得政權，招待各國元首貴賓：從印度的甘地、前蘇聯總統赫魯雪夫、北韓金日成、到古巴的卡斯楚，都曾受狄托之邀，來此一遊。可以說無論在何種時代背景與政權，布

列德湖令人心醉的湖光山色，為斯洛維尼亞贈人的無價之禮。

3. **過程**：船夫以人力划槳的**損多拉船**，每船乘載約 20 位伙伴，來到湖中小島，踏著 99 階來到「**聖母升天教堂**」(Church of the Assumption of Mary) 內有十四世紀壁畫、大聖經壇等，其中最特別的是製於 1534 年的**許願鐘**，據說敲響此鐘 3 次，就能心想事成。眾人井然有序地排隊，偶爾有人因太興奮發出大一點的聲音時，可以聽到有人以「噓」來提醒，教堂裡的參觀人們多能自律，令人自然而然感受到宗教肅穆莊嚴的氛圍。

布雷德湖水碧綠清澈，湖畔懸崖上古堡聳立，自然與人文美景相映成趣。有人形容說若將布列德湖形容為璀璨耀眼的皇冠，布列德島就是皇冠上最光彩奪目的那顆寶石。搭損多拉船絲毫不會造成污染，真正體會到使「青山長在，綠水長流」的細膩做法。置身船中，以阿爾卑斯山為背景，加上翠綠的湖泊，如風景明信片般活生生地矗立在眼前。回程中，伙伴們不禁唱著「太湖船」，細細品味歌詞，真是貼切——山清水明幽靜靜，湖心飄來風一陣，啊行啊行，啊進啊進，黃昏時候人行少，半空月影水面搖，啊行啊行，啊進啊進！



布雷德湖馳名天下



布雷德的晨曦



天鵝是布雷德的吉祥物



團員乘損多拉船到小島



小島碼頭先拾級而上



聖母升天教堂內

- 
- 時間：上午 10：00～13：00
  - 地點：從斯洛維尼亞→休息站→奧地利
  - 交通：搭車
  - 內容：

當我們登上布雷德城堡向北遠望奧地利的方向，高聳的阿爾卑斯山橫亙眼前，心裡想著隔天的路程會怎麼走？上午出發前往奧地利時趙領隊開始發調查表，全體團員在車上重回學生身份，利用閒暇努力回憶，認真的填寫，趙領隊也從第一天的行程開始幫大家回憶，事實上許多人的眼睛仍然閒不下來，因為



沿路的景色實在太美了！

首先車子過了最後一個國境，車子往山中奔馳，我終於明白了，我們正在穿過許多隧道而行，粗略計算一下，總共穿過 20 個隧道，其中到克拉根福特的隧道特別長。因斯、奧兩國均屬於「申根條約」（意思是「無國界」）的國家，因此不需要驗護照就能快速出國界。這段路有許多隧道，領隊 Jessy 說這還不算什麼，從義大利的米蘭穿越的隧道有 17 公里呢！

途中的休息站有一間投幣式的購票上廁所機器，但可持票券至休息站的超市去購物抵消費，表現了歐洲人「使用者付費」的概念。



不斷穿過阿爾卑斯山的隧道



沿途景致令人目不暇給



斯-奧途中休息站



休息站的收費廁所機器

- 
- 時間：13：00 ~ 14：00
  - 地點：奧地利的第二大城格拉茲 Graz
  - 交通：搭車、纜車、步行
  - 內容：
    1. 位置：格拉茲是哈布斯堡帝國副都、史泰爾馬克州州府，又為奧地利第二大城。位於阿爾卑斯山東端，穆爾河（Mur River）流貫市區中央，形成一個蓊鬱美麗的城市，因此有「穆爾河之珠」之稱。
    2. 歷史：這是一座傳統和現代文化並存，反映了藝術和建築運動源於日耳曼地區、巴爾幹半島和北地中海，被看作是世紀的交叉路口。其舊城 1999 年被聯合國教科文組織評比為人類文化遺產，並被票選為 2003 年「歐洲文化首都」，市街至今仍然保存著中世紀建築，豐富的綠色地帶與紅色屋瓦交織的

對比景象，令人印象深刻。

3. 城堡山 (Castle Hill \ Schlossbergbahn)：從老城區拔地而起的城堡山 (即宮殿山) 及矗立其上的大鐘塔 (Clock Tower) 已經成了格拉茲的象徵，山高 437 公尺。沿著「之」字形的路來到山下，回首遙望山壁的路線軌跡，實在很有特色。
4. 木造鐘塔：13 世紀時，鐘塔的前身是一座守望塔，16 世紀中才改建成現今的模樣，當時它的任務是預警和報時，塔緣掛著 3 個功用不同的大鐘，分別是報時鐘、消防鐘、死刑鐘。1712 年時，報時鐘被又大又新的壁鐘取代，為了讓遠處的居民遠遠地就能看見時間，所以是長針代表時針、短針表示分針。據說在 1809 年拿破崙攻陷此城時，全城居民拿出所有積蓄，只求法軍砲火能夠放過這座鐘塔。矗立在城堡山上的鐘塔，數百年來就像格拉茲的守護神，默默地見證城市的興衰。



格拉茲城堡山



搭電車上山



城堡山鐘塔

- 
- 時間：14：00 ~ 15：30
  - 地點：奧地利的第二大城格拉茲 Graz：漫步穆爾河→現代美術館
  - 交通：步行
  - 內容：

1. 穆爾河之島 (Island in the Mur)：這是一棟蓋在河上的銀色浮島，是以許多銀色管子組成的人工島嶼，外型酷炫，會隨水位上下浮動。由美國紐約設計師米托·艾肯西 (Vito Acconci) 所設計，為了迎接格拉茲成為歐洲文化之都而建，是充滿設計感與趣味的建築物。
2. 現代美術館 (Kunsthau Graz)：是英國建築師彼得·庫克 (Peter Cook) 的作品，以藍色的塑膠玻璃拼貼而成，不規則狀的超現實外型，座落在紅頂尖塔的古典建築群中，顯得相當詭異，有人覺得像蟲蛹、心臟、毛毛蟲，當地人還為它取了一個可愛綽號「友善的外星人」，讓人發揮了無限的想像。

3. 舊城區：郝普特廣場上有著華麗的巴洛克式建築，例如：約翰大公噴泉、市政廳、繪畫房屋，這塊已被列入世界文化遺產名錄的區域，不僅保存著老古蹟，而且注入年輕活力，帶動城區的發展，讓我們也體會到新與舊的兼容並蓄之美， 其他還有聖母黃金雕像、國家歌劇院。



從城堡山俯瞰城區



莫爾河之島



現代美術館

- 
- 時間：19：30 ~ 22：00
  - 地點：奧地利的首都維也納城市公園、Kursalon 劇院
  - 交通：搭車、步行
  - 內容：

The Kursalon 位於 Vienna City Park，是 19 世紀中奧地利皇帝 Franz Josef I 的維也納都改計畫的一部份。第一場音樂會由小約翰史特勞斯親自指揮，現在主要是舉辦 Mozart Strauss 音樂會的地點，我們聆聽了上半場 8 首曲子，下半場 5 首曲子，2 首安可曲，包括 No.11 莫札特小提琴協奏曲，No.13 史特勞斯藍色多瑙河，每首曲子表演完，首席會站起來以英文簡單介紹樂曲的背景，中間還穿插聲樂演唱，以豐富的肢體表情，渾厚嘹亮的歌聲，巧妙逗樂現場聽眾，讓人見識到音樂無國界的魅力。



城市公園史特勞斯雕像



Kursalon 音樂廳



音樂會現場

---

## D11-2014 年 6 月 10-11 日 (二-三) 維也納-臺北

(執筆：許經綸老師)

### 西行遊列國 孔丘弟子滿載歸

- 時間：6/10 上午 07：50~6/11 上午 05：45

- 地點：飯店→機場→臺北
- 交通：巴士、飛機
- 內容：

此行有幸趙領隊經驗豐富，隨時提醒團員當地的習俗及禁忌，讓我們的行程順利、豐盛。行李帶顏色的區分及行李編號牌，讓領取行李，以及飯店入住及上車方便不少，也節省了許多時間。最後一天離開兩次造訪的飯店依然如此，確定隨身物品無誤後，部分旅人心中盤算的只有兩件事：退稅及機場購物。除此，在行程過半以後，詩婷多次提醒大家共同完成成果報告的諸多事宜，團員們各自盡力以自己的方式來紀錄這趟壯遊的點點滴滴，日誌組的三位老師利用事先準備好的日誌手札翔實紀錄所聞所見，有的使用相機及攝影機錄下美好的記憶，也有人採用智慧手機的定位功能，隨時記錄下相片的時間地點。總之，因為有心得、日誌及成果報告的功課，讓教育考察增添甜美的負擔。



日誌組手札書影（左：封面，右：封底）

師鐸獎的員額參照孔子七十二弟子的人數，本梯次獲獎老師 16 人。雖然孔子周遊列國是為了他的理想，本梯次團員西行赴歐，也是尋求教育的更高境界，除了各級教師互相交流經驗外，共同體驗西方先進文明的制度及風土民情，團員內部之間，以及與參訪學校的交流激盪，在問答之間，形成許多重要的教育觀念，應該是這趟旅程最大的收穫。前後共計 12 天，五國的參訪考察，時間固然很緊湊，但是返臺之後，團員 Line 社群不斷互通有無，交換訊息，印證了這群老師們跟上時代潮流的特質。在前往維也納機場的路上，團長王司長特別勉勵大家的辛勞，還叮嚀兩件事：其一，準時交功課；其二，請團員要將此行的收穫利用機會與學校老師分享。殷切叮嚀無非是希望此次參訪能發揮最大效益，造福更多師生！



0610 維也納機場準備登機



回程華航班機上



0611 晨桃園機場領取行李

【註】本次行程去程飛航里程計 1 萬 0,791 公里，陸上里程 2,200 公里，回程飛航里程 9,033 公里，總計為 2 萬 2,024 公里，可謂萬里之行，壯哉！

## 【Part II】

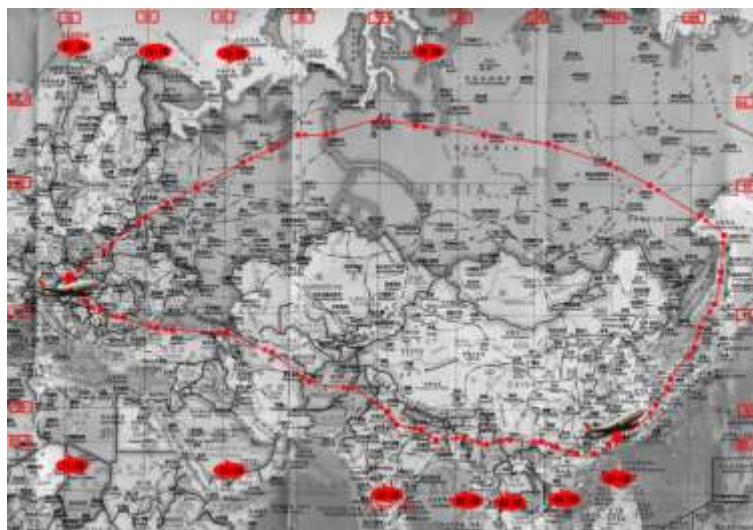
### 一、五國教育制度比較

	義務教育	初等教育	初中教育	高中教育	高等教育
奧地利	九年 (4-4-4)	6-10 歲	文理中學初中 普通中學	文理高中 高級職業教育	入學方式： 高中會考 (筆試+面試)
斯洛伐克	九年 (5-4-4)	第一階段 1-5 歲 第二階段 6-9 歲	8 年制 (10-18 歲) 4 年制 (15-19 歲)		入學方式： 中學畢業考 申請學校入學 考試 (筆試+面試)
匈牙利	八年 (8-4)	6 歲～ 6 年級 8 年級 9 年級	學術中學 (4 年) 職業中學 (4 年) 職業學校 (3 年) 專科補校 (3 年)	四年制高級中學教育	學院 (3-4 年) 大學 (4-5 年)
克羅埃西亞	八年 (4-4-4)	6-14 歲 一般學校 特殊教育學校 音樂與舞蹈藝術學校		14-18 歲 文理中學 (4 年制) 四年制藝術學校 技職學校	入學方式： 高中畢業會考 大學 3-4 年 專業技術學院 (2-3, 3-4 年)
斯洛維尼亞	九年	6-15 歲 九年三個循環 公立學校 私立學校 特殊教育機構		職業教育 (2.5-3 年) 技術教育 (4 年制) 普通教育	高等教育： 大學 學院 藝術院校 專業院校 高等職業教育

## 二、五國教堂建築比較

地點	名稱	年代	特色
奧地利 維也納 Vienna	聖史蒂芬大教堂 Stephasdom	12-18 世紀	哥德式 1147 建成原為羅馬式風格 14 世紀改建為哥德式
斯洛伐克 布拉提斯拉瓦 Bratislava	聖馬丁教堂 Katedrála sv. Martina	14 世紀	哥德式 1536 年到 1830 年，共有 11 位國王和女王在聖馬丁 主教教堂加冕
匈牙利 布達佩斯 Budapest	聖母教堂 (馬加什教堂) Mátyás Templom	1255 始建 1874 重建	新哥德式 初建時為哥德式 土耳其佔領時加入巴洛克 及新哥德風格 又稱加冕教堂
克羅埃西亞 札格列布 Zagreb	聖母升天教堂 (札格列布大教堂) Zagreb Cathedral	1094	哥德式
	聖馬可教堂 St. Mark's Church	13 世紀	後期哥德式 + 羅馬式 屋頂彩色圖案由二個臂章 及襪底組成，分別代表中 世紀克羅埃西亞的三個古 王國
斯洛維尼亞 盧布亞納 Ljubljana	聖尼古拉斯大教堂 Cathedral of St Nicholas	18 世紀	巴洛克
	聖方濟會報喜教堂 Franciscan Church of the Annunciation	17 世紀	巴洛克
斯洛維尼亞 布雷德 Bled	聖母升天教堂 Cerkev Marijinega vnebovzetja	17 世紀	巴洛克 經常舉行婚禮的地方 遊客可入內拉響鐘聲祈福

### 三、空中足跡



⊙這是本團搭乘飛機飛行的路線，「矩形紅框」為「經緯度」，「橢圓形時間」表示飛臨上空時的時間點。

### 四、多瑙河流域示意圖

多瑙河（英語 Danube，德語 Donau）在歐洲僅次於窩瓦河（Volga River，又譯為伏爾加河），是歐洲第二長河。它發源於德國南部，自西向東流，流經奧地利、斯洛伐克、匈牙利、克羅埃西亞、塞爾維亞、保加利亞、羅馬尼亞、摩爾多瓦（Moldova），烏克蘭等 9 個國家，最後從多瑙河三角洲注入黑海，是世界上流經國家最多的河流。（資料來源：百度百科）



資料來源：<http://wuwei1101.popo.blog.163.com/>

⊙從上圖可以看出匈牙利與其他地區地形上明顯的差異（圖中多瑙河成直角向南奔流的區域），地圖中廣大的平原是潘諾尼亞平原（Pannonian Plain），請先找到流經考察團曾經造訪過的三個首都 **Vienna**、**Bratislava** 及 **Budapest**，接著

將 Vienna、Budapest 及克羅埃西亞的首都 Zagreb 連接恰巧成為一個三角形，這個三角形基本都是平坦的，中間的湖泊正是巴拉頓湖（Lake Balaton）。如此大家應該可以理解，當我們從克羅埃西亞的十六湖區（Plitvice National Park）前往歐帕提亞（Opatija），以及從布雷德（Bled）前往格拉茲（Graz）時經過兩波的崇山峻嶺，先後穿越過數十個隧道的緣由了！

## 五、兩性平權刻板印象的觀察

兩性的平權在國際社會上越來越受到重視，其認知反映在職場及生活上，在先進的國家也歷經一百多年的努力，甚至可視為文明的象徵。近幾年國內在兩性平權的努力也受到矚目，至少在亞洲是名列前茅。我國的社會在職場、家庭方面改變迅速，而一般公共場所最常討論的「刻板印象」標誌就是男、女生性別的標誌。因此利用歐洲之行，多方觀察公共廁所的標誌與國內有何差異？一路下來，發現並無差異！相信很多價值觀念，歐洲人已經融入他們的生活，無須特別提出討論，而在國內幾個重要的公共場所，有國際化趨勢，也是因應國際上的共同認知。
















	維也納 kursalon			奧地利 格拉茲			維也納-格拉茲休息站	
	克羅埃西亞 札格列布			克羅埃西亞 札格列布			克羅埃西亞 札格列布	
	克羅埃西亞 普萊維斯公園			斯洛維尼亞 布雷德			香港機場	
	斯洛維尼亞 波斯托伊納			桃園機場			臺中公共資訊圖書館	



## 六、先進文明生活的指標—交通

電車與自行車的普遍代表這些城市重視環境的保護，及尊重生活環境的態度。電車道可與汽車共用，但是電車優先。自行車專用道得到行人的尊重，不會佔用。行程中有幾個城市有公共自行車的設施，這一種人車分道、亂中有序、各行其道的現象，已經成為這些城市人民的生活態度與習慣。

歐洲國家對於旅遊巴士駕駛的要求很合理、落實、有效，駕駛有「限時」的要求，例如連續開車兩小時，必須休息 15 分鐘，如果這一次兩小時不能休息，下一次的兩小時就必須補回來共休息 30 分鐘，我們在高速公路上特別觀察到，休息站間距的設置似乎也是以兩小時的車程時間設計的。另外值得一提的，筆者個人十一天在五國的遊歷期間，未曾聽過一聲喇叭聲，自維也納機場落地搭車開始，周遭的景物總是吸引人的，有機會在街道上漫步，也只聞電車馳騁在軌道上的聲音，停在十字路口，最清晰的無非是號誌燈設備的運作聲，個人感覺得這是短暫生活在歐洲最為舒服的事件之一。

<p>奧地利 維也納</p>	 電車	 公車	 公共自行車
<p>奧地利 格拉茲</p>	 電車	 電車	 人車分道
<p>斯洛伐克 布拉提斯拉 瓦</p>	 電車	 電車	 自行車騎士
<p>匈牙利 布達佩斯</p>	 電車	 自行車	 公共自行車
<p>克羅埃西亞 札格列布</p>	 電車	 電、汽車共道	 自行車專用道

## 七、當龍的傳人遇上西方的龍

龍在東方代表尊崇、吉祥，曾經是皇帝的專利，在西方則大不同，一般的印象西方的龍多半是「惡」的象徵，不過這趟歐洲旅遊所獲得的訊息，不完全如此，以下介紹三個不同的傳說：

1. **聖喬治屠龍**：我們在克羅埃西亞首都 Zagreb 上城區看過一尊聖喬治屠龍的雕像，這個傳說來自上古時期的古羅馬時代。故事是這樣：傳說歐洲有一座城堡，堡主的女兒十分美麗善良。惡龍得知後便威脅堡主將其女兒作為祭品獻給它，就在惡龍準備接收這份「祭品」時，上帝的騎士聖喬治以主之名突然出現，經過一番激烈搏鬥，終於將極其兇殘的惡龍剷除，同時一地的龍血漸漸形成一個十字形。聖喬治（Saint George），傳說出生在西元 260 年前後，巴勒斯坦人，後來成為一名羅馬騎兵軍官。他驍勇善戰，屢戰屢勝，屢建奇功。西元 303 年，在一次阻止基督徒受迫害時被殺，年僅四十三歲。到了西元 494 年，為教皇格拉修一世（Gelasius）封聖。十三世紀第三次十字軍東征時期，英國國王獅心王理查一世率兵在「聖喬治屠龍」地附近的一場戰鬥中大獲全勝，英軍聲威大震。英王理查一世認為這是聖喬治在保佑他們，從此聖喬治被視為英國的守護聖人。（資料來源：百度百科）
2. **貪吃的龍**：故事發生在斯洛維尼亞的波斯伊托納鐘乳石洞（Postojna Cave），傳說這些大型的石洞住著一隻貪吃的龍，人們為了對付牠，便將裝滿石灰粉的布袋放置洞口，這位龍哥不疑有他，一口吞將下去，接著感到乾渴難耐，便喝下大量的水，水碰上石灰粉之後，立即變得滾燙、並不斷膨脹，最終整隻龍的身體竟然爆開了，從龍的身體迸出許許多多的四足爬蟲類，就是今天在溶洞中看到的「蝾螈」。當導遊說到這裡，原來觀賞沒有鱗片、身體平滑潔白可愛模樣的印象剎那間破滅。這是此番考察最大的一次驚嚇！根據資料蝾螈是出現在侏羅紀的有尾兩棲類，靠皮膚吸收水分，可說是當今的活化石，最明顯的特徵是頭部兩邊的「外鰓」，牠的出身被這般那樣的傳說，真為牠打抱不平。



從影片中翻拍的蝾螈



景區的銘牌



紀念品

3. **保衛城市的飛龍**：同樣在斯洛維尼亞這個國家，卻在首都盧布亞納聽到另一種不同龍的傳說。前面介紹過的「龍橋」是城市的地標，牠的矗立是有別於前者，這是傳說曾經挺身保衛城市免遭外敵入侵的英雄，人們因此製作銅雕

飛龍形象加以紀念，進而成為代表城市的標誌。

## 八、其他風土民情的觀察

1. 文字：經由五國的巡禮，非英語文字的現象，應該可以明確的呈現出來，這些國家使用的並不是我們所熟知的英文，這使得只懂英語一種外國語的人來說，在閱讀上確實有困難，例如在第一所參訪的學校，問到了去廁所的方向，但是始終遍尋不著，原來門上用德文標示，沒有一般所使用的圖案，也不像

**Kursalon** 音樂廳門上標示「**TOILETTEN**」，再加上廁所打掃得很乾淨，也沒有辦法採取靠嗅覺辨位。這一點在克羅埃西亞比較不同，當地旅遊景點使用英文的機會相較多一些。



2. 飲水：水龍頭轉開可以「生飲」這件事，是否可以代表國家的進步，筆者個人也不是很確定，至少這五個國家都是如此。另外人民也不習慣飲用熱水，所以多數的飯店是不提供開水機的。
3. 咖啡文化：歐洲流行喝咖啡，這是眾所皆知的，他們的咖啡廳多半不是在室內，我們看到的多半在室外、在河邊，或坐、或站。同樣是西方人，歐洲總是有別於美國，美國的星巴克咖啡文化還未曾征服歐洲，至少在這五個國家，少之又少，大概只有維也納看到幾家而已。6月5日那一天團隊抵達克羅埃西亞首都：札格列布（**Zagreb**），先前在維也納，部分團員或是自己有興趣，或是臺灣家人吩咐，始終找不到星巴克的「城市杯」，當車子進入 **Zagreb** 時，徐主任用手機 Google 地圖搜尋星巴克店，召集了 8 位老師晚上依據 Google 地圖出門探險，結果街道顯示很正確，卻找不到目標，同行伙伴有些氣餒，興沖沖出門，失望而歸。



維也納咖啡館



布拉提斯拉瓦咖啡館



布拉提斯拉瓦咖啡館



札格列布古城區咖啡座



札格列布咖啡&冰淇淋座



歐帕提亞咖啡座

4. 戶外自助報紙：維也納街道上有報紙小商攤，但也發現某些路旁柱子上掛了簡單的塑膠袋，裡面裝上報紙，外面有小袋子讓消費者投幣用，這應該是造福一些不願意走遠路，或隨機購買者，方便、誠實是對這一現象的註腳。



遊歐洲體驗中古之風 觀景致享受文明之美

三人行必有壯闊之言 法徐氏克盡書竹之功



旅歐徐霞客合影於布達佩斯

## 貳、參訪各國教育制度簡介

### 一、奧地利

#### (一) 基本資料

奧地利共和國（德文：Republik Österreich）通稱奧地利，是一個位於歐洲中部的內陸國家，與多國接壤。地勢西高東低，阿爾卑斯山貫穿奧地利的西部和南部，使得奧地利成為著名的冬季運動勝地。奧地利由9個聯邦州組成，聯邦州以下設84個區，區以下設市和鎮。

#### (二) 教育制度

奧地利實施9年義務教育。但奧地利學制為4-4-4制，從小學至初級中學畢業只需8年，進入高中職完成第1年的課程才算完成9年義務教育。由於奧地利高中以下教育完全免費，故幾乎所有的國民在完成義務教育後皆選擇繼續就讀、完成高中職教育。因此，奧國學制實質上無異於實施12年國教。

在奧地利傳統的4-4-4制中，學童在小學（Grundschule/ Volksschule，6到9歲）就讀4年畢業後，將進入4年制中學就讀，在此階段，程度較佳的學生將通過考試進入文理中學初中階段（Allgemeinbildende Höhere Schule，AHS）就讀，日後朝學術研究的方向前進，另外多數的學生則進入普通中學（Hauptschule），朝職業訓練方向發展，畢業後再進入高中職就讀（14到17歲）。也就是說，在相當臺灣小五的年紀，學童就要面臨分流的選擇，決定未來走向。

##### 1. 奧地利文理高中

奧地利的文理中學通識教育體系（AHS）是由初中（Unterstufe）及高中（Oberstufe）2個階段組成，初中部又可被稱為中等教育第一階段（Sekundarstufe I），高中部則可被稱為中等教育第二階段（Sekundarstufe II）。

在學習方向上，初中階段的前2年與普通中學相同，自3年級起則可區分為3大學習方向：

- (1) 人文科學組（Gymnasium）：學習拉丁文，在高中階段加上希臘文或是一個目前世界上仍在使用的第三外國語。
- (2) 自然科學組（Realgymnasium）：學習拉丁文或是一個目前世界上仍在使

用的第二外國語，必修立體幾何學，加強數學及自然科學等相關科目。

- (3)經濟科學組 (Wirtschaftkundliches Realgymnasium)：學習拉丁文或是一個目前世界上仍在使用的第二外國語，並加強化學、經濟學、心理學及哲學等科目。

除了包含初高中 2 階段的 8 年制文理中學，也有僅含高中部的文理高中 (Oberstufe- Realgymnasium)，教授第 9 至 12 年級課程，普通中學或是其他中等學校的畢業生可以轉入此類學校繼續學業，學生入學後可選擇修習拉丁文或是一個目前世界上仍在使用的第二外國語，學習重點可以是藝術方面或是自然科學領域。

除了聯邦高級中等教育學校之外，文理中學的第一級主管機關為各邦的教育廳，第二級主管單位為聯邦教育及婦女部。

## 2.高級職業教育

在奧地利現行教育體系之下，技職教育是極為重要的一環，肩負國家培育專業技術人才的任務。由於工商業界極重視學有專精的人員，技職學校的畢業生相對一般文理高中的畢業生有絕對的就業優勢。

職業學校可以簡單分為 3 類，茲簡單介紹如下：

- (1)一般職校 (Berufsbildende Mittlere Schule, BMS)：依專業不同修業期間為 1 至 4 年不等。
- (2)高等職業學校 (Berufsbildende Hoehrer Schule, BHS)：在高等職業學校完成修業後，須參加高職畢業會考 (BHS-Matura)，會考成績單可作為申請進入大學就讀的資格文件，與文理高中畢業生無異，可以無障礙的接受高等教育。
- (3)整合學徒教育的綜合技術學校 (Berufslehre und Berufsschule)。在學校方面，各校依專業分工教學，彼此無競爭關係，而是一種互補的結構。一般而言，最為普遍的商業專校 (Handels- akademien, HAK)、高級工業技術職業學校 (Hoehere Technische Lehranstalt, HTL)，皆屬於高等職業學校 (BHS)；在美工、觀光、體育等方面也設有職業學校各司其職。每一所學校都有個別的重點專業科目，非採統一教學的方式。學生一般根據自己的興趣與志向選擇合適的學校就，除了少數情況必須參加入學考試外，一般專科學校皆開放學生自由申請，沒有特別的人



#### (四) 安東葛利格小巷中學

學校班級數 47 班，有餐廳、圖書館、體育場、中庭等，是奧地利最大的文理中學(allgemeinbildenden höheren Schulen, AHS)之一，提供了許多不同的教育階段課程，分別為初中部、中等專業學校、過渡學習階段及高中部。

##### 1. 初中部： Unterstufe

該校初中部課程是依據新式實驗中學規定，自 1998/99 學年起變更，採用新的形態，即未具備文理中學入學許可資格的小學畢業生也能被錄取。若有符合相關條件之殘疾學生則可進入「綜合班」。學校實驗作業的特徵是根據每個學生的特性給予不同的教育方式，提供在教育方面上多元化的選擇，有援助性的、跨課程性的、項目性的以及專題性的課程。每週固定的班級課程(即類似我國的導師課)將會討論班級上的實際教務問題。

針對初中部的學生，學校還提供收費的下午安親班，包含午餐，由學校教師親自輔導，範圍為課程加強以及輔導家庭作業寫作。對於課外活動也有學習工作室及許多選修課程。

##### 2. 中等專業學校 Fachmittelschule

四年級後的學生除了選擇就讀高中部外，也可以進入一年制的中等專業學校(FMS)。在一年制的中等專業學校中，學生有機會了解不同的職業生涯並可為將來選擇學校預先做準備。

##### 3. 過渡學習階段 Uebergangsstufe

該校也提供四年級後的學生一年制的過渡學習階段，專為以下學生而辦的先修班：

- (1)想改善四年級成績的學生
- (2)想跟上並平衡各學科的學生
- (3)為上文理中學做充分準備的學生
- (4)透過複習和深化中學課程，想達到文理高中學業資格的學生

##### 4. 高中部 Oberstufe

高中部(五至八年級)有五種不同並行的教育類型：

- (1)A-班：自然實科中學與幾何或生物、物理、化學班。重點學科：實驗。



(2)B-班：經濟實科中學與計畫管理。重點科目：計畫管理，語言表達能力及經濟。

(3)C-班：經濟實科中學與資訊和通信技術。重點科目：資訊和通信技術和項目相關的科研工作。

(4)D-班：實科中學高級部(ORG) 與音樂創意重點和樂器學。重點科目：藝術作品及選修科藝術。

(5)E-班：實科中學高級部(ORG)與音樂創意重點和美術。重點科目：藝術作品及選修科藝術。

第二外語的選擇有法文、義大利文、拉丁文、俄文和西班牙文。每個教育類型都須在五年級時上方法訓練課程，以及每週有固定的班級課程。

該校為七年級以上的高中生另提供廣泛多元的選修必修課，主要以小班制為主。同時，因該校高中部門注重畢業生目前和未來的需求，因此考量點及課程規劃方向主要如下：

- (1)選擇讓學生進行更多自主活動的工作形式
- (2)跨越學科教學
- (3)在團隊中工作
- (4)利用新媒體
- (5)新的學習形式
- (6)和教師定期合作，每隔 14 日召開小組會議

## 二、斯洛伐克

### (一) 基本資料

斯洛伐克共和國（斯洛伐克文：Slovenská republika），是中歐的一個內陸國家，西北臨捷克，北臨波蘭，東臨烏克蘭，南臨匈牙利，西南臨奧地利。1989年，捷克斯洛伐克發生民主變革—天鵝絨革命，實行多黨議會民主制。之後，斯洛伐克的分離傾向日益明顯，1992年通過全民公投，1993年斯洛伐克宣布脫離捷克斯洛伐克共和國，成為一個獨立的國家，史稱「天鵝絨分離」(Velvet Divorce)。

### (二) 教育制度

斯洛伐克的教育體制可以分為學前教育、初等教育、中等教

育和高等教育。

1. **學前教育**：提供給2~6歲的兒童，其中3歲以下的兒童上托兒所，3~6歲的兒童上幼稚園。上托兒所的兒童不是很多，但上幼稚園的很多，父母只需交納少量的費用，一些地區則全部免費。大部分幼稚園是全日制，每班平均有20名兒童。
2. **初等教育**：基礎義務教育9年，針對6~15歲的學童。小學分9個年級，1~5年級為第一階段，6~9年級為第二階段。學生經過小學第一階段的學習後可以申請8年制的中學學習或者繼續小學另外5年的學習。小學提供給學生基礎知識，課程有語言、數學、物理、歷史、地理、生物、音樂、生理教育、藝術和手工藝等。
3. **中等教育**：由中學、中專、技校、實踐教學中心、專門學校和基礎藝術學校組成，教育經費主要依靠國家預算撥款。
  - (1) 8年制中學學習。學生的年齡為10~18歲，他們在完成5年制初等教育第一階段的學習後可以申請進入8年制中學學習，畢業後可以申請進入高等院校深造。
  - (2) 4年制中學學習。學生的年齡為15~19歲，他們在順利完成小學兩個階段的學習後可以申請這類學習，畢業後可以申請進入高等院校深造，這在斯較為普遍。
4. **高等教育**：通過中學畢業考試的學生可按自己的意願申請進入大學和大專院校學習，但在被錄取前必須通過所申請的高等院校規定的入學考試，包括筆試和面試。儘管目前斯高等院校面臨著越來越大的自籌資金的壓力，但絕大部分資金來自國家預算。鑒於大學畢業生的失業率相對於中學畢業生低、大學畢業生的工資收入比較高和受過大學教育的人社會地位相對高等原因，在20世紀90年代大學生的人數成倍增長，兼職學習的學生數量則增長得更快，達到1990年的3~4倍。

### (三) GLN 高中

1. 學生數量：約 550 人，教師：約 43 人。
2. 學校為學生提供 4 年或 8 年的普通中學教育，其注重外語和資訊科技能力。
3. 該校自 1964 年建立，有著悠久的傳統，已經培養了數百名專家 -

醫生，藥劑師，科學家，工程師，教師，以及作家，記者，演員，運動員，歌手等。

4.師資團隊由校內及外聘教師組成，有些老師是教材的作者或協同作者，老師在上課時間及課餘時間，有不少合作和協作的教學方法及內容的研發，並參與創立和組織各種比賽。

5.該校畢業學生考上不同的大學通常超過 95 個百分點。

6.2008 年捷克共和國總統瓦茨拉夫·克勞斯和斯洛伐克共和國加什帕羅維奇總統參觀了學校，並與學生有關的研究和當前問題長達 2 小時的討論。

7.傑出的畢業生：

(1)布拉提斯拉瓦的現任市長 *Milan Ftáčnik*

(2)網球選手 *Miloslav Mečíř*（曾在 1988 年奧運會上奪得金牌）

(3)網球選手 *Marián Vajda*（斯洛伐克聯合會杯隊和德約科維奇的教練）

(4)花樣滑冰運動員 *Jozef Sabovčík*（一兩屆歐洲冠軍）

(5)女演員 *Katarína Brychtová*

(6)健身選手 *Zora Czoborová*（世界冠軍健身）

(7) 1993 年斯洛伐克小姐，模特兼演員 *Karin Majtánová*

### 三、匈牙利

#### （一）基本資料

匈牙利（匈牙利文：Magyarország），2012年1月1日新憲法施行之前全稱匈牙利共和國（Magyar Köztársaság），中國古稱其為馬扎兒，是一個位於歐洲中部的內陸國家。2004年加入歐盟，在2007年12月21日成為申根公約會員國。境內巴拉頓湖(Balaton)是歐洲最大的淡水湖及世界最大的溫泉湖－赫維茨湖。

#### （二）教育制度

匈牙利教育體系分為三個等級，實行八年制義務初級教育，加四年制高級中學教育。第一所匈牙利學校建立於西元998年，現依然開辦；第一所大學建校於1367年。匈牙利國會早在1868年(比英國早兩年)就通過基本義務教育法。至今，匈牙利的教育系統已培養出了十四名諾貝爾獎得主。匈牙利的高等教育學歷學位享有廣泛的國際認可，譬如聯合國世界衛生組織將匈牙利所有醫科院校列為國際教育中心。

- 1.小學：小孩到6歲時必須要上小學 (分6、8、12年級的學校)。
- 2.中學：小學畢業後可選擇就讀學術中學 (4年)、職業中學 (4年)、職業學校 (3年)、或專科補校 (2年)。學校通常會提供一個以上的計劃 (例如學術和職業的，4年或6年的學術課程)。職業中學和職業學校訓練的範圍包括人文、技術、農業科學和服務等領域。職業中學 (szakközépiskola) 的前四年為普通教育，並頒發畢業證書，職業教育則從第五年開始，職業訓練課程則有一至三年不同期程的職業培訓方案。
- 3.高等教育：匈牙利的高等教育分為學院及大學雙系統，學院的修業年限為3至4年，大學 的修業年限為4至5年，醫學系則到6年。雙系統制度，學院和大學分別授予大專層次的學位 (Főiskolai Oklevél) 及大學層次的學位 (Egyetemi Oklevél)。大學提供三年的博士學位課程、專業進修課程 (通常為1至3年) 及各種延伸的教育課程。

### (三)阿帕采亞諾斯中學

- 1.校史：學校的硬體建設於1911年，學校成立於1955年，化學奧林匹亞比賽為該校強項。目前學校有600多名學生，其中50位男生和50位女生住校，共20個班，13間白板教室。校舍較為老舊，亟需翻修。
- 2.學生來源：學生招收12歲和14歲的學生就讀，需透過筆試和口試的方式入學。由簡報上得知這是一間以「資優教育」為主要發展的學校，它們招收全國前5%的學生，它的學生來自各地，因此它也是一間「寄宿型學校」，這方面很像臺灣的一些私立中學，有提供學生住宿，管理其日常生活。另一方面類似臺灣的「師大附中」，因它同時也是附屬於大學的實驗中學，提供教學實習的機會，學習基本的教

學步驟，該校有經驗豐富的導師教師引導學員做好有關班級教學的課程，讓未來的教師透過學習常用的教學法，進行有效的教學。

- 3.課程內容：學校在人文學科或科學研究領域安排一系列探索課程，讓學生在十一年級時找到自己的興趣來做選擇。2009年引進新的能力本位教育方式，進行合作學習和任務分配，以促進個人有效的學習和社交技巧的運用。另外，學習外語亦是該校一大特色，學生必須學習兩門外語課，即英語、德語，和法語、義大利語、俄語或拉丁語，大部份學生在畢業時要獲得至少一個中級水準的語言證書，通常學生會擁有兩張證書，其中之一是進階水準。其他則透過各種活動增進學生的課外能力，例如：學生委員會組織、戲劇組、體育活動，每月發行雜誌並自設廣播電台則是學校的另一個亮點。
- 4.績效：該校是匈牙利知名的教育品牌，教導出各領域傑出的人才，例如：國家總理、最高法院主席、大學校長、公司的CEO、傑出的科學家、醫生、工程師等。簡報上藉著數據說明該校的教學成效，例如：全國平均、一般學校平均、該校平均；入學時平均，經過三年其進步的幅度，以驗證其辦學績效。同時它的說明數據中有一項較特別的是將學生家庭的「社經地位」考量進去後仍然得到顯著的績效。（現在大家都只看重「結果」，其實應效法他們比較差別，才能看出績效）
- 5.國際交流：該校培訓學參加奧林匹克競賽，化學科為其特色，其次經常接受國外學校參訪，在交流激盪之間更加增進學校的競爭力。

## 參、教育參訪心得

### 師道振鐸起，巡禮東歐遊

基隆市立武崙國民中學 徐仁斌主任



#### 序曲

*世界是本書，不從旅行獲得充足，而是為了心靈獲得休息*

—西塞羅

*人之所以愛旅行，不是為了抵達目的地，而是為了享受旅途中的種種樂趣*

—歌德

忝受師鐸獎的殊榮，我懷著既期待又忐忑的心情，和教育崗位上超級正向能量的夥伴們共同旅行，著實是件酷到不行的美事。素仰歐洲有著全世界最早且成熟的學校教育，且其豐沛的藝術人文處處，自然天功與美感體驗讓人嚮往。期待這次的巡禮能收穫滿滿，心靈富足。

#### 一、參訪目的

本次師鐸東歐巡禮，包括學校參訪、藝術參訪與人文史地踏察，學校參訪包括教育制度介紹、學校經營理念分享及部分的學生學習報告，藝術參訪含蓋博物館、教堂及音樂會，人文史地踏察則遍及了古城、市區、國家公園、喀斯特地形

等，期望藉此深化藝術教育與人文思維。

## 二、 學校見聞

### (一) 自由開放的心靈—安東葛利格小巷中學：

該校是維也納最大的文理中學，其班級數共 47 班，屬於完全中學學制。令人印象深刻的是，這間學校有所謂的「過渡學習階段一年制課程」，具有補救教學與升學（考文理高中）衝刺的性質。在該校教務主任介紹學校的基本背景後，我們參觀了高中部的美術課程。該堂課的主題是摹寫與水彩，學生面對教室前方的靜物進行摹寫打底。觀課過程中，感覺出我們的到訪對學生來說確實是個打擾。經由教師說明後我們才得知，原來這個班是高中部的自然組，他們對於美術這樣的課程是比較不在行的。令人好奇的是，有兩位男生處於極度亢奮狀態，相當想要與訪客互動，並且有了許多有趣的對話。某位男同學當場問起了我們的姓名，並且自稱是 **Matisse**（馬蒂斯，野獸派代表），還大方獻上自己的創作，學生自由而開放的心靈不禁讓我小小驚嘆了一下。



### (二) 布拉提斯拉瓦的臺灣教室—GLN 高中：

盛情豐富的接待與交流是我對 GLN 高中的深刻印象，更可以看出這間學校和臺灣的友好關係。我們參觀了該校的臺灣教室，發現原來企業捐贈電腦設備，早已奠定良好的國民外交基礎。GLN 高中其實也有小學和國中部，學生的年齡涵蓋很廣，該校學生相當活潑有禮。進入臺灣教室的走廊前，巧遇電腦教師，她剛好是學生主持人的奶奶，很溫馨的畫面。整個參訪過程有許多高中部同學進行報告，涵蓋當地人文風情與學校教育制度，同學落落大方、有條不紊的報告，讓我印象深刻。其實我很訝異這回參訪的三所學校期電腦資訊設備都不算先進也不是很齊全，但是教育一樣成熟而有特色，或許資訊設備向來都不是教育的重點，如何透過課程與教學讓學生學會表達與應用，才是我們資訊教育的核心。



### （三） 匈牙利的師大附中—阿帕采亞諾斯中學：

這所學校算是很典型的學校建築，沒有一般概念中的大校門，但是進去之後卻會讓人對其深厚的校歷史肅然起敬。在步入簡報室的廊道上，處處可見歷屆學生與教師的紀念海報，年代橫跨至 1950，充分展現這所學校的歷史與人文。參訪當天適逢學校進行重要的考試，所以僅僅校長一夫當關，全程報告娓娓道來。正因如此，我們反而觸發這次參訪行程中，有了對學校教育最深入的對話。校長提到該校和鄰近的大學有其附屬關係，類似於師大附中的概念，且同樣具有明星高中的聲望。整個座談過程可以明顯感受到校長對於學習成就卓越之追求以及績效責任之重視。無怪乎學生的學習表現在布達佩斯算是頂尖，這才發現到，我們的到訪完全沒有出現學生的課堂教學或接待，或許就是因為學校對於學生學習之重視所然。



### 三、終曲

在不捨道別聲中，我們豐厚的心靈足為這次的師鐸美感之旅畫下圓滿的句點。不若飛鴻雪泥般徒嘆曲終人散，一群教育夥伴的相互砥礪、學習與分享，留待日後深耕樹人之途漫漫溫存。個人領受幾點星光如后：

首先，美感教育來自文化與生活體驗：歐洲有著文藝復興、啟蒙運動等重要的歷史進程，其藝術美感有著豐沛的人文歷史奠基，文化氛圍盈滿，所以隨手拈來處處皆文章。從學校、住家到街市，庶民與貴族文化並存，古典與現代交融，不刻意造作，卻有著細膩的規劃思維。音樂、設計與意象之展現，已經成為城市的一部分，儘管觀光文化充斥，卻也能不失城市文化主體性。五個國家有其各自的城市面貌與藝術文化，個人深深領會。



其次，行行出狀元的歐洲教育：歐洲有著獨樹一格的教育文化，如以德國為首的技職教育、Erasmus 的高等教育計畫、中古世紀發展出的大學系統，我們不難看出其成熟的學校教育。臺灣（或是亞洲）總是執著於分數、評比，以及擴充教育至最大量，然而教育的學用落差過大，或者邊際效益過低的疑慮卻是不爭的事實。當社會成熟到足以各行各業皆能以「達人」為盼，社經地位才有拉近之可能，教育方能達致公平、多元與正義之境界。歐洲的學校教育及其社會上對於各項專業之追求，是我們要持續學習的標的。

最後，追求卓越的國家文化與公平正義的教育共存：隨著企業管理興盛的年代，績效責任主義大行其道，學校教育亦奔向卓越主義的懷抱。精進卓越是進步主義之師，然而我們不能忘卻多元發展與社會正義的訴求，教育之功用即在於此。此行歐洲巡禮讓我體會到一個國家一個城市的精緻與進步，是可以和公平正義的教育共存的。不過度追求無止境的卓越，教育才有多元喘息的機會，當社會氛圍願意讓不同領域的專業同時發聲，當從事不同階段的教育都能受到重視，整個國家的進步與卓越才有可能。

*生活好比旅行，理想是旅行的路線，失去了路線，只好停止前進*

*—兩果*

結束師鐸東歐巡禮，我再度回到熟悉的教育場域。每每深陷案牘勞形，仰望星空，我彷彿再度重回那份旅程上單純的美好。我期待每屆師鐸獎的夥伴都能繼續在工作崗位上順利圓滿，並能將自己的熱力擴散，成就更多更美好的人事物；也期許自己能將這份感動化作前進的力量，持續耕耘百年樹人大業不輟。

# 東南歐五國參訪遊記

新北市立五股國民中學 姚貴峰老師



## 前言

有機會和全國那麼多的優良教師相聚在一起，本身就是一件令人欣喜的事情，然後還能夠有一趟東南歐的教育參訪行程，這真的是終身難忘的回憶，這十二天的行程充滿了熱情歡樂、知識學習和啟發思考；團員之間相處融洽、團結互助和知識交流，都讓這一趟東歐行真的不虛此行。

這一趟的東南歐教育參訪，主要的重點是放在「美感教育」，因此我們除了參訪三間學校的教育制度之外，也很認真將視野放在博物館、音樂饗宴和建築的美學方面，從前只在書本得到的知識，透過這次的參訪，讓我的視野大開，誠如俗諺所言－「讀萬卷書不如行萬里路」。



(維也納藝術史博物館)

## 一、參訪目的

此次參加教育部的東南歐五國美感教育參訪，主要是要了解東南歐國家的教育體制和臺灣有什麼異同，有什麼值得我們借鏡之處；還有這五國保有許多聯合國教科文組織登錄的世界遺產，我們也可以藉由這一次的參訪，看看人家是怎樣去做自然的保育、古蹟的保護。

東南歐這五國，除了奧地利因為有莫札特、貝多芬、海頓、小約翰史特勞斯.....等音樂家的加持，讓我對它比較不感到陌生之外，其餘的四個國家都很陌生，因此想要藉這一次的參訪，多了解一下東南歐的風土民情。雖然匈牙利並不是一個新的國家，但是由於之前是共產國家，總是帶有一層神秘面紗；另外斯洛伐克是捷克斯洛伐克在「天鵝絨革命」後，透過全民公投而從捷克斯洛伐克分離獨立的新興國家，而克羅埃西亞和斯洛維尼亞則是從南斯拉夫社會主義聯邦共和國分裂出來的國家，在我從前讀書的那個年代，斯洛伐克、克羅埃西亞和斯洛維尼亞三個國家是沒有聽過的，很想知道從社會主義走向民主社會的國家，它們的變化是如何？

除了對東南歐新興國家的神祕感到好奇之外，當然有機會可以去名聞遐邇的音樂之都—維也納，去那裡享受一場音樂的饗宴，感受莫札特、貝多芬、海頓、小約翰史特勞斯曾經演奏的地方，當然是不能錯過的旅程，維也納彷彿是空氣中都充滿著音符的城市。布達佩斯的多瑙河遊船，那是一種奢侈的浪漫，想像在船上悠閒的欣賞河岸風光，輕啜一抹紅酒，遠眺漁夫堡的銀白光芒，近觀國會大廈的美輪美奐，有這個機會參訪，又怎麼能錯過呢？還有，讀過「喀斯特地形」，也聽過鐘乳石、石筍、石柱這些名詞，能到斯洛維尼亞去看波斯托伊納鐘乳石洞(Postojna Cave)，當然是不能放過的。



(匈牙利國會大廈)

## 二、參訪歷程摘要

此次東南歐五國美感教育參訪中，參訪三個學校是很重要的一個行程，它可以讓我們更了解歐洲的教育制度。以下針對三所學校的歷程，做

一個簡要的紀錄。

### (一)安東葛利格小巷中學(Anton-Krieger-Gasse)

這是奧地利最大的文理中學(allgemeinbildenden hÖeren Schulen，AHS)之一，有初中部、中等專業學校、過渡學習階段及高中部，總共 47 班。從校長的簡報中，可以了解奧地利的學制是 4-4-4 制，與我國 6-3-3 制有很大的不同，另外奧地利的義務教育是 9 年，因此學生唸到第九年時已經是高中一年級，通常多數會把高中教育念完，也就是說奧地利大多數的人都至少接受 12 年的國民教育。

奧地利所謂的文理中學，是指學術程度較佳的學生所唸的，未來打算朝學術研究方面發展，多數的學生則是唸普通中學，朝職業訓練發展，也就是相當於臺灣的孩子在小五的時候就要面臨分流的選擇。重點是分流的選擇權是國小的老師，奧地利政府認為小學老師帶了這個孩子四年，是非常了解這個孩子適合就讀哪一種學校，所以小學老師有絕對的權利去決定孩子未來的方向。當然如果家長有不同的看法或意見，也可以和學校溝通，學校和老師也會一起為了孩子的未來而溝通，但是最後的決定權還是在老師手中，這一點和臺灣有很大的不同。

在奧地利，美術課程是文化教學領域的一部份，政府希望培養出學生離開學校之後，還能有具備進一步發展美術相關技藝的能力，我們在參訪安東葛利格小巷中學(Anton-Krieger-Gasse)的時候，也發現到學校到處都顯現出藝術的氣息，很多的走廊、樓梯都有學生和老師的作品直接繪畫在牆壁上



### (二)GLN 高中(GYMNAZIUM LADISLAVA NOVOMESKEHO HIGH SCHOOL)

斯洛伐克的基礎義務教育是九年制教育，是針對 6~15 歲的學童，小學分成兩個階段，第一階段是一~四年級的小學教育，第二階段則是五~九年級的中學教育，學生在學習完第一階段後可以申請八年制的中學學習，或者繼續第二階段的五年學習。

參訪 GLN 高中的印象非常好，首先是學校對臺灣過去的參訪團十分重視，接待的方式也



十分熱情，處處可見對臺灣的用心，可以見到很多臺灣的國旗，還有一間以 TAIWAN 命名的 TAIWAN COMPUTER ROOM(資訊室內的所有電腦都是臺灣某電腦大廠提供)，另外雖然他們的語言為斯洛伐克語，但參訪團員以英文與學生對談，學生皆能應對如流，可見 GLN 高中對學生語言的要求很高。還有對參訪團的所有簡報都是由學生一手包辦，學生們充滿自信的一面顯露無疑。

GLN 高中的 COMPUTER ROOM 有另一項特色，他們的桌子有很多種形狀，詢問過老師之後，原來是鼓勵學生進行合作學習，大家儘量可以坐在一起討論，所以桌子彼此可以拼在一起，這方面的硬體設施是很值得臺灣學習的。

### (三)阿帕采亞諾斯中學(APÁCZAI CSERE JÁNOS PRACTICE SCHOOL)

當我們跟著導遊走到阿帕采亞諾斯中學(APÁCZAI CSERE JÁNOS PRACTICE SCHOOL)的時候，我完全不知道已經到了學校，感覺像是走到了一間普通人家的門口，這一間學校完全顛覆了學校給我的印象。這一間學校也是最沒有互動的學校。參訪的全程大致上都是校長的簡報，然後就簡單的帶我們走一下學校，完全沒有讓我們和學生交流和互動，我說走一下「學校」，而不說「校園」，是因為在阿帕采亞諾斯中學 是沒有運動場和花園之類的地方，整個學校就像在一個建築物裡面，連學生的集合場地也是在建築物的屋頂。



阿帕采亞諾斯中學的校門

在校長的簡報中，可以了解匈牙利教育體系大致分為三個等級，小孩到 6 歲時必須要上小學。小學畢業後可選擇就讀語言中學(4 年)、職業中學(4 年)、職業學校(3 年)、或專科補校(2 年)。等到十八歲通過入學考試的學生可就選擇讀大學(5-6 年)或學院(3-4 年)。

### 三、參訪心得與建議

這一趟的東南歐的參訪行程，一來是歐洲教育制度的了解，二來是美感教育的陶冶。首先是教育制度的部分，我最大的感受就是學習分流的年紀，三個國家三間學校，都是學生在 14 歲以前就依能力或興趣分流，尤其是奧地利的小學老師，有極大的權利可以決定學生的學習方向，真的讓我很震撼。至於其他的教育制度，倒是感受不強，畢竟風土人情的不同，基於因地制宜，不同的學制也許是適合自己的國家人民，未必哪一種學制

就比較好。至於美感教育的陶冶，我的體會就很深了。第一天出了維也納機場直接前往鐵城，參觀了「交響樂之父」海頓的發跡地，看見了埃斯特哈宮殿的雄偉，之後再前往魯斯特(Rust)去看鸛鳥築巢的奇特景象，可以感受到歐洲人為了保育所下的工夫。



到了歐洲總有看不完的教堂和宮殿，此行當然也不例外，所以雖然有感於教堂的神聖宏偉，宮殿的氣勢磅礴，但再怎麼形容大概也大同小異吧！因此除了參訪三所中學之外，我此行比較著重在環境的美感和保育方面，尤其是克羅埃西亞的水車村和普萊維斯公園(十六湖公園)以及斯洛維尼亞的波斯托伊納鐘乳石洞和布雷德湖(Bled Lake)。

水車村整個村莊完全被瀑布和河流所圍繞，而村裡的年輕人幾乎都到外地工作，全村大約只剩 60 人左右，而且多數是老人。由於環境很美，所以遊客很多，雖然遊客可以為村子帶來觀光收益，但是村民不願意因為太多的遊客到來，破壞了村子的原貌，因此每天入村的遊客都需預約，而且團體客還不能進村，只能從村外的環村道路欣賞水車村的美。



普萊維斯公園(十六湖公園)在 1979 年被登錄為聯合國教科文組織世界自然遺產，真的是誠不謬讚啊！沿途欣賞著十六湖公園的美景，心中忽然湧出吳均的與宋元思書，「水皆縹碧，千丈見底，游魚細石，直視無礙。急湍甚箭，猛浪若奔。」根本就是十六湖的寫照。當我以最靠近湖邊的角度欣賞湖面風光的時候，此時湖邊的鱒魚完全不會驚嚇而離開，不像臺灣的各種生物，幾乎看到人就逃逸無蹤了，當真讓我有「游魚細石，直視無礙」的感覺。如果是以度假的心情去十六湖走走，相信一定會有「鳶飛戾天者，望峰息心；經綸世務者，窺谷忘返。」的心境。



讀的書再多，聽的話再多，也不如親眼看一看來的真實，正所謂百聞不如一見。而波斯托伊納鐘乳石洞正好就讓我和書本所得到的知識相驗證，進入波斯托伊納鐘乳石洞後，會感受到造物者的神奇，會驚訝於石灰岩地形被河流長期侵蝕後的溶洞，是如此的奇妙。整個溶洞像是一座宮殿，宮殿內有各式各樣的奇景，鐘乳石和石筍有許多不同的樣貌，有擬真的獅、鶴、鱷魚等動物，也有如比薩斜塔般的建築。由於洞內溫度極低，許多石灰岩又極其潔白，身歷其境時，有時竟將時空轉換成小龍女的古墓和寒冰床了，回神時，自己不禁莞爾。



布雷德湖早在哈布斯堡王朝時期，就已經是皇室家族最愛的湖景祕境了。這是一座由冰河運動所形成的湖泊，每個角度看這個湖都很美，湖中心還有布雷德島，如果要去島上參觀教堂，必須搭人工划槳的積多拉

(Pletna)船遊湖，由於生態保育觀念，布雷德湖是沒有汽艇的，因為斯洛維尼亞政府不希望污染布雷德湖。布雷德湖邊約 130 公尺的山壁上，矗立著布雷德城堡，文獻記載著 1011 年就有這座城堡了，算一算已有千年的歷史了。



歐洲人對自然環境的保育，真的領先臺灣很多年，砍一棵樹很快，種一棵樹卻要很久，這樣的道理臺灣人不是不懂，只是在利益掛帥之下，有時候就做了讓子孫後悔的事，臺灣其實也有玉山、阿里山、日月潭和墾丁的美，只是如果我們再不懂得珍惜這些自然之美，有一天臺灣只會成為水泥叢林罷了。

一個很有感覺的事，沿途導遊介紹了很多有名的國王、女王、教皇、公爵...等，但是回來後我記不得這許多掌權者，我記得的仍然是音樂家莫札特、貝多芬、海頓、約翰小史特勞斯；畫家拉斐爾、隄香、克林姆特這些人，我記得沿途美景魚夫堡、匈牙利國會大廈、多瑙河、十六湖、布雷德湖，可是當年叱吒風雲的人，我記不得誰是誰了。

# 教育部師鐸獎東歐參訪活動

臺北市私立稻江護理家事職業學校 張秀娟老師



## 前言

此生有幸能獲得師鐸獎的肯定，已經是最棒的夢想實現，更棒的是還能出國教育參訪，感謝一路上相伴的師長們，這十一天的行程中，相互扶持及分享，所有的風景變得更美，對東歐有更多的認識，讓身心靈同時得到滿足了，真是一趟豐富的生命之旅。

## 一、參訪目的

- (一) 增進教育視野，了解東南歐的教育體制及趨勢。
- (二) 促進教學創新，體會東南歐的教育哲學及課室教學。
- (三) 開啟教學對話，體驗東南歐的美感教育。

## 二、參訪歷程摘要

- (一) 奧地利維也納安東葛利格小巷中學 Anton-Krieger-Gasse

### 1.參訪流程：

6月2日，0935 抵達→校長簡報→1030 簡報結束、贈送紀念品→1054 學生下課→1105 進班（分兩組）→1150 會議室

這間學校的空間盡是學生的創作，有街頭塗鴉風格的，也有經典畫作

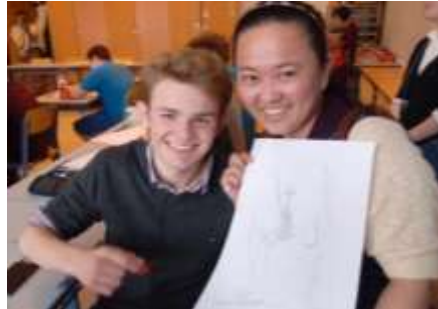


再創作，還有許多精緻的作品，令人驚喜連連，著實感受到年輕的氣息，其校風也是如此，教師與學生相處和睦，亦師亦友。校長介紹的五種教育類型：A班：自然實科中學與幾何或生物、物理、化學班。B班：經濟實科中學與計畫管理。C班：經濟實科中學與資訊和通信技術。D班：實科中學高級部(ORG)與音樂創意重點和樂器學。E班：實科中學高級部(ORG)與音樂創意重點和美術。皆能讓學生可以在最適性的位子上，盡其所能的發揮自我。



## 2.與學生互動的小插曲：

這位 14 歲的“天才畫家”可是署名為“Matisse”，有自信的向我高價推銷他的畫作，在你來我往的議價一番之後，他被我的誠意感動，免費送給了我，我則回送他一個“柿柿如意”的小吊飾，他的手機無法掛上，我建議他可以掛在腰上，他真的馬上就掛上了，真是個可愛又活潑的男孩！



入班觀察美術課，每個孩子都認真於作品的繪製，其中的一位將他的畫作送給我



開放空間裡處處可見學生的慧心巧手，使得校園環境都被美化了

## (二) 斯洛伐克 GYMNAZIUM LADISLAVA NOVOMESKEHO HIGH SCHOOL

### 1.參訪流程：

6月3日 0915 抵達→0927 表演→歡迎詞→唱歌→吹笛→跳舞→致詞→團長致詞→0947 交換紀念品→校長致詞 1020 Taiwan Computer Room→學生輪流介紹歷史文化&自然遺產 1130 結束參訪

與 GLN 學生在歡迎詞及美妙的笛聲與民俗舞蹈中相見歡，在學校盛情的茶點招待、代表學生以流利的英語介紹斯洛伐克的教育制度：

(1)基礎義務教育 9 年為 6-15 歲的學童。小學提供給學生基礎知識，課程有語言、數學、物理、歷史、生物、音樂、藝術和手工藝等。

(2)中等教育：8 年制為 10-18 歲，他們在完成 5 年制初等教育第一階段的學習後可以申請進入 8 年制中學學習，畢業後可以申請進入高等院校深造。4 年制為 15-19 歲，他們在順利完成小學兩個階段的學習後可以申請這類學習。學校重視學生多元發展，讓學生充分展現創意、接待禮儀等，這是我們可以向 CLN 高中學習之處。



孩子以英語流利地介紹 Slovensko



GLN 中學的校長介紹師生共製的火車模型



孩子用英語引領師長們參觀學校



GLN 中學孩子們的笑容最是迷人

### (三) 匈牙利阿帕采亞諾斯中學

#### 1.參訪流程：

6月4日前往→校長簡介→校長親自帶領參觀校園→1145 交換紀念品  
匈牙利歷史中，總是戰火不斷，導致國家的經濟也欲振乏力，這些因素也影響了教育，此次參訪的阿帕采亞諾斯中學算是辦學很棒的學校，但財源仍有缺口。在這個學校的牆面上總是看到許令人讚嘆的畫作，仔細觀察加上向校長求證得知，原來是沒有太多的經費來維修掉落的磁磚，空格處便由學生的創作來填補，但作品的細膩度令人無法想像這一段背後的故事。校長介紹因地處市中心無法有太多的戶外空間，屋頂就是學生的體能活動場所，這些在在驗證人定勝天，若辦學

者有心經營，亦可化危機為轉機，仍可提供學生最佳品質的教學及校園環境。



學生的置物櫃具有個人風格的彩繪



屋頂就是體育活動的場所(翻拍照片)



校園的綠美化都作得很確實



牆面的藝術創作獨特又不失協調

### 三、參訪心得與建議

#### (一) 東歐的人文薈萃－美感教育的殿堂

因應十二年國教，為落實中小學教學正常化與五育均衡發展之教育理念，進一步發展提升國民美感素養，使臺灣成為一個具有美感競爭力的國家，教育部預定自 103 年起至 107 年推動「美感教育第一期五年計畫」。”美感教育”是臺灣近來的努力的目標，藉由此次參訪東南歐五國的學校及人文參觀，吸收他人的長處，也轉化成為自己在教學現場的養分。

綜觀我們走訪的東南歐五國學校及人文，真正作到“處處都有藝術品，人人皆是藝術家”！！在學校裡學生的藝術創作都像是被展示在展覽館的藝術作品，風格多元亦充滿年輕學子的無限創意，校園儼然成為藝術創作的溫床，孕育者無數未來的藝術家。由學校大量開放公共空間作為孩子們的創作大畫布，彩繪不再被侷限於紙張，只要計畫案被學校所採納，就能將腦海裡的天馬行空，實踐於真實的空間之中，那種想法及概念“被”實踐的快感及滿足，又成為下一次創作的最大動機，這是三所學校都不約而同呈現的共通之處！臺灣也可以多一些的自由空間讓孩子們去揮灑創意，美育不應只是變成比賽的結果，不應只是被”規定”的回家作業，我們要努力讓臺灣的孩子勇於更大型的創作，讓他們的藝術潛能可

以被無限的發展，讓美感教育一直在他們的人生中發酵著…



維也納藝術史博物館圓滿的八角形穹頂

1506拉斐爾－草地上的聖母

百水公寓(Hundertwasserhaus)

## (二) 活潑熱情的學生－自信自主與適性發展

參訪的這三間學校的學生，都非常地活潑與熱情，見到外賓的來訪，每位都真誠地歡迎，尤其他們的微笑，更是跨越了語言與種族的隔閡，沒有一絲陌生的感受，彷彿都是地球村裡的居民，親切又熟悉！

從安東葛利格小巷中學的“Matisse”身上，看到不同於臺灣 14 歲學生的自信與活潑，在斯洛伐克 GLN 學校裡的孩子眼裡，看到一種自主的學習成就感，上臺皆能以流利英語介紹 Slovensko 的歷史文化及自然遺產，另一群孩子的英語導覽也令師長們印象深刻，尤其是 GLN 學校能依孩子的不同優勢能力，給予適性發展，讓他們在外賓來訪時，展現歌舞或是主持的能力，甚至在所有外賓面前以英語簡介學校。反觀臺灣接待禮儀的學習，要能更精準地落實在生活教育之中，要讓學生多一些機會參與學校事務，相信他們一定可以做得很好，這點是值得我們再精進學習的地方。

## (三) 幼童們的遊樂場－多元與環境融合

看到東南歐的遊樂場真得令人不知不覺就想衝去大玩一番，不但多元又具主題性，大多以原木為材料就自然而然與周遭環境融為一體，同時也兼顧孩子遊玩的安全性。遊樂場座落於公園、休息站、餐廳旁等，讓孩子無時無刻都能盡情地發揮玩性，遊具內容多以大肌肉活動為主，孩子們可以大膽地探索自己的體能潛力，其中的滑輪更是臺灣少見的項目，孩子們都好喜歡玩，玩得開心極了！

反觀臺灣的遊樂場，大多樣式單一，雖有鮮艷的顏色，但容易因塑料被陽光長時間曝曬發燙而受傷，或是塑膠塗料的侵擾，還有安全維護的問題層出不窮，這些都導致家長不輕易放手讓孩子在遊樂場裡玩耍，使孩子失去了更多探索自我的機會，實為可惜！若大家都能多付出一些，以孩子為主的前提去思考設計，有專責的單位人力來確實管理維護，孩子們戶外活動空間的安全才能被保障，他們的成長路上一定更多彩繽紛。



奧地利公園裡的遊樂場



奧地利格拉茲 Island in the Mur 上的兒童攀爬場



斯洛維尼亞公園裡的遊樂場

克羅埃西亞公園裡的遊樂場



克羅埃西亞東岸地區 Opatija 海邊的遊樂場



斯洛維尼亞公路休息站及旁邊餐廳的遊樂場



# 飄洋過海求知旅



臺中市潭子區東寶國民小學 王麗玥老師



## 前言

沒聞過的花 你不知道有多香  
沒嘗過的果 你不知道有多甜  
沒看過的景 你不知道有多美  
沒走過的路 你不知道有多長

唯有勇敢向前  
才能享盡人間的真善美

-----小魔女

## 一、參訪目的--背起行囊，踏上學習的旅程



「恭喜！恭喜！」自從獲得師鐸獎這個殊銜之後！每當同事們跟我道賀時，心裡都不由得有一點點心虛，總反問自己是否有資格獲得這份榮耀？尤其在擁有這麼多優秀前輩的校園，我不禁要問：自己比他們好在哪裡？

因此，當接到教育部出國教育訪查的通知時，我真的十分雀躍，因為這隻井底之蛙即將有機會跟國內優秀的教育人才同行，也有機會遠赴歐洲學習，所以我告訴自己要好好珍惜這次機會，背起行囊踏上這輩子可能不會再有的難得旅程。

## 二、參訪歷程摘要---醍醐灌頂，感受多樣的教育文化



### ♥ 老師，任重道遠！

在奧地利，學生讀完四年小學之後，就必須決定未來要選擇的路，是誰來為這些年幼不懂事的孩子做這個決定呢？答案是「老師！」這個答案著實令我吃驚，這件對奧地利小學老師來說彷彿是天經地義的事，卻不禁讓我直冒冷汗，我反問自己：「如果是我，是否有能力與勇氣為我的學生正確的做出如此重大的選擇？」冷靜思考後我發現：至少現在，我的答案是否定的。而答案出爐的這一刻，我更驚覺原來自己對班上的孩子還是不夠了解，更發現自己的確還有很多不足之處，唯一值得慶幸的是：過去，我不曾有機會做出錯誤的決定；而未來，我還有機會好好努力補救自己的不足！



### ♥ 藝術，獨一無二！

走進校園舉目所見，一處處美麗的彩繪圖案吸引著我們的目光，詢問之後才發現這些作品皆是出自學生之手。原來，只要學生們有意願皆可向學校提出申請，一經通過便可在牆上揮灑自己的創意。你看！在暖氣孔的牆壁上，孩子們畫了一個女孩在踢罐子，他們用詼諧





的圖案讓暖氣孔自然而然融入在畫中，顯得自然又有趣！而在學生們上上下下的樓梯側面，則是一個個隨意舞動的線條人物，好像在跟著樓梯上的人起起落落一般。縱使不是每件作品都是十分精緻，但其中包含的民主、自由及創意的精神提醒我：未來，別忘了給學生一塊自由彩繪學習的空間！

### ♥ 教學，自在自主！

在美術課堂上，當老師解說之後便讓學生自行創作，學生可以自在的談論、隨意的走動，不必拘泥的「釘」在位子上。奇怪的是，雖然老師允許學生可以隨意走動，但課堂上學生都完全投入在創作的氛圍中，沒有一個人走來走去。雖然是同一主題，但每個學生的作品都呈現自己的風格，畫出完全不同的樣貌。創作之後，學生還會將自己的作品完整的收集起來珍藏，而不是視為垃圾般丟棄。



## 熱情大方的斯洛伐克布拉提斯拉瓦高中



### ♥ 迎賓，學以致用！

一進入會場，二個稚氣未脫的孩子便以自信的語氣落落大方的主持迎賓儀式；接下來，學生用斯洛伐克的傳統舞蹈迎接我們，一方面讓遠道而來的訪客感受斯洛伐克的舞蹈之美，一方面也讓孩子們能傳承自己的傳統。緊接著在巡視校園的過程中，我們也發現校園中隨處展示著學校的歷史、豐功偉績、學生作品、優秀校友，不但讓訪客們對學校



有更深入的了解；也讓學生們在無形中建立對學校的認同感。在這段迎賓過程讓我深刻感受校方的熱忱；也讓我體會學校對孩子們平日教育的成功。

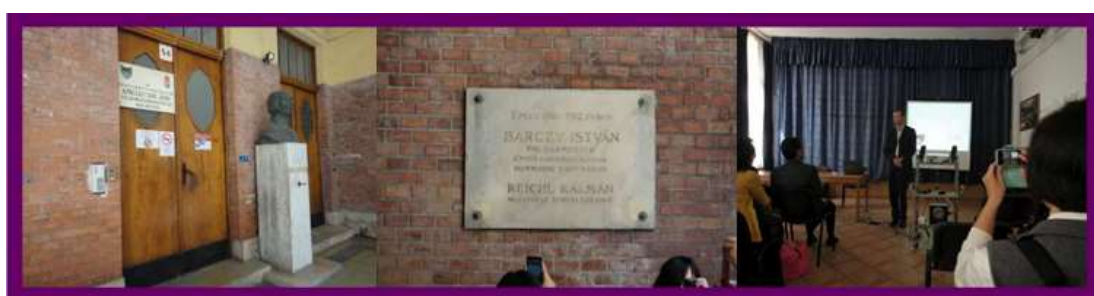
### ♥ 教室，隨處可建！

學生們引導我們來到一處陰涼的涼亭，周遭還有綠色植物相伴，原本我以為是休憩的地方，孩子們卻告訴我們這是他們夏天的英語教室，聽到這我不禁對這個做法感到相當激賞。試想：炎熱的夏天，孩子們的英語教室改在這個涼爽的涼亭下，不但省了冷氣的費用，孩子們也能更自在舒適的上課，不是一舉兩得的事嗎？



### ♥ 借福，面面俱到！

夏天英語教室的涼亭上吊了一串風鈴，仔細一看，風鈴上還清楚的刻著「平安」兩個字，原來，之前的臺灣訪客所贈送的禮物並沒有被丟棄或靜靜的躺在儲藏室中，而是伴隨著孩子們學習，聽著孩子們清脆的讀書聲；另一個校園展示欄中掛著一張臺灣的海報，圖中的人物讓跨海而來的我們感到格外親切；仔細看！簡報室中也掛著景美女中的錦旗；電腦教室中的電腦則印著我們熟悉的字眼，原來捐贈者正是臺灣的電腦業者，學生們用這些電腦完成老師們指定的作業，並落落大方的為我們介紹斯洛伐克的相關的資料，我想，透過這種種實際舉動學生們更能學會惜福與體貼的心。



## ♥ 孩子，你進步了！

走在街道中如果不是有接待人員的引導，我們根本無法認出這所隱身在巷弄中的校園，因為這所學校的校門跟一般的住宅十分相似，低調的讓人幾乎忘了它的存在，不過牆上的竣工誌，讓我們確認這正是我們在匈牙利所要參訪的學校。一進校門迎接我們的是一位親切的中年男士，當我正猜想著這位男士的身份就聽到他自我介紹，真相揭曉：原來他就是這所學校的校長。在我們的驚歎中他開始為我們解說學校的歷史及匈牙利的教育制度，整個簡報過程中令我印象最深刻的是匈牙利的教育十分著重學生的成長，先考量學生的家庭背景再紀錄孩子每年的成長，而不是只在乎學校的整體平均表現，老師們能確切了解孩子是否進步？進步多少？在這種方式下，難怪小小的匈牙利能栽培出多達 14 位諾貝爾得主了！



## ♥ 掉了，畫上就好！

就像前兩所學校一樣，校園內也有許多學生的創作，如樓梯側邊牆上的美麗少女、活潑淘氣的戴帽少年、長廊盡頭寫實又抽象的窗外向日葵，但奇怪的是這些圖案的邊緣都呈現不規則狀，詢問帶我們巡視校園的校長才知道，原來這些圖案都是因為原有的瓷磚掉了，但可能因為經費拮据，因此便簡單的用水泥將凹陷處填平再讓學生們在此創作，一來省了維修的費用，二來也給予學生們創作的機會，仔細看！這些作品都非常有特色，一點也不輸專業人士呢！



## ♥ 我在，故我學！

在走廊上擺放著許多大木櫃，走近一看才發現裡面放著許多教學用的教具，舉凡數學科的積木、自然科學的實驗器材及標本；甚至是地理科的錄影帶一應俱全。從教具的顏色外型可看出使用頻率頗高及使用年限也不短了，但還是相當完整，孩



子每天經過都可以看見，而不是收藏在人煙罕至的教具室裡。反觀臺灣過去，各校都有很多教具，甚至比匈牙利的學校更精美，但由於近年來教科書廠商每學期都會提供全新的教具，因此每到學期末都可以看見許多堪用甚至全新的教具被丟棄在垃圾場，這種情形雖讓我不捨卻也無能為力。雖然因為規定，下學期開始廠商不能再提供教具，但那些被丟棄的卻再也回不來了，回首來時路，相信很多人都跟我一樣為此感到惋惜。

### 三、參訪心得與感言---滿載行囊，再度揚起教學之帆



隨著參訪行程緩緩進入尾聲，我的行囊也已滿載！記得在觀賞奧地利雄偉壯觀的建築時，有位老師詢問領隊：7年前他到此地參觀時，某座建築物正在進行工程，而7年後再重回舊地，發現工程尚未結束，原因到底是什麼呢？領隊告訴我們，為了維護這些古蹟的美觀，需要定期清洗外牆，因此工程總是持續進行著。原來「時時勤拂拭」，就是奧地利美麗的祕訣。我想教學也是如此，唯有時時檢視、刻刻求知，才能展現最好的一面。

行囊中最重要的莫過於從同行夥伴身上所學到的：毫無架子的俊權司長，細心美麗的曉霞專委、詩婷專員；熱情的美惠老師、秀玉老師、秀娟老師、培英老師；溫柔的漢鄂老師、佩芳老師；幽默風趣的國財老師、貴峰老師；慷慨大方的仁斌老師；參訪不忘校務的美玲校長；攝影技術一流的信安老師、龍嶽老師、晏鮮老師；博學多聞的福坤教授、經綸老師，感謝你們讓我在異地也能享受家鄉的熱情，更豐富了我的學習之旅。

在返抵國門的這一刻，我的步伐不知不覺的加快了，因為我已經迫不及待要將所見記錄下來、將所學帶進教學、將所聞與我們班的孩子分享了！

聞過了花 我才知道多香  
嘗過了果 我才知道多甜  
看過了景 我才知道多美  
走過了路 我才知道多長  
因為勇敢向前  
讓我體驗人間的真善美

-----小魔女



# 師鐸獎東歐參訪活動

臺北市立建國高級中學 林信安老師



## 前言

個人很榮幸獲得 102 度的師鐸獎，並且在教育部王司長的帶領下，與臺灣各地優秀的老師一起到東歐教育參訪，參訪的學校分別是奧地利/維也納的安東葛利格小巷中學(Anton-Krieger-Gasse )、斯洛伐克/布拉斯提拉瓦的 GLN 高中 (Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School )以及匈牙利/布達佩斯的阿帕采亞諾斯中學 ( Apáczai Csere János Practice School )，這些學校都有不同的風貌與特點。從這些參觀的活動使我對於這些國家的教育制度與現狀有了初步的了解，不僅擴大了視野，刺激了教學活動的想像，看看別人，想想自己，這趟東歐之旅使我有更多深刻的反思與想法。

## 一、參訪目的

此次能與優秀教育工作者去參訪考察東歐的教育制度、學校的現狀，期待在教學上能夠激起更多的想像，為自己的教學工作增加動能與活力。

## 二、參訪歷程摘要

(1)時間：103 年 6 月 2 日

參訪學校：維也納安東葛利格小巷中學(Anton-Krieger-Gasse )，

參訪過程：

早上 0915 出發，前往安東葛利格小巷中學，校長 Mr. Friedbert Lattacher 因為主持其它學校的高中畢業會考而遲到了幾分鐘，校長針對奧地利教育體制與該校的特色進行簡報，他強調該校不僅是文理中學而且還是新制實驗中學，聽完校長約 30 分鐘的簡報後便開始座談，座談中參訪的老師以及教育部的長官均提出各種問題，包含高中畢業會考的方式、該校課程設計的內容、師資培育與進修的方式、小四分流的作法與學生管教問題等等，後來校長因 11

點還有要事須先離開所以請教務主任繼續就其它問題進行交流。1105 時教務主任帶領我們分組分別進入不同班級進行『入班觀課』，兩個班級都是上美術課，據了解他們是美術與音樂的二選一選修方式。本組觀摩的科目是美術課，這一班約有 13 人，這一堂課教學的內容是素描，老師在教室中間擺設著要素描的物品並且說明素描的重點及技巧，學生在進行繪畫時老師會走至學生身旁指導學生並接受學生的發問，由於學生人數不多，老師的教學與學生的學習互動很好。我們透過翻譯與美術老師進行對話，隨後王司長及幾位老師將臺灣帶來的小禮物贈給任課老師結束了此次入班觀課的參訪。隨之又回到原先那間簡報室，在教務主任的祝福下我們一夥人離開了安東葛利格小巷中學亦結束了此次的教育參訪。



安東葛利格小巷中學



校長簡報



美術課



與入班觀課師生合照

(2)時間：103 年 6 月 3 日

參訪學校：斯洛伐克/布拉斯提拉瓦的 GLN 高中(Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School )

參訪過程：

第二間學校的參訪是由駐斯洛伐克代表處陳秘書全程陪同。上午約 0915 進入該校，受到該校師生熱烈歡迎，場地(禮堂)的舞台邊緣布置著整排的青天白日滿地紅國旗，讓人深刻感受到學校與臺灣有深刻的情誼。特別地，學生表演唱歌、直笛演奏以及傳統舞蹈來歡迎我們的參訪。隨後由 GLN 副校長、王

司長致詞以及在交換禮物及合照後即開始參訪校園、教室以及簡報的活動了。參訪的老師及相關人員分 2 組，本組先參觀具有烤肉設備及餐桌的戶外場所及運動場，GLN 走廊牆壁上都有學生學習的點滴、資訊以及各種獎牌獎盃的榮耀。接下來，在 1020 時由學生引導進入門口貼著『Taiwan Computer Room』的電腦教室，老師在這間教室進行英文的教學，今天利用外賓參訪的時機，進行簡報的發表課程。每組學生輪流進行斯洛伐克歷史與文化以及自然遺產的簡報。學校裡的學生非常熱情，雖然僅能用簡單的英文溝通，但是見到我們都會主動打招呼，同行的師長邀約他們一起拍照留影，學生都樂於接受。最後的 40 分鐘，我們都到會議室聽有關教育制度與升學途徑的簡報，此簡報完全由學生們來報告，從容的態度與流利的語言令人印象深刻，會中提出問題並且進行交流後就結束了此次的參訪。



始終面帶微笑的不同年齡小朋友



Taiwan Computer Room



在 GLN 合照



GLN 校門

### (3) 時間：103 年 6 月 4 日 教育參訪

參訪學校：匈牙利/布達佩斯 Budapest 阿帕采亞諾斯中學（Apáczai Csere János Practice School）

參訪過程：

從下榻飯店徒步到參訪學校，最後在一棟典型歐式建築前停留下來，這就是今天要參訪的學校—阿帕采亞諾斯中學。打開大門進入室內後發現已有一位男士在等候我們的到來，這位帥氣的男士正是該所中學的校長 Mr. Munkácsy László，他帶領我們穿過走廊進入一間簡報室，隨後由校長先生為我們進行很詳實的簡報，藉由簡報讓我們對匈牙利的教育制度以及該校的

歷史與課程有所了解，簡報內容大致如下：

- (1)這所學校建於 1911 年，目前有 600 多名學生，招收 12 歲和 14 歲的學生就讀，需透過筆試和口試的方式入學。其中 50 位男生和 50 位女生住校，共 20 個班。
- (2)這間學校是以「資優教育」為主要發展的學校，比較類似臺灣的明星高中，IBO(化學奧林匹亞競賽)為該校強項。招收全國前 5%的學生，它也是附屬於大學的實驗中學，提供教學實習的機會，該校有經驗豐富的導師教師引導學員做好有關班級教學的課程，讓未來的教師透過學習常用的教學法，進行有效的教學。
- (3)學校在人文學科或科學研究領域安排一系列探索課程，讓學生在十一年級時找到自己的興趣來做選擇。2009 年引進新的能力本位教育方式，進行合作學習和任務分配，以促進個人有效的學習和社交技巧的運用。

校長簡報後並與我們進行交流，有老師提到辦學績效此議題，校長強調每個學校都有他的『位置』，沒有誰好誰壞，只要每個學校做好自己的本分就好了，至於辦學的績效不是看考取好學校的多與寡，而是要看那進入學校初期與畢業時兩者能力的差異度，差異度越大當然績效就越好。

在簡報及座談後，校長便帶領我們一行人參觀校園建築以及教室，很可惜並未入班觀課。在參觀教室的過程中，可以發現走廊邊牆壁上有幾處的瓷磚呈現剝落並重新以水泥，修飾後有不同的圖案彩繪在上面，非常具有創意。1205 離開學校後依原路徒步回飯店並在飯店門口與駐匈牙利代表處高大使及相關工作人員道別。



校門口



校長先生簡報



校門口合照



互相熱烈交流



#### (4)參訪學校之國家教育制度的比較

項目	奧地利	斯洛伐克	匈牙利
義務教育	九年	九年	八年
學前	v	v	
學制	4-4-4	5-4-4	8-4
初等	6-10 歲	第一階段 1-5 歲 第二階段 6-9 歲	6 年級 8 年級 9 年級
初中	文理中學初中 普通中學	8 年制 (10-18 歲) 4 年制 (15-19 歲)	學術中學 (4 年) 職業中學 (4 年) 職業學校 (3 年) 專科補校 (3 年)
高中	文理高中 高級職業教育		四年制高級中學教育
高等	高中會考 (筆試+面試)	中學畢業會考 申請學校入學考試 (筆試+面試)	學院 (3-4 年) 大學 (4-5 年)

### 三、參訪心得與建議

個人此次能夠前往東歐各國進行美感教育的參訪與交流學習，收穫甚多，感謝各駐外單位以及教育部工作人員的事先準備與安排，才能夠讓大家有一個豐富之旅，下面是我的想法與建議：

#### 1. 重視各種學習需求的學生：

歐洲這三所學校除了基本的基礎能力的課程外，通常都會依據學生的個別差異及需求設計不同的課程與教學活動，並透過彈性教學方法，增進學生的學習興趣及自信心。雖然每個國家的教育都有其文化背景，但是國內較為僵化的課程設計，升學導向的學習風氣，也是急需改進的地方。因此我們應該還要投入很多教育資源，加強老師專業的訓練，發展以學生的學習需求為中心的課程。

#### 2. 強化學生國際交流的視野：

歐洲學校中學生有較多機會接觸多元文化，近幾年臺灣學生到國外交換學生、參訪交流的機會也相當多，因此學校可以積極進行第二外語的學習，並安排學生進行國際交流學習活動，讓學生體驗不同的文化，培養出與國際接軌的能力，隨時可以迎接未來「全球村」新時代的挑戰。

#### 3. 實施小班教學，學習成效佳：

此次參訪的學校，中學各班級學生人數都未超過 30 人，在音樂與美術教學以及語文教學時還刻意將班級學生分成兩組，班級人數不多可以讓老師有足夠空間進行不同的教學策略，更可以照顧到不同學習需求的學生。反觀國內中學(國中與高中)雖然受到少子化的衝擊，許多都會型的中學學生人數仍編列約 38 人左右，許多私立學校人數更是遠超過此數。教育當局不斷推出很多與課程設計與教學方法翻新的計畫，例如學習共同體、翻轉教室等等，若無法降低班級人數，那麼很多實際的教學策略都會無法施展，因此建議要增加教育預算降低班級人數。

# 走出臺灣看見東歐迎向世界教育參訪心得

新北市私立東海高級中學 許國財老師



(與布拉提斯拉瓦 GLN HIGH SCHOOL 小小主持人合影)

## 前言：

『行萬里路，勝讀萬卷書』，從事教育工作 20 餘年來，從來沒想過會獲此殊榮，感謝教育部長官用心規劃與駐外單位細心安排，以及參訪學校熱情款待，讓我們這一群 102 年師鐸獎獲獎人員，何其有幸，能夠至東南歐五國進行美感教育參訪，透過實地的觀察和親身的體驗，有更多的思維，從行動中真正體驗到行萬里路增廣見聞、拓展視野，真正見識到歐洲建築多樣面貌、藝術人文的豐沛、看到不同的風土民情、經濟發展、文化古蹟與教育發展，處處皆美景令人賞心悅目；加上導遊趙毓菊小姐的深度導覽，及不同教育背景與思維的團員，豐富了整個參訪行程的內涵，也增長個人視野與見聞，此行，能夠與不同領域的教育界先進一起相處學習 12 天，獲益良多，彼此心靈相通、理念相同、相處融洽，一起分享東南歐豐富的美感之旅，相信一定留下滿滿的回憶，永生難忘。

## 一、參訪目的：

此次教育參訪的主要目的，在了解東南歐地區（奧地利、斯洛伐克、匈牙利等）之學校教育現況以及比較其制度與臺灣之差異。由團長教育部綜合規劃司王俊權司長及副團長師資藝教司武曉霞專門委員領軍，與師資藝教司黃詩婷專員陪同，前往東南歐奧地利、斯洛伐克、匈牙利、克羅埃西亞、斯洛文尼亞等五國，進行 12 天美感之旅教育參訪活動，本次精心安排三個重點學校參訪學習，「他山之石，可以攻錯」此次教育參訪覺得很棒值得學習的地方，我們要見賢思齊，覺得需要改進的地方，我們要內自省，經交流、反思、沈澱，能有效將內隱知識，轉化外顯知識，強化教育知能與使命感，對臺灣未來教育注

人一劑強心針。

## 二、參訪歷程摘要：

教育參訪是此行的重頭戲，教育部精心安排三個重點學校以供參訪學習：

參訪學校(一)：奧地利維也納安東葛利格小巷中學 Anton-Krieger-Gasse

參訪時間：2014 年 6 月 2 日上午 10：00~12：00

參訪學校校長：Mr. Friedbert Lattacher

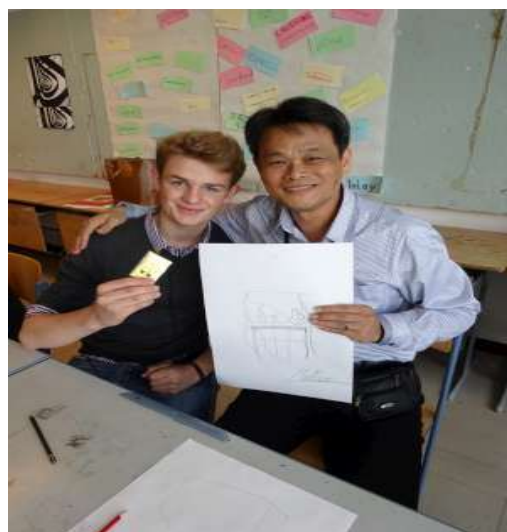
位於維也納第 23 區維也納安東葛利格小巷(Anton-Krieger- Gasse)中學是奧地利最大的文理中學(allgemeinbildenden höheren Schulen, AHS)之一，全校學生約 1150 人，每班約 25 人，有 47 個班級，教職員計 150 名，有餐廳、圖書館、體育場、中庭等，提供了許多不同的教育階段課程，分別為初中部、中等專業學校、過渡學習階段及高中部。

此行碰到學校舉行高中會考，所以先由副校長接待，校長因遲到幾分鐘向大家致歉，但校長的熱情與專業融化了我們，校長首先為參訪團介紹奧地利學制，奧地利實施九年義務教育，但學制中為 4-4-4 制，小學至初級中學畢業只需八年，第九年的義務教育為高中職第一年，由於奧地利高中以下教育完全免費，故幾乎所有的國民在完成義務教育後皆繼續就讀，完成高中職教育。因此，奧國學制實質上無異於實施十二年國教，由校長簡報得知會考成績共分為五個等級，一是最好五是及格，會考成績作為申請大學依據。

接著校長介紹學校學制、特色及課程規劃情形，讓參訪團成員對於奧地利教育體制有初步認識外，並了解該校學習環境、課程內容、課程分組情形等，在奧地利五年級就開始做分流，而且分流是由老師決定，大家比較好奇的是萬一老師、學生與家長意見相左時怎麼辦?校長回答：奧地利法律規定最後由老師決定因為老師在第一個學制就陪伴你 4 年，所以最了解學生了，讓我們不得不佩服他們對教師專業的尊重，這是在臺灣做不到的，不過我們還有另外一個疑問就是萬一碰到所謂的大器晚成的學生怎麼辦?校長解釋說：大部分都沒問題，若真的碰到了也有轉銜的規劃，在簡報中，王團長暨團員亦就校長所做簡報內容爭相提出問題，以進一步了解奧國與臺灣教育之差異，其中筆者提出一個較有趣的問題，就是奧地利的高中會考會不會延伸出與臺灣一樣的補習教育，校長笑一笑回答說：奧地利也有補習教育，但大都是對於會考不及格的學生做補救教學或者對於想進入職業專校做準備的師徒制補習教育，一般學生大都留在學校上課就夠了。

隨後參訪團分為 2 組做教學參訪，學生均為五年級，每組教學觀摩人數 10

人，今日教學參訪科目為『美術教育課程』，



Matis 同學隨手畫了一張作品送給筆者

第一組教學觀摩主題為超現實主義，第二組教學觀摩主題則為實物寫生。

由該校老師帶領赴不同課程教室進行教學觀摩。在第一組教學觀摩過程中，授課老師生動活潑的教學方式，引導學生進入超現實主義的世界，並鼓勵學童踴躍回答問題，讓參訪團成員看見教師與學童間良好的互動情形，且學生能根據自己的作品很落落大方的與大家分享，此時筆者突然發現竟然跑錯組了，可能擔任攝影組太投入了，已到了渾然忘我的境界，也因如此陰錯陽差才能觀摩到兩組老師的不同教學風格，不過最大的共同點就是老師不會去干涉學生的寫作，大部份會用引導方式激發學生的潛能，學生亦能大方的與大家分享畫作，其中還有一位學生隨手就畫了一張作品送給筆者。

離開學校之前我們意猶未盡的隨意參觀校園，發現樓梯與牆壁的塗鴉非常可愛，讓整個校園營造出相當活潑的氣氛，經詢問全部都是學生的創作，整個參訪活動非常充實，讓我們看見與我們完全不同的教育體制，體會了學校辦學的用心，帶給孩子許多無限可能。



發現樓梯與牆壁的塗鴉非常可愛



學生的塗鴉作品與校園學習角

參訪學校(二)：布拉提斯拉瓦 GYMNAZIUM LADISLAVA NOVOMESKEHO  
HIGH SCHOOL

參訪時間：2014 年 6 月 3 日上午 9：30~12：00

參訪學校校長：Mr. Norbert Kyndl

斯洛伐克教育制度分為學前教育、初等教育、中等教育和高等教育

- 1、學前教育：提供給 2~6 歲兒童就讀，3 歲以下兒童上托兒所，3~6 歲上幼稚園。
- 2、初等基礎義務教育：為期 9 年，是強制性的，針對 6~15 歲學童，小學分 9 個年級，1~5 年級為第一階段，6~9 年級為第二階段，學生經第一階段後可以申請 8 年制的中學就讀或繼續小學第二階段。
- 3、中等教育：由中學、中專、技校、實踐教學中心、專門學校和基礎藝術學校組成，經費由國家預算支出。
  - (1)、8 年制的中學：學生年齡為 10~18 歲，學生完成第一階段初等教育後可以申請 8 年制的中學就讀，畢業後可申請進入高等院校深造。
  - (2)、4 年制的中學：學生年齡為 15~19 歲，學生完成兩階段初等教育後，可以申請 4 年制的中學就讀，畢業後可申請進入高等院校深造，這是斯洛伐

克較為普遍得學制。

4、高等教育：通過中學畢業考試的學生可依自己意願申請進入大學或大專院校就讀，但必須經過申請學校入學測驗包括筆試與面試。

布拉提斯拉瓦的 GYMNAZIUM LADISLAVA NOVOMESKEHO HIGH SCHOOL 是一所有 50 年歷史的文理中學，一進校門就受到熱情的學生列隊歡迎，在副校長致過歡迎詞後，開始一連串的表演活動，先是唱歌再是吹笛子接著跳舞，雖然音響出了點問題，學生們依然臨危不亂的表演完畢，其中最吸金的是小小主持人，竟然由一對只有 11 歲(五年級)的金童玉女擔任，頗有大將之風，接著由校長致詞與參訪團團長致詞，當然不能錯過大合照啦!

接著分成兩組由一群學生帶領參觀校園，並由學生做詳細介紹，得知他們一年有兩次每一個人必須在學校學習做早餐，體育課每週有三節課，兩節球類運動一節游泳課，並且參觀生物戶外教室及由校長親自指導的物理實驗，電子軌道電車模型，聽說已經執行 3 年了尚未完工，最後全部帶往 Taiwan Computer Room 由學生輪流簡報介紹歷史文化&自然遺產，最後一站來到小型會議室也是由學生簡介學校的學制，最後做 Q&A 雙向溝通，結束充實又熱情的一天，較令我訝異的是，全程全由一群學生輪番上陣，而且每個口齒清晰都落落大方，這也是臺灣學生要學習的地方。



與斯洛伐克師生大合照



全程由學生輪流做簡報

參訪學校(三)：布達佩斯-阿帕采亞若斯中學 (APACZAI CSERE JANOS PRACTICE SCHOOL)

參訪時間：2014 年 6 月 4 日上午 10：30~12：00

參訪學校校長：Mr. Munkacsy Laszlo

匈牙利教育體制分三個等級，實施 8 年制基礎義務初級教育，分為兩個階段各為四年，加上四年制高級中學教育。匈牙利的教育體系已經培養出 14 位若貝爾得主，匈牙利的高等教育學力學位享有廣泛的國際認可。

小學畢業後可選擇就讀學術中學(gimnázium)或職業中學(szakközépiskola)。學校通常會提供一個以上的計劃(例如學術和職業的四或六年課程)，職業中學的前四年為普通教育，並頒發畢業證書。職業教育一般從第五年之後開始，職業課程的長度可能從一至三年會有不同職業培訓方案。

匈牙利的高等教育分為大學與學院雙系統，學院修業年限時間是 3~4 年，大學的修業年限時間是 4~5 年，醫學院校是 6 年，大學與學院雙系統分別授與大專學位和授予大學學位，大學提供為期三年的博士課程，專業進修課程（通常為 1~3 年）和各種延伸的教育課程。

阿帕采亞若斯中學創立於 1911 年，已經超過 100 年歷史，類似臺灣的師大附中，大學訓練師資到中學實習，學生來自全國各地，學校有提供住宿，在奧地利算是升學率最高的名校，奧地利非常重視肖像權，不得對 18 歲以下學生拍照，除非徵得當事者同意，參訪當天碰到學生期中考，所以全程由校長接待，從介紹學校學制、特色、課程與升學管道，接著帶領大家參訪校園一手包辦，從校長簡報得知該校有精英教育資優班，但他們更重視學生的起點行為與成長空間，全國有建立資料庫做學生成績分析，所有辦學績效全部上網公告，該校重視學生能力之培養，開始資訊融入教學，在當地算是頂尖的名校，培養出非常多的優秀人才，該校校長透過學術網路與臺灣也有交流，他本身也是國際環保競賽的評審之一。



在阿帕采亞若斯中學大門口合照



參觀阿帕采亞若斯中學教室

### 三、參訪心得與建議

#### (一)心得：

參訪了三所學校的，各有特色：奧地利（注重美學境教） 斯洛伐克（學生熱情互動熱絡）、匈牙利（重視孩子個別發展）以筆者的淺見整理如下：

1. 注重環境教育：充分利用學校角落佈置學生休息與學習的空間；舉凡牆壁與樓梯都是學生塗鴉作品，樓梯轉角作為休憩活動區與作品陳列區；看得出學校處處用心對美感教育的重視。
2. 處處以人為本：歐洲教育處處以人為本，相對的孩子的自主學習空間更大，師生互動佳，跟臺灣的填鴨式教育相差甚大，歐洲學生全部穿便服上課，但一點都不隨便，不管男生女生不管裙裝、褲裝皆都打扮得宜，看不到像臺灣大學生課堂上的超短褲、涼鞋、夾腳拖，且雖然中學以下都只上半天課，也有會考壓力，但看不到因會考延伸出與臺灣一樣的補習教育，反觀臺灣，課後的補習班林立，無形中造成學生的壓力，最後淪為只會應付考試的機器，一點自主學習的空間都沒有以後恐會喪失競爭力。
3. 尊重教師專業：奧地利五年級就開始做分流，而且分流是由老師決定，大

家比較好奇的是萬一老師、學生與家長意見相左時怎麼辦?奧地利法律規定最後由老師決定因為老師在第一個學制就陪伴你4年，所以最了解學生了，讓我們不得不佩服他們對教師專業的尊重，這是在臺灣做不到的，不過我們還有另外一個疑問就是萬一碰到所謂的大器晚成的學生怎辦?萬一真的碰到了他們也做好了轉銜的配套措施，讓我們不得不佩服。

4. 重視第二外語：歐洲學校非常重視語文發展，學生除了本國語言外必須學會兩種目前世界仍在使用外國語。
5. 重視孩子的個別發展：匈牙利學校雖有像臺灣集中式菁英教育－資優班，但他們更重視學生的起點行為與畢業後成績相對比較，反觀臺灣資優班只重視最後的升學率與前三志願上榜率，殊不知要讓低成就學生進步比讓資優班學生上第一志願還難，因筆者任教於私立學校所以感同身受，更難得是匈牙利全國建立資料庫做學生成績相對比較分析，社經背景分析，所有學校辦學績效全部上網公告，套一句該校長的話：學校一定要有菁英教育，但要照顧到每一位學生的各自發展與能力培養，這就是匈牙利的教育體系為什麼可以培養出14位諾貝爾得主的原因。
6. 注重能力的培養：斯洛伐克是一個較為熱情的民族，較令我訝異的是，這次參訪，全程由一群5~8年級(11~14歲)學生輪番上陣，從接待、主持活動、表演節目、分組參觀、簡報介紹與問題解答全包，而且每個口齒清晰都落落大方，這也是臺灣學生要學習的地方

(二)建議：

1. 歐洲學校幾乎是小班制教學，每班平均20~25人，而且碰到許多課程還分組教，每組10人左右，這是在私立學校多麼夢寐以求，建議私立職校可降低班級人數到每班40人。
2. 行程方面，短短幾天跑五個國家，時間都花在遊覽車上，實在太可惜了！好不容易有出國的機會，應該深入細細品嘗異國的風土民情，而不是走馬看花，匆忙來去，建議下次拜訪三個國家左右即可。
3. 既然匈牙利注重肖像權無法與學生互動與拍照，光是聽取簡報校園走馬看花對大家幫助不大，建議下次另找其他可以教學觀摩互動的學校會更好，且要安排翻譯才不會鴨子聽雷。



# 102 年教育部師鐸獎東歐參訪活動

國立員林崇實高級工業職業學校 廖晏鮮老師



## 前言

感謝教育部安排此次的東南歐五國美感教育參訪，多瑙河為歐洲最富文化藝術與經濟價值的河流之一，歐洲各國及國際組織，也莫不致力於多瑙河水資源管理及永續發展，當然值得我們去學習與拜訪。多瑙河孕育東歐各國文明，充滿無限魅力的多瑙河流經歐洲 9 國，自西向東流經奧地利-維也納、斯洛伐克-布拉提斯拉瓦、匈牙利-布達佩斯等等。本次規畫參訪三個國家首都，並請駐當地的臺灣代表處安排實地拜會觀摩當地中學，學習瞭解不同國家的教育制度及發展特色(圖一)。

## 一、參訪目的

歐洲的人文美學舉世聞名，為當地國家之特色及資產，不僅是國家外匯的主要來源，且歷久不衰，觀光產業蓬勃發展，商機無限。從建築中看到歌德式、文藝復興時期的代表性建物，精雕細琢的廊柱、巍峨肅穆的大教堂、無一不呈現人類的智慧和歷史歲月的結晶，雖然年代已老，思古慕情，久久不能平復心情的悸動。另歐洲國家的教育環境及發展重點也極具特色，藉由此次參訪，增進了對歐洲教育特色的瞭解及體會到當地藝術建築設計美學。

## 二、參訪歷程摘要

奧地利--維也納：安東葛利格小巷中學(Anton-Krieger-Gasse) (圖二)

學校班級數有47班，硬體完善有餐廳、圖書館、體育場、中庭等，是奧地利最大的文理中學(allgemeinbildenden höheren Schulen, AHS)之一，提供了許多不同的教育階段課程，分別為初中部、中等專業學校、過渡學習階段及高中部。

高中部(五至八年級)有五種不同並行的教育類型：

- (1)A-班：自然實科中學與幾何或生物、物理、化學班。重點學科：實驗。
- (2)B-班：經濟實科中學與計畫管理。重點科目：計畫管理，語言表達能力及經濟。
- (3)C-班：經濟實科中學與資訊和通信技術。重點科目：資訊和通信技術工作。
- (4)D-班：實科中學高級部(ORG)與音樂創意重點和樂器學。重點科目：藝術作品。
- (5)E-班：實科中學高級部(ORG)與音樂創意重點和美術。重點科目：藝術作品。

課程規劃主要特色如下：(1)讓學生進行更多自主活動(2)跨越學科教學(3)在教學團隊中工作(4)利用新媒體(5)新的學習形式(6)教師定期合作，每隔14日召開小組會議。

### 匈牙利--布達佩斯：阿帕采亞諾斯中學 (APÁCZAI CSERE JÁNOS PRACTICE SCHOOL)

學校創立於1955年，位於布達佩斯中心，是一間以學術性為主的中學，學校已有50幾年的豐富教育經驗，學校在各方面的表現優異，排名也非常理想。學校畢業校友在各領域的表現都非常傑出，有多位名人、政治家、經濟學家、科學家等都畢業於該校。學生年齡從12—14歲，學生入學須通過高標準的筆試與口試後才有機會入學。學校提供多樣性的正規課程安排，強調人文及科學類的學習。

因優異的辦學表現，於2009/2010年時開始實施新的職能教育教學，強調提高個人學習效能、職能及溝通技能。該校學生須學習二種外文(例如英文、德文、法文、義大利文或俄語)。大多數學生畢業前都能考取一張中級外文證照，也有很多學生考取二張語文證照，其中一張為高階程度。

學校被指定為實習教師的實習學校，具備多位專業教師以教導實習教師教學。對於學校硬體設備，學校投入大量資源整修，另使用互動式電子白板以有效教學。另該所學校重視全人教育，鼓勵學生參與社團及出版學校雜誌並負責學校電台廣播。該校更致力於與國際交流合作，並與法國、瑞士、丹麥等學校提供交換學生的機會及學習環境。

## 三、參訪心得與建議

### (一)、藝術人文及美學教育

美學不僅可提升國家與個人的競爭力，更重要的是可幫助學生健全人格、平衡身心與開啟創造力很重要的力量。而藝術教育的目的，不只在於讓學生成為藝術家，而是在開啟他們的創造力，尤其在全球化經濟來臨的時代，美感能

力顯得更為重要。

歐盟國家所提出的未來關鍵能力中，文化表達的能力，列為其中的一項。奧地利關於美術課程創作上，可經由老師及學生共同選定主題，避免指定設計模式或採取範本著色方式教學，但可以採用群體創作合作模式教學，促進學生群體學習精神並將主題作出整體呈現。

在美術課進行其間可安排欣賞複製品及透過參觀美術展、博物館(圖三)或藝術館可以讓學生接觸藝術品之機會。美術教學是文化教學領域的一部分，藉由教學欣賞創意、體驗各種美感經驗，了解繪畫、雕塑、建築、音樂、舞蹈、文學、戲劇、電影等藝術。在歐洲國家，不只在學校，更在日常生活中包含各項藝術人文及美學教育，臺灣教育更應以此為省思，在現今教育改革中，藝術人文及美學教育更是不可或缺的一環。

## (二)、節能減碳能源教育

行經維也納通往布拉提斯拉瓦途中有數以萬計的風力發電，奧地利已完成非核家園。臺灣四面環海，位居良好的風場地帶，具有得天獨厚的風力資源。在講究綠色能源的今日，風能已是臺灣開發再生能源的重要選項之一。大型風力發電機大部分設置於沿海、平原及離岸地區，藉由電廠規模設置，可串聯各個風力發電機組成的發電網，達到大量發電目的；中小型風力發電機則可提供山區、離島、風景區、養殖及牧場等輸電系統不易到達之偏遠地區設施用電，比起大型風力機因為具備了因地制宜，分散式電力供給易於調節之發展特色，可有效解決偏遠區域供電之問題，亦可滿足小住宅家庭、景觀照明及行動供電等小規模用電需求。

## (三)、自然生態環境教育

無論斯洛伐克或斯洛維尼亞，尤其是克羅埃西亞的原野，一眼望去到處是綠意盎然整齊平順的綠地花草，令人心曠神怡，十六湖國家公園(圖四)喀斯特地形的鄉間田野綠水中到處可見，人們與無數自由自在覓食的野鳥，共生共存畫面叫人欽羨，河川溝渠清澈無污染，魚蝦群集悠游水中不受甘擾，公園林木森森，百年大樹無憂成蔭，空氣新鮮適宜居住，這都是全民具備與萬物共生自然生態保育的成果。在此次參訪過程中，傍晚與幾位參訪同仁到布列德湖於遊湖散步，在位於布列德城堡的下方看見了成群結隊螢火蟲，格拉茲-莫河之島(圖五)隨著水位上下浮動，形成了一座親子共憩的休閒場所並為建築設計增添新意。而反觀國內山川林地濫墾濫植，土石流遇水則發，河川溝渠農藥、工業、垃圾的污染及死魚浮水面的場景常有所聞，這都危害了國人健康與生存的有利條件。自然生態環境教育實為重要，相關教育不只在教課書中，更須在日常生活中強調自然生態環境的重要性。

#### (四)、優質校園建築教育

參觀歐洲中學，最大的感動，要算是校園中與教室內外的情境佈置。樸實的教室，卻在教室裏外充滿佈置品，牆面四周呈現不同領域的學習角落，平面的、立體的、多元的學習素材，例如牆面美化、自製火車模型、環境生態、風力發電等等，處處可觀察到學習與生活密切的結合，是那麼的自然與真實。在臺灣常於每個教室設置學習角落，但大都注重於情境佈置與氣氛營造，歐洲的學校卻更是落實在各領域的學習單元，各有不同的學習意義，值得進一步去探究。反觀我國學校建築與環境、如何在占地較小的環境空間中如何改善校園環境，包括庭園、教室、設備、照明、色澤、噪音、整潔等外在環境因素的加強，都有利於提升學生學習成效。

#### (五)、以人為本法治教育

歐洲對人的尊重與保護也落實在法律層面上，對於車禍肇事者的處罰極為嚴重，除了刑罰及醫藥費外，還必須負擔受害者的生活家計。所以歐洲街上電車(圖六)、汽車、人們都極為謹慎，車水馬龍相安無事。馬路旁及人行道上也絕對看不到違規停車或任意擺攤。攤販都經過申請合格才能營業，其式樣及大小規格都有規定，不能妨礙市容觀瞻及行人通行。我們乘坐的遊覽車都是原廠整車打造，並經過嚴格安全測試才能出廠，每臺車價值千萬。在臺灣常有只進口車子的底盤，上面的車體自己打造，而且極盡豪華之內裝，以滿足消費者的需求，卻置人命安全於不顧。在歐洲更令人稱道的是，每台遊覽車都裝有行車記錄器，它是將一片像光碟的薄磁片放入，便能將車速變化、司機駕駛時速及用車清楚地記錄在上面。所以他們的公路警察不用躲在樹後面偷拍超速，只要叫司機將行車記錄器中的磁片拿出來，便可以知道是否有超速，以及司機是否有超過規定的駕駛時數。此種靠高科技來執法的方式，保障了乘客及司機的安全，值得我們學習。

#### 四、參訪照片

	
<p>102 年師鐸獎第三梯次考察團員(圖一)</p>	<p>安東葛利格小巷中學一角(圖二)</p>
	
<p>維也納-藝術史博物館(圖三)</p>	<p>克羅埃西亞-十六湖國家公園(圖四)</p>
	
<p>格拉茲-莫河之島(圖五)</p>	<p>奧地利--維也納街頭電車(圖六)</p>

## 一次尋訪他山之石的旅程

東莞台商子弟學校 許經綸老師



從事教育工作 20 餘載，未曾料到有機會能登上教育界的最高榮譽殿堂，用「癡人說夢」來形容並不為過，然而此番的榮譽對筆者個人而言更是意義非凡，除了這是代表海外學校教育工作者能獲重視、被看見外，最為難得的是能與四十年前就讀初中時的恩師－漢鄂老師同一屆獲獎，這樣的因緣際會讓筆者內心充滿感激，也感恩陳老師當年的教導，因為在筆者身上或多或少，有老師留給我的努力因子。

年初暮春三月時分接獲教育部公文，得知可以赴歐洲進行教育考察，筆者雀躍之心境久久未能平復，因為對於從事歷史教學工作的我，終於有機會親自領會西方文明源頭重要的一角。在得知即將訪問的國家及學校後，便多方蒐集資料，事先得以閱讀聆聽並存入隨身平板電腦有如下：

1. 影片類：魅力斯洛文尼亞、多瑙河－歐洲的亞馬遜、茜茜公主、翠堤春曉、哈布斯堡帝國
2. 音樂類：海頓、小約翰史特勞斯、莫札特、布拉姆斯
3. 文字圖片類：各參訪城市的介紹、日誌組手札

就歷史文化而言，中世紀發生在歐洲的宗教及先後各種文明的相互衝擊，形成如今之歐洲，尤其是宗教建築已然成為人類信仰文明的活教材；而就自然環境而言，便是歐洲第二條大河－多瑙河孕育而來的眾生及其灌溉滋潤養成的多瑙河流域，自古以來人類及萬物便始終依戀著河流而生，有人將多瑙河比之為歐洲的亞馬遜，而在實際的旅程中，我們走過三座它孕育的城市，也因為多瑙河，如今才有耳熟能詳的「藍色多瑙河圓舞曲」，更是我們親身乘船泛舟於河上，在藍天映照之下，真正體驗多瑙河之所以為藍色的原因了！以上二者乃此次遊歐除教育參訪外的重要觀察對象，並藉此考察各國的風土民情。至於最為

重要的教育考察，有三個國家的三校，其內容當敘述如後。

## 一、參訪目的

古有名訓：「他山之石，可以攻錯」。教育乃百年大計，其對象是活生生地個體，故而教育政策不得不謹而慎之，臺灣歷經多次教育改革，尚未能自詡臻於完善，到先進國家考察其教育制度，不僅可以取其精華，也能拓展視野。

在主辦單位事先周詳的規劃之下，筆者能夠行前掌握考察學校的特色。奧地利維也納期待能一窺美術教育之堂奧；斯洛伐克布拉提斯拉瓦能夠了解她的英語及電腦特色教學；匈牙利布達佩斯則希望進一步探知其優質教學的實際概況。

## 二、參訪歷程摘要

### (一) 參訪學校之國家教育制度比較

項目	奧地利	斯洛伐克	匈牙利
義務教育	九年	九年	八年
學前	v	v	
學制	4-4-4	5-4-4	8-4
初等	6-10 歲	第一階段 1-5 歲 第二階段 6-9 歲	6 年級 8 年級 9 年級
初中	文理中學初中 普通中學	8 年制 (10-18 歲) 4 年制 (15-19 歲)	學術中學 (4 年) 職業中學 (4 年) 職業學校 (3 年) 專科補校 (3 年)
高中	文理高中 高級職業教育		四年制高級中學教育
高等	高中會考 (筆試+面試)	中學畢業會考 申請學校入學考試 (筆試+面試)	學院 (3-4 年) 大學 (4-5 年)

### (二) 參訪學校

#### 1. 奧地利-維也納-安東葛利格小巷中學 Anton-Krieger-Gasse

◎時間：2014 年 6 月 2 日 (一) 09：35-12：00

該校是奧地利極負盛名的文理學校，提供：初中部 (4 年)、中等專業學校 (1 年)、過渡學習階段 (1 年) 及高中部 (4 年) 四種不同的教育課程。

這是我們參訪的第一站，當天適逢有 100 位學生參加高中會考，校長 Mr. Friedbert Lattacher 百忙中抽空過來，與預定時間遲了幾分鐘，趕來與我們見面時一直說抱歉，首先介紹奧地利的教育制度，接著是該校的制度。因為還需回去主持會考，校長簡報 27 分鐘後，由教務主任接棒，熱情接待之情顯而易見。簡報的交流中，團長首先提問學徒制的上課時間及就業狀況，緊接著團員們紛紛提出一些問題，其中最為關切的是「小四分流」的決定權。依據主任的解釋，並沒有「老師決定分流」的法條，但這是反映在「成績」上，所以決定權落在老師身上，況且老師從小一至小四整整四年對學生的觀察，足以瞭解學生。

高中部五～八年級分為五種不同的並行的教育類型，A 班主修自然數理，B 班主修經濟語文，C 班主修資訊，D 班主修音樂，E 班主修美術。

進班觀摩是上午 11：05 那一節課，參訪團分為兩組，都是美術課程，我觀摩的班級有 10 位學生，主題是「超現實主義」，團員先是觀察他們的創作，然後近距離與他們交談，瞭解創作的理念及選課的原因，其中一位主修 D 班課程（音樂），選修美術課程。接著在下課前，致贈小紀念品，並與他們合影。



塗鴉是美術教育的一環



觀摩學生展出作品

## 2. 斯洛伐克-布拉提斯拉瓦—Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School

◎時間：2014 年 6 月 3 日（二）09：15-11：30

第二站來到美麗的斯洛伐克首都--布拉提斯拉瓦，不僅國家美，從校門口受到的熱情款待開始，校園環境及人，通通呈現出一個「美」的映象。

這是一所英語教學及資訊教學為學習重點的完全中學，具有 50 年傳統，結合現代化的教學，為以後升大學作準備。在副校長的致詞中，有一段話：「感謝臺灣辦事處給予支持，…斯洛伐克為歐洲心臟的迷你大國。下一代的教育是教師的責任，我們手上掌握民族的明天。」充分感受到斯洛伐克人民對我們國家的友善，在接下來的參觀，更是讓身在歐洲的我們眼睛為之一亮，長廊擺滿了介紹臺灣的立牌，尤其是進入「Taiwan Computer Room」，掛滿國旗的布置，內心的溫暖油然而起，心想著這一個朋友真值得交往。

GLN High School 在今天的交流展現了英語與資訊教學的成果，全程由不同組別的各年段的學生以英語介紹，校園的導覽、歷史文化及自然遺產的介紹，有學生落落大方的表現，感覺到他們已經將教學落實在生活層面上了。比較有趣的是校長 Mr. Norbert Kyndl 竟然有一間專屬於他的嗜好—小火車模型組合，



可以讓學生參與，也反映校長其親和的一面。



始終面帶微笑的不同年齡小朋友



Taiwan Computer Room 一角

### 3. 匈牙利-布達佩斯-阿帕采亞諾斯中學 Apáczai Csere János Practice School

◎時間：2014 年 6 月 4 日（三）10：15-12：05

阿帕采亞諾斯中學位於我們投宿的飯店附近，代表處組長親自帶領參訪團徒步前往，不消十分鐘就抵達目的地，該校並沒有圍牆，外觀看起來就是一棟五樓典雅的建築，團員們在走廊等待，參訪前一直被提醒，未經允許不可以拍攝學生的畫面，此刻另外一個告警訊息，等一下進去要靜肅—因為學生正在考試，大門很是老舊，一看就知道是有歷史的，進去的左側小門房由一位中年男士把關，大家小心翼翼登上樓梯，前往會議室，由校長 Mr. Munkácsy László親自簡報。

今天的翻譯很特殊，是由團裡的師大物理系黃教授為我們作翻譯，經由黃教授的翻譯，得知這是一所型態上與臺師大附中很像的中學，超過 50 年歷史，提供學生住宿，以及老師實習，重視學術及科學的學習，學生人數 650 人，20 個班級。這是一所頂尖的學校，能碰到優秀的學生，畢業生許多當醫生，以及有名的人物。

學生未來選填志願，在 14 歲是由父母決定，學生簽字，分有 4 年的科學高中，及 6 年的文理組，分組之後不易轉組，但是可以轉入另一個學習系統。學校之所以成為名校，並不只是收到了優秀的學生，最重要的匈牙利重視學生資料庫的整理，學校容易取得的基本成績資料，學校會考慮學生家庭的社經背景，在不同學習階段，已經有應達到的標準，而阿帕采亞諾斯中學達到的成就是培育學生進步成長的績效，在 2011 年實施的測試成績中即可以一窺其實（如下表），該校重視的是成長的幅度，而不在於名次多寡！

科目	全國平均分數	該校預期分數	該校實際分數
數學	1724	1963	1981
閱讀	1723	1905	1913



校園角落展示優秀畢業生照



實驗室

### 三、參訪心得與建議

#### (一) 校園境教促創意乃現

維也納 Anton-Krieger-Gasse 呈現的是學生可以多元適性選其所愛，老師在學生的未來適性取向有極其重要的角色，除了提前進入職業領域外，走學術路線的亦能在五大類別中適性選擇。在美術教育的實踐中，小班制教學效果自然不言而喻，校園的「塗鴉」創作，必須經過計畫審核及檢驗，對學生及校方屬於雙贏局面。在筆者參訪的美術課，有學生主修音樂兼而副修美術，將相關的學科交互融會，深化其藝術細胞，如此必定有助於成長及發展。

#### (二) 生活實踐乃教育真諦

布拉提斯拉瓦 GLN High School 對於生活即教育實踐至為澈底，在參訪過程其實不必詢問探索如何施教，從接待學生的分組、導覽及落落大方，已經充分展現出其英語及資訊的特色教學。與他們半天的相處，感受大方、熱情及快樂，筆者認為這幾項正是維持無限學習動力的金鑰。

#### (三) 追求自我以體現人本

布達佩斯 Apáczai Csere János Practice School 進步幅度重於名次，正是自我追求成長的最佳詮釋，整個國家機器完善成績資料庫，讓受教者的起點行為具有意義，個體充分發揮特長，找到自我的人生位置，這是何等重要！也是尊重人性一種表現。

#### (四) 優質不必因亮麗外在

拜訪過不同國家的三所學校後，發現成功的辦學，並非來自於有宏偉的建築或設備，眼前所觀察到的只有環境的乾淨與對人的尊重，尤其是布達佩斯 Apáczai Csere János Practice School，與歷史建築相稱的是老舊的設備，斑駁的牆壁

更凸顯學校雖然辦學績效良好，經費拮据的現象始終相伴，從這所學校我們可以知道「羊大為美」是不能適用的。(參考下圖)



斑駁的牆壁



作為運動場的屋頂照片

最後，想回頭思索第一站的觀察，這幾個國家學校上課並非以時數多取勝，維也納 Anton-Krieger-Gasse 除了高中上到兩點外，其餘初中以下的學校下午多數沒有上課（少數自由選擇安親班選修課程）。這讓筆者想起中國水墨畫喜愛留白，這種留白意境的哲學，已經存在華人文化血脈之中超過千年，現代人反而無法體現。而今在歐洲儼然看到留白哲學的重現，下午的時間讓學生去充實自我，當時就這一問題詢問學生，據他們回答都有自己的事情要做。反觀國內過去也曾經有學者呼籲下午三點之後讓學生去從事自己喜歡的事，事實上是窒礙難行，以至於學生都只學教科書上的知識，或者在安親班渡過青春歲月。如果我國的教育能夠在活化教學、翻轉教室的進度動力之外，多一點讓學生自我學習、充實自我的空間，相信增添此快樂的元素，必然有助於學生的學習及成長，朝象形塑健全人格的方向邁進！

## 師鐸獎東南歐參訪活動

臺中市立大業國民中學 鄧秀玉老師



一、參訪目的：教育部為榮獲 102 年師鐸獎教師東南歐五國美感教育參訪，希望教師們在忙碌的教學生涯中能有到外國參訪考察教育制度的機會，藉由「他山之石可以攻錯」，提升老師的教學品質與素養，期許考察之後對教育方法策略有所改進。

### 二、參訪立成摘要

103/05/31 第一天

教育部 102 年度師鐸獎東歐參訪之旅開始囉！  
103 年 5/31 到 6/11 共 12 天，將至奧地利，匈牙利，斯洛伐克，克羅埃西亞，今晚搭乘華航直飛維也納，好期待啊！



103/06/01 第二天

經過將近 14 個小時的長途飛行，終於抵達維也納，與臺灣時差 6 小時，但大家精神奕奕，開始展開一天的行程。首先，到海頓的發跡地-鐵城，再來到魯斯特，鸛鳥的聚集地。下午到百水公寓，奇特的建築頗為有趣，藝術博物館的解說十分精彩，第一次聽得這麼認真。接下去徒步健行環城大道，整條大道的建築整齊乾淨有特色，很適合自由行。



103/06/02 第三天

早上的重頭戲是到奧地利安東葛利格小巷中學 Anton-Krieger-Gasse 進行教育參訪，學校建築外觀看來不起眼，但內部設計很人性化，學生也熱情。下午到尤金大公爵的貝爾維帝宮法國式花園參觀，非常壯觀漂亮。接著驅車前往斯洛伐克，漫步在首都布拉斯提瓦斯街頭，頗有捷克布拉格的風味，晚餐後登上城堡欣賞夜景，涼風襲來好不愜意，美極了！

103/06/03 第四天

早上到斯洛伐克的 GLN High School 參訪，學校十分有誠意，不僅列隊歡迎，表演節目，甚至招待我們品嚐當地特產，令人似乎回到 60 年代的臺灣校園。學生很熱情也可愛，會圍著我們說話，。下午越過邊界要到達匈牙利時，發生一段小插曲，我們被警察攔下臨檢，警察的權利在這裡似乎很大，竟然讓我們延誤半小時行程。登上漁夫堡參觀，只能用一個「美」字形容，接著乘船悠遊於多瑙河，有幸福的感覺！



103/06/04 第五天

一大早利用時間先到布達佩斯最著名的中央市場逛逛，接著參訪阿帕采亞諾斯中學，校長看來年輕有為，但全程只有他一人出面招待，令人不解。下午參觀菲斯第提吉莊園，一窺貴族的生活。



103/06/05 第六天

今天從匈牙利要越過邊界進入克羅埃西亞時見識到共產國家的餘毒未了！我們悶在車裡一小時多，只為了蓋章！邊界兩側是不同國家的崗哨，要進行兩次相同的檢查過程，領隊一再交待不能亂動，不可拍照，讓大夥緊張萬分，所以可通行的那一剎那，全車所謂「師鐸」的老師們竟開始躁動起來。下午參觀首都札格列布的街市、聖馬可教堂及最高的古典建築大教堂，心得是：怎麼每座教堂都很像？我想，外國人看見我們的廟宇時想法都一樣吧？



103/06/06 第七天

參觀克羅埃西亞桃花源水車村的房舍時必須跟隨所謂的「仙女」導引才可通行，這不乏是個經營

的好法子！下午到國家公園欣賞湖泊美景，河水或急或徐，甚至就在你腳上流過，冰涼透骨。瀑布也各有特色，大小不一，湖泊的顏色則如祖母綠的寶石般，令人驚艷！難怪旅行社的招牌廣告詞是：一生一定要到克羅埃西亞一次，此言不假。



#### 103/06/07 第八天

上午行程是繼續遊覽國家公園的下湖區，散步於林間小道時感覺好像身處溪頭，不同的是這裡多了瀑布湖泊，壯觀些許。下午抵達歐洲度假聖地-歐帕提亞海灘，這是一個充滿悠閒氛圍的好所在，沙灘美，風景佳，白雲藍天襯出海水更清澈透明。房間的景觀視野很棒，一望無際，海天一色！散步在街道上欣賞藝術畫作及街頭藝人的表演，身心都放鬆，果然是名副其實的度假聖地！

#### 103/06/08 第九天

一大早就驅車從克羅埃西亞越過邊界到達斯洛維尼亞，參觀波斯托伊納 Postojna Cave 鐘乳石洞，大夥搭乘小火車進入地底世界參觀時都笑說像是到遊樂園般，但真正深入洞穴時才發現此行令人嘆為觀止！洞穴既深且長，範圍廣大，可容納上萬人！一邊走一邊聽耳機的導覽，不僅清楚且詳細，外國人做事的用心可為借鏡。看了這裡的鐘乳石後，我想，要再找到如此豐富多彩的石洞，再也不可能了！



下午到盧布亞那市區，沿著河岸的房舍顏色鮮豔，街道乾淨整齊，散步其間有浪漫的感覺。晚餐在布雷德古堡內享用，也欣賞傳統表演，在夕陽西下時品嚐當地人氣第一的布雷德蛋糕，人生如此，夫復何求！

#### 103/06/09 第十天

昨天下榻飯店位於斯洛維尼亞的克雷湖邊，打開窗戶山光水色一覽無遺，湖畔咖啡座林立，大夥坐於其間說說笑笑，充滿悠閒度假的氛圍。下午到達奧地利第二大城格拉茲，乘坐纜車至古堡區，從高處遠眺，密集的红瓦屋頂襯著藍天白雲，美麗又壯觀！晚上至維也納音樂廳聆聽演奏，中場休息時間每人手拿一杯香檳酒站在廳外陽台聊聊，清風徐來之際享受異國情調，這種經驗是第一次，非常新奇有趣！





#### 103/06/11 第十一天

打道回府，告別維也納！快樂又充實的歐洲教育參訪之旅即將結束，一群

志同道合的老師們在充滿歡笑聲中揮手道別，每個人都對行程的安排讚不絕口，身體雖累但精神仍佳，教育部王司長囑咐大夥別忘了參訪報告，幸好，我每日在臉書記錄，一回臺灣立即完成!

### 三、參訪心得與建議：

項目	心得與建議
<p>學校外觀</p> 	<p>1. Anton-Krieger-Gasse 校園大門乍看之下類似臺灣的工廠外觀，進入之後兩棟建築物各在一旁，分屬教學區與專科教室，校園設計類家庭化，具溫馨感。</p> <p>2. Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School 校園設計類似臺灣私立幼稚園。禮堂則類似三十年前的臺灣小學，進入該處有懷古之味。</p> <p>3. Apaczai Csere Janos Practice School 藏身於熱鬧的街市中，外觀類似住宅大樓，不仔細觀看牆上的招牌，任何人都不會知道這是一所學校。</p>
<p>教學氛圍</p> 	<p>1. Anton-Krieger-Gasse 進入教學區時，牆壁上掛滿學生的繪畫作品，有慎重表框的、有隨意塗鴉的，看得出來學校非常重視美感教育，學校特別開設一烤肉區作為英文學習場所，讓學生在開放空間中自由交談，學習外國語的成效更佳。</p> <p>2. Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School 學校為學生開闢高中吸菸區及聊天室，可見外國教育風氣的開放，值得我們參考。</p> <p>3. Apaczai Csere Janos Practice School 當日由校長一人全程進行簡報介紹，我們只能經由引導教學區時大略觀察其教學氛圍。這是一所頗具歷史的資優學校，牆壁上掛滿歷屆畢業生的照片，樓梯的角落設有生態區，教室的後方必定擺了長條椅提供學生休憩，這是很特別之處。</p>

## 學生表現



### 1. Anton-Krieger-Gasse

我們入班觀察美術課程，學生自由創作與我們合影留念，未見老師的授課過程，十分可惜。途中遇到的學生比較冷漠，我們主動打招呼時，也未見歡迎之意，校風較保守。

### 2. Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School

校方安排學生表演節目以表歡迎之意，師生皆十分用心令人感動。我們分成三組由學生帶領至校園各角落參觀，學生全程以英文表達，雖然表現羞澀，但十分盡責。當日觀課內容由學生製作簡報輪流上台介紹，這點由學生為主體的教學方式值得學習。

### 3. Apaczai Csere Janos Practice School

只能由參觀校園時見到學生身影，未能有近距離接觸。

## 輕軌電車



外國的輕軌電車行走於熱鬧的街道上，行人必須注意己身交通安全，這點在臺灣無法想像。我們試搭一段電車，進入包廂感受其氛圍，車廂空間比台北捷運狹窄，設備也老舊，我們發現臺北捷運不論在硬體設備或行車動線都比外國進步，這是值得驕傲之處。

## 街道環境



外國的房舍建築有一致性並且時常維護整理，因此整體感受整齊美觀，行走於街道上舒服自在，我國政府宜朝這方面思索改進之道，對於房舍高度及外觀應有一定限制。

## 藝術參訪



外國注重藝術美感教育，因此博物館音樂廳林立，孩子自小沉浸在此氛圍中，潛移默化之下自然具備藝術鑒賞能力，我國如要加強學生此類能力，應廣設相關機構。



# 師鐸獎東歐參訪活動-教育參訪心得

慈濟學校財團法人慈濟技術學院 田培英講師



## 一、參訪目的

藉由參訪東歐國家，包含奧地利、斯洛伐克、匈牙利等不同的教育體制與教育理念，學習他人教學優點及創意發展，並思考臺灣國民風情後將之轉化成可行之方式，運用在教學實際面。

## 二、參訪歷程摘要

### (一)維也納教育參訪

- 1.參訪日期及時間：103年6月2日(星期一)上午10時至12時。
- 2.參訪學校：安東葛利格小巷中學(Anton-Kriege-Gasse)
- 3.學校簡介：學校班級數47班，是奧地利最大的文理中學之一，提供不同的教育階段課程，分別為初中部、中等專業學校、過渡學習階段及高中部。
- 4.參訪流程：

時間	內容
10：00	奧地利學制介紹、安東葛利格小巷中學介紹
10：30	訪視教學：美術教育課程
11：30	交流時間
12：00	參訪結束

### 5.參訪心得與建議：

- (1)教師自主、教材多元：學生無標準制式的教科書，與本國不同。一綱一本的教學方式是有研議的需求。
- (2)學制彈性：學生在小學階段就能依照個人興趣、能力規劃或班級授課教師協助未來想就讀的學制。
- (3)創意無限：在校區能見到學生的彩繪，用色大膽與亮麗。



圖(一)學生的彩繪無所不再。



圖(二)顏色大拼盤。



圖(三) 美術教師用心教學



圖(四) 與美術課學生合影

## (二)布拉斯提拉瓦教育參訪

- 1.參訪日期及時間：103年6月3日(星期二)上午10時至12時。
- 2.參訪學校：GLN(Gymnazium Ladislava Novomeskeho)High School
- 3.學校簡介：

GLN(Gymnazium Ladislava Novomeskeho)High School 自 1964 年成立以來，在布拉迪斯拉有著悠久的傳統和聲譽。培養了數百名專家，包含醫生，藥劑師，自然科學家，工程師，教師，以及作家，記者，演員，運動員和歌手等等。學校師資隊伍由一個內部教師團隊及外聘教師組成。老師同時也是作者和教材的合著者，擁有一些著作，也鼓勵學生致力於參與創建及各種競賽與多元化、多樣化的課餘活動。

### 4.參訪流程：

時間	內容
09：30~10：00	文化表演(歡迎舞曲)與團照
10：00~11：00	交流時間、校區導覽 學生重點簡介斯洛伐克
11：00~11：40	簡介 GLN 學校與教育體制、綜合座談

### 5.參訪心得與建議：

- (1)教學環境：教室走廊無法看到教室內上課情形，無法查堂，開門會造成教學干擾。也許是因為冬天很冷，校舍多為密閉式。
- (2)建議提升本國語文程度：東歐學生除了本國語文外，均加強第二語言，增加國際競爭力。參訪期間學生全程使用英語，表現落落大方。
- (3)建議學制彈性：提升學習者的幸福感，東歐學生早上八點至中午的課程為必修或重點科目，下午到 4 點的課程偏向藝文、球類。



圖(五)小班制教學品質。



圖(六)臺灣電腦教室



圖(七)入口門處有手機請靜音或關機的提醒圖示。



圖(八)全體大合照。

### (三)布達佩斯教育參訪

- 1.參訪日期及時間：103 年 6 月 4 日(星期三)上午約 10 時至 12 時。
- 2.參訪學校：阿帕采亞諾斯中學(Apáczai Csere János Practice School)
- 3.學校簡介：阿帕采亞諾斯中學(Apáczai Csere János Practice School)於 1955 年發現，屬於文理學校的第二階段。目前已有超過 50 年教育布達佩斯及匈牙利學生的歷史。歡迎 12~14 歲不同學制至校就讀並提供高標準的教育方式，入學設有口說及寫作等入學考試。該校也為匈牙利天才計劃之一，主要是設計課程並支持有天賦的學生激發及釋放潛力，幫助學生成為對社會有責任感的知識份子。藉由經常參加全國及國際性比賽，鼓勵學生挑戰自己的能力。

學生學習兩國之語言，例如：英文、德文、法文、義大利文、俄羅斯文或拉丁文，學生在畢業時至少有一門語言需達到中級程度，但常見是學生具備兩項語言證明及溝通能力，且其中一門已達到高級程度。

#### 4.參訪流程：

時間	內容
10：15~10：20	飯店步行到參訪學校
10：20	校長親自迎接
10：20~~11：40	學校簡介
11：40~~12：00	學校環境介紹
12：05	參訪結束

#### 5.參訪心得與建議：

- (1)教學環境：歐洲學校的校舍、走廊、樓梯或轉角皆能善加運用，擺設植栽、畢業生級別、做常見的是學生作品，對學生是鼓勵，也是對教學品質的認同。
- (2)歐洲學校的廁所設備都是不落地的，未見到蹲式馬桶，座式馬桶及馬桶刷架都採壁掛飾，刷洗廁所地面非常方便。可供本國學校參考。
- (3)本國的中小學每班都有單檯或電子白板的設置，而參訪的學校似乎未有裝置，僅在綜合座談的會議室中見到單檯的裝置及使用。



圖(九)校門口與禁菸的提醒圖示。



圖(十)校長親自簡介。



圖(十一)校園海報之一。



圖(十二)單檯設備。

### 三、參訪教育制度的總觀察

#### (一) 學制彈性較能適性發展

參訪學校教師論及學制跟臺灣非常不同，有的學校為 8+4 制，而有的學校則採 6+8 制，學生在小學階段就可以依照興趣及能力規劃選擇就讀學制，相較於臺灣更顯多元、適性，學生也能更有目標的發展專長。

#### (二) 對本國教師的建議

##### 1. 強化學生應對的能力： GLN(Gymnazium Ladislava Novomeskeho)High School

從事接待、校況簡介等工作是由多位學生擔任，從接待學生的應對進退、談話內容中我們發現，相對於本國學生而言，東歐學生明顯具有較高之獨立、自主性，並對校況十分瞭解。我們該好好思考，如何引導學生了解學校、社區、國家、能具備國際觀，如何在教學及活動中，培養學生應對及表達的能力，具備適應未來環境的移動力。

##### 2. 強化與國際接軌的能力： 歐洲學校多有各國學生就讀，孩子有較多機會接觸多元文化；臺灣學生到國外旅遊、求學的機會也相當多，教師在相關議題教學時，可藉由世界地圖，讓學生將他們旅遊過的地方標示出來，附上簡單介紹，讓同儕學生認識世界，從旅遊、文化中來提升本國學生的國際觀。

# 師鐸獎 103 年第三梯次東歐參訪活動

國立臺灣師範大學 黃福坤教授



參觀 Gymnazium Iadis Lava Novomeskeho high school 與學生合照

## 前言

感恩獲得 102 年師鐸獎，更有幸與其它獲獎老師一起到東南歐參訪。這次在三個不同的國家，參訪三所學校，每個學校參訪的經驗都不同，不僅獲知這些國家的學制，更從實際的參訪中，知悉不同的教學方式，透過直接對談的過程，更加深對這些國家教育環境的了解。

## 一、參訪歷程摘要

6/2 日清晨從住宿旅館等候駐奧地利辦事處協助人員與翻譯後一起搭車前往安東葛利格小巷中學(Anton-Krieger-Gasse)。首先在校門合照，之後進入校園等候校長來到。事先已獲通知，當天校長需要先主持高中會考，因此會稍延遲。校長抵達後首先介紹奧地利學制，介紹學制後首先司長先提問，學徒制的學習時間分配？由於校長提到小學 6-9 歲畢業後會分組，通常程度較佳的會進入文理中學(未來可朝大學學術研究發展)，另一組則進入普通中學(朝職業訓練發展)。參訪老師們很好奇，分組是如何決定，校長回覆小學 4 年期間會有固定的導師，分流決定權在老師。這讓參訪的很多老師非常驚訝，畢竟歐洲國家的文化和國內的文化有很大的差異，要是國內分流的決定權規定由老師決定，肯定會造成很大的風波與不信任感。

10：30 後校長又必須趕回會考考場，在互贈紀念品後，由該校教務主任繼續針對該校進行介紹。之後參訪老師們也提出不少問題，由該校教務主任回答。教務主任特別提到很缺物理老師，其實這在歐洲與美國都是很普遍的現象，只可惜我國物理系的學生缺少英語或其他外語的能力，要不然到歐美當物理或自然科老師會是很好的出路。另外老師們也很驚訝，小學 12 點就放學，中學下午一點放學，高中下午兩點放學。

約 11 點時簡報結束，之後參訪老師分成兩組分別參觀兩班的上課。

我分到第二組，參觀的課程是美術課。由於我擔任錄影組，因此攜帶攝影機到教室錄影。進入教室後首先透過老師向學生詢問是否可以錄影與拍照，獲得學生非常正面的回應，表示歡迎。我們參訪的班級有十多位學生，但是僅有一位男學生。該學生很特殊拿教室外的樹葉當作描繪的摹本。每位學生都很認真的進行創作，很高興有機會看到教室中實際的教學現場狀況。



參訪老師們一起合照



和參訪學校學生一起合照

6/3 日參訪 Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School，清早在旅館等外館人員與協助翻譯者到達後，便一起搭車前往學校。當然還是先在校門口合照(如下左圖)。一進入校門後看到學校內漂亮又大朵的玫瑰，進入建築馬上看到臺灣的看板，更驚訝的是教室內看到國旗，這在歐洲是很難得見到的，原來該校電腦教室的電腦等設備是我國所補助。一開始先由學生在禮堂表演當地的舞蹈，我也趁機和表演舞蹈的同學一起合照(如下右圖)。



參訪團在學校門前合影



和學校表演當地舞蹈的同學合影

該校課桌椅的設計很方便小組討論，人少時可 3-5 人一桌討論，若需要兩三個桌子靠在一起可以更大群組討論(如下左圖)。該校最特殊的是整體的介紹都是由學生主導，也當做這些學生修英語的實際練習。參訪團也分成兩組，由兩組學生帶領在校園各處參觀。印象最深刻的是校園內涼亭中

不只是休閒，也是她們上英語課的場所。



6/4 日參訪 Apaczai Csere Janos Practice School，出國前一天，教育部承辦人員和我連絡，因為匈牙利參訪時，翻譯人員臨時有事，因此請我當天協助翻譯。也因此我原本還負責的參訪錄影工作，就交代給另外兩位組員。因為參訪學校就在所住宿旅館附近，因此一早等候駐外帶表處孫組長到旅館後一起出發。步行到該校(如下左圖)，到了校門先拿出布條全體合照(如下右圖)。



推門進入和警衛溝通後，有一位先生出來引領大家進入一間教室，還招呼大家，引導洗手間在那兒等相關資訊。等到開始時，才發現那位瘦瘦高高的先生就是該校的校長(如下左圖中右後方布幕前那位)。該校在匈牙利算是頂尖的明星學校。曾培養出諾貝爾獎得主/市長/全球著名科學家/音樂家等。該校附屬於一所有培育師資課程的大學之下，有點類似師大附中的性質，提供該大學實習也負責指導實習教師。該校位於城市之中，校地很小(如下右圖)。學校建築已有百年歷史，沒有操場，但是全校所有學生(約 650 位，採小班制，一班約 17-20 人)可以在學校頂樓聚會，該校也有部分學生是從外地來就讀，因此也有提供學生宿舍。

匈牙利國家負責老師薪水的支付，但是其他支出則是由地方政府負



責。雖然該校是名校，可是經費相對臺灣似乎很拮据。該校電腦教室電腦數不超過 15 臺，且場地很簡陋。司長看了還和代表處人員溝通，討論是否以後可以協助該校相關補助。該校校長很驕傲的向我們分享，他們透過向歐盟申請獲得電子白板補助，協助教學，很值得肯定。



孫組長引言後，由校長進行簡介



學校位於城市中間，校地小

以下圖片是該校校長簡報時所提供的資訊。參訪回國後我特地透過教育部找到該校校長電子郵件，向他索取當天簡報的電子檔。匈牙利學生高中畢業後進大學前都要參加全國的統一測驗(聯考)，如下左圖顯示匈牙利全國數學測驗平均 1,724 分，該校學生平均成績 1,981 分，遠高於全國平均 257 分。重點是校長又呈現另一個數據，因為該校學生入學成績也遠高於全國平均。因此依據該校學生之前測驗的平均，估計該校學生經過一般高中訓練預期的考試成績是 1963，也就是校長用此呈現該校教學績效優於其他一般高中(1981-1963=18 分)。

如下右圖則是關於閱讀表現的資訊，除了顯示該校學生平均 1,913 分高於全國平均 1,723，也顯示依據之前表現該校學生應該有 1,905 分的水準。看起來似乎和實際成績差別不大，不過若考慮學生的社會背景(家庭的經濟水平) 則學生預期成績僅 1,831 分，顯示相較一般學校該校學生經濟背景稍低。該校校長用相關的數據顯示該校更真實的教學績效。

National Competence Survey Mathematics - 2011	National Competence Survey Reading - 2011
<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ National average: 1724</li> <li>✘ Average by students of Apáczai: 1981</li> <li>✘ Expected average: 1963 (based on Sts' earlier scores)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ National average: 1723</li> <li>✘ Average of students of Apáczai: 1913</li> <li>✘ Expected average: 1905 (based on Sts' earlier scores)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ Scores expected based on the social background of Sts. : 1831</li> </ul>	

反觀國內一般民眾似乎大家只是重視不同高中的升學率，可是並未考量不同高中已經透過篩選機制，招收不同級別的學生。學校辦學的績效應

該考量學生原本的條件，也就是入學前後的差異，才真的顯示該校的辦學績效。匈牙利全國學校的辦學績效都公開的呈現於網站上，這樣的訊息對於參訪的老師又是另一個驚訝的訊息。

個人將物理知識分成四類：

- 1、每個人都應該知道的基本物理常識或基本科學素養(和生命居家生活安全相關的內容：如家庭用電安全)
- 2、讓工作更有效率的知識(這類知識對未來從事理工方面的人屬基本知識，其他人屬非必要)
- 3、欣賞自然之美的相關物理知識(如彩虹的物理等)
- 4、探究自然/物理本質的知識：給將來要當物理學家的人去享受，一般人應該非必要接觸!

參訪團的團員詢問我是哪個學科背景的，當聽到回答是物理系，每個人都和一般人反應一樣，都說物理好難，這真的是國內物理教育最待加強的部分。由於旅途中搭乘遊覽車來往各地，我也趁機會在遊覽車上和團員們分享第一類的家庭用電安全基本物理常識，另外當然不忘分享物理之美。在東歐參訪時正值六月，中午太陽大，走過樹下時，我也提醒團員，樹下可看到很多圓圈的亮點，大多數老師都說，怎麼以前都沒注意到真的是一圈圈的圓圈。我再趁機說明那些圓圈都是太陽透過樹葉縫隙針孔成像的像。當然我也表演了我最拿手的念力與抓硬幣的物理演示。司長還親自嘗試念力的演示。希望此行可以讓團員了解到物理也有趣味，容易理解的一面。

## 二、參訪心得與建議

這次三個學校的參訪，各有不同收穫。第一個參訪學校奧地利安東葛利格小巷中學，最有價值的是到教室實地觀看學生上美術課的實況。並有機會和學生互動對談。前半段關於學制與學校現況的報告，其實事先教育部已經準備相關背景資料。不過能直接對話針對不清楚之處對話，對參訪教師應該也是很好的經驗。第二天參訪最讓我滿意的是 全程幾乎都是由不同組的學生介紹當地的風情文化 不僅讓學生練習第二外國語，更讓學生有機會表現自己的創意。第三天參訪匈牙利校園，體會到該校在經濟條件不佳下，還是能有非常優異的表現。這次參訪國家的學制和臺灣有很大的差異，例如參訪國家的學生在學校上課的時數遠低於臺灣的學生，可是看得出學生學習的成效很實用且有很好的表現。學生小學畢業後由老師決定學生適合職業學校或較升學導向的中學等，固然有許多制度看似不錯，可是若要將該制度直接移植到國內，可能會因為文化上的差異，其結果預測會有很大的不同。教育原本就是需要慢慢的轉變，轉變前最重要的是能先溝通或透過管道進行宣導，讓大家先逐漸的透過討論，改變

觀點。等時機成熟再搭配制度的轉型，期待未來國內教育的變革，能更早有更完善的溝通過程。

## 103 年度師鐸獎第三梯次東歐參訪活動

臺中市清水區清水國民小學 黃美玲校長



### 一、前言：萬里之行，從零開始~再學習、再服務！

衷心感謝這一路走來，有這麼多貴人襄助，使我用心、用情在教育，真好！不敢誇言對學校有所建樹，但丹心昭日月的，是樂在每一天的志業、用愛心灌溉親師生。

我能榮獲 102 年度師鐸獎肯定，與全國最優秀認真的一群夥伴同往東南歐參訪，內心其實是有些赧然的。因為這個榮耀，是屬於栽培我的長官、學校夥伴、家長、學生與家人的功勞！我只是剛好在這個歷史刻度，站在浪頭船上的掌舵者。從沒想到，竟能得到最高榮譽！真是感恩！

美玲蒙受國家、師長、父母以及長官之恩，累積多年磨練與經驗，謹遵「鐵肩擔教育，笑臉看兒童」之信念，走過猶疑，承受壓力，堅持良心與智慧，勇敢做對的事！今幸獲殊榮，其實不是我優秀！是大家成就了我！我是代表清水國小，領受這個歡呼！

更開心的是，這條路線我在 11 年前走過，原本沒有特別的期待。但是有幸在王俊權司長、武曉霞專委、黃詩婷長官的陪同下，和第三梯次好夥伴同行，使得我的參訪型處處驚艷、收穫滿滿！

這美好的勳章我已收存，從今天起，我又是一個教育的小兵；從大處著眼，小處

著手。我不必為零星的肯定奮鬥，也無庸患得患失，我儘管做有趣、有意義、有價值的事！

這趟參訪雖然目標以中學教育為主，但十二年國教已然啟動，身為最基礎教育的國小教育學校領航者，更應以高瞻遠矚的眼光，放眼世界，才能培育未來的人才。

尤其，能和師鐸伙伴同行，真是榮幸！他們品高謙和的態度、對教育的熱忱令我讚嘆！感念教育部與評委給我的肯定，感恩幫我照顧好學校的同仁，感謝一路相互提攜得本梯次團員！因為有你，使我有了一趟最美的一趟旅程！

## 二、參訪目的：拜訪東南歐藝術教育與自然淨土

沒有計畫的活動，會漫無章法，牛頭不對馬嘴；沒有目的地的旅行，比較沒有效率，是不？

我們能在學期中公假訪歐，真是最大的榮寵！此行目的地國有五：依序為奧地利、斯洛伐克、匈牙利、克羅埃西亞和斯洛維尼亞。參訪學校有三，都是中學(含完全中學)，位置分屬奧、斯、匈各一。另外，當然要拜訪東南歐藝術品、建築特色及世外桃源的自然景觀。一方面吸取歐洲淨土的精華，另一方面也給忙碌教育工作者疏解身心的壓力！

## 三、參訪歷程與心得

### D1-5/31（六）集合→直飛維也納

第一晚，我們在桃園機場集合，記得是端午前夕，體貼的弟弟還帶著好吃的粽子來送機；我因為行前一直很忙，臨行還在整理東西，所以沒跟大家寒暄。尤其是王司長，穿了簡單的休閒服，主動幫大家搬行李、發東西，我還以為是旅行社工作人員，沒認出來，真糗！

### D2-6/1（日）奧地利（維也納）

當地時間 8 點 55（慢臺北 6 小時）沿多瑙河開始參觀 Horn Eisenstadt Haydnstadt 及海頓教堂（長眠地）然後前往 Rust。中午嚐過維也納炸豬排，來到我魂牽夢縈的白水公寓以及此行最棒的藝術史博物館。最後在聖史蒂芬大教堂結束今天的旅程。也終於下榻飯店，而天色，直到 9 點，才暗下來…。

### D3-6/2（一）參訪第一所目標學校

第三天就是重頭戲的參訪學校，即奧地利的「安東葛利格小巷中學（Anton-Krieger-Gasse）」；校長在辦理學生會考的忙碌中抽身前來。

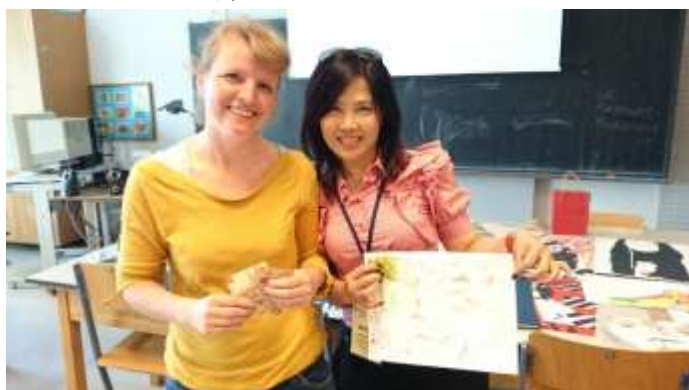
首先覺得校門很簡陋，但這就是外國人的風格；我曾經到東歐國家、日本、大陸參訪，發現臺灣的學校設施其實非常齊備，校門尤其氣勢不小，這點和他們大相逕庭。

校長首先介紹奧地利學制為 4- 4- 4，再介紹該校學生自 10 歲起分組，比較特別，因為歐洲一般都是 14 歲才分組。奧中學學制分為文理學校及新式中學（分文理班），文理學校 14-18 歲四或五年制才有，三年制無。文理學校則需參加畢業會考。

該校學徒制時間分配為 20%上課，一天上課，四天上班，學會一技之長，但 90%選擇留校就讀，學徒制的學生越來越少。

至於給學生將來分流選組意見是小學老師，當家長與老師意見不同時，法律規定所有權在老師。因為小 1—小 4 都是同一位老師，能充分瞭解學生，每班只有 20-25 人。

他們牆上有很多美麗的塗鴉；教務主任說是由學生自動申請，老師指導，通過審查就可以彩繪，很有特色喔！儘管是藝術學校，他們也很重視體育；學校有三個體育館，一個室外體育場（校外），游泳及滑冰則在校外上課。每天大約下午 2 點下課，讓孩子們去活動筋骨。在初中部下午有安親班，一節正式的，其他自選，如排球等。而高中部有不同類別，大部分共同課程，下午可以五選一：RG、WIKU、電腦、音樂、美術(音樂及美術有戲劇表演，與維也納藝術節表演活動等)。



接著是進行教學觀摩，我們觀摩班級是一位女老師，其進行超現實繪畫教學。學生先用沾顏料各色水滴流竄在紙上，然後發揮想像力各自進行創作。而我也牛刀小試一番，老師還給我大大肯定了！

走出教室，發現牆上有一幅我熟悉的塗鴉，畫得太像了！我趕緊跟它合照，太有趣了！

這學校的孩子也非常熱情有禮，雖然裝束有些太新潮，但是都非常善良可愛！令我留下深刻的印象。

#### D4-6/3（二）參訪第二所目標學校(斯洛伐克)GYMNAZIUM LADISLAVA NOVOMESKEHO HIGH SCHOOL

此學校非常熱情，不僅列隊歡迎，舉開歡迎會，還加上表演節目，有很多學生導覽，然後導引我們進入由學生輪流介紹歷史文化&自然遺產的會場。

我利用上廁所的時間，訪問了他們學生和參觀教室布置，更加證明我的理念：當學生想學習的時候，設備不是最重要的。而是學習態度！

這個學校的校長對電機、電池很有研究，還組了一套真的會跑的火車暨鐵道模型，親自示範給我們看。走廊上美觀實用的即用飲水設施也是令我心動的。歐洲宣稱打開水龍頭就可喝，確實多了清甜味兒，這點很令陷在污染愁雲裡的臺灣人省思啊！

最後，還很隆重地舉開檢討會，一樣由老師指導學生上陣；席上備了特產花果茶、礦泉水和茶點，我看師鐸伙伴認真而客氣，都沒動手。我這當了12年校長的臉皮厚，都嚐過了！真是太棒了！

然後我們吃過酒窖鴨，逕往匈牙利，抵達我最懷念的布達佩斯漁夫堡和聖母教堂（馬加什教堂），在美麗的多瑙河上船遊兩岸巍峨建築，享受艷陽和紅酒，超級浪漫！

晚餐同樣是在11年前的餐廳，享用匈牙利紅椒燉肉風味套餐及吉普賽傳統民俗音樂。有趣的事，節目幾乎完全一樣，連送給客人的小酒瓶也數十年如一日。



### D5-6/4（三）參訪第三個目標學校(匈牙利)布達佩斯阿帕采亞諾斯中學

這個學校隱身在鬧區中，到達時還得按門鈴呢！這個高中是當地升學率非常高的大學附中，全程由46歲的男校長獨撐大局，真是了不起！

校長親自做了學校簡介與他們學生的傑出表現，不僅擁有赫赫有名的校友，同時他們學生的會考與入學成績，更是稱霸匈牙利。所以校長以學校為榮。然後他親自帶領大家參觀校園，近午時我們交換紀念品，然後告辭。

這個學校的設施雖然老舊，學生活動範圍也小，甚至必須利用頂樓來做球場，但是很能利用宗教力量與典範學習，讓學生努力用功，為自己和為學校爭光。他們也在樓梯間裝置了該年畢業生的照片，以及優秀同學的影像，讓大家都能



以在此學校就讀自我期許。

11年前我曾到匈牙利參觀，發現這個馬上的民族很有自己的英雄氣概。我想一個學校的學生和校長能以表現領導群倫為榮，真的很難得。尤其框在高樓裡，還有遠大的抱負，殊屬不易。也許，就是這一份使命感與榮譽感，讓他們奮鬥不懈吧！

在匆促的午餐後，我們奔往塞克什白堡、巴拉頓與菲斯第提吉莊園

FESTETICS KASTELY，那兒美得讓我想起傲慢與偏見、簡愛等小說。天上的雲襯托乾淨壯觀的莊園，如茵的草地令我們開心地玩起跳躍。然後信步往馬廄，即今日之馬車博物館參訪後，投宿在最大溫泉湖附近的卡茲泰伊飯店 Danubius Health Spa Resort



Aqua，我們學校的參訪也到此告一段落。

#### D6-6/5（四）匈牙利-克羅埃西亞

一早通過匈-克邊界驗過護照，過了海關，正式進入美麗的克羅埃西亞國境；直到下午 2 點 20 分，我們才到聞名的聖母升天教堂，然後換 Kuna 幣，搭一站電車徒步到了上城區，走訪聖凱薩琳教堂、失戀博物館、特斯拉紀念碑、聖馬可教堂、古城門 Stone Gate、聖喬治屠龍雕像、素人美術館，最後大啖冰淇淋，在快七點時，才到 Mr.Chen 飯店用餐，然後入住 Westin Hotel。此時，我的腿已經疼到快肌膜炎了……

#### D7-6/6（五）~D9(日)我在最美的克羅埃西亞

第一站便是仙女翩然而至的世外桃源水車村，沿河蜿蜒行路，滿眼綠意與碩大的玫瑰，並遇到幾團校外教學的小學、中學生。接著前往夢土普萊維斯公園（十六湖公園下湖區）

感覺有點像日月潭，但是更精巧。我們看到清澈的湖水、水裡的大小鱒魚非常多。飽覽山光水色後，我們搭船遊湖，心曠神怡。隔日續往上湖區漫步，先搭一小段，然後展開比下湖區更壯觀的飛瀑區，一樣澄澈的湖水，令人流連忘返。

當天下午我們進入市區，氣候襖熱，然後我們看到了傳說中的亞得里亞海，抵達歐帕提亞，浸淫在海鷗與少女雕像、安瓊莉納莊園的氛圍。

第 9 天也是此行高潮之一，前往斯洛維尼亞的波斯伊托納鐘乳石洞景區 Postojna Cave。我們在 1100 搭小火車飛奔進入溶洞，一路跟隨人群觀賞鐘乳石 & 蠟蜥，裡面保持攝氏 10 度清涼溫度，到處都是嶙峋的石筍、石簾…各種鐘乳石奇景。親眼所見，更讚嘆造物者的神奇。



告別世界級景觀後，我們在盧布亞納市區乘纜車登上城堡 Ljubljana Castle，走上龍橋、三重橋、在 Franciscan Church of the Annunciation 吃冰淇淋消暑，然後在 Ljubljana 大學結束步行行程。最後在 Bled 城堡觀賞湖光山色&表演、進行 Bled 古堡浪漫晚餐和蛋糕後，又是疲累萬分地抵達下榻飯店。

#### D10-6/9 (一) 斯洛維尼亞-奧地利

行程至此以進入倒數，我們在如夢的早晨中醒來，搭船伏搖櫓的小船登上聖母升天教堂的小島。爬上 99 階梯，眺望美麗的湖色。回程因為大家都熟了，又離別在即，因此我豁出去帶大家在船上高歌，笑聲與歌曲迴盪在湖面，留下旅程中最暢快的記憶。

然後，我們告別安定又美麗的小國—斯洛維尼亞，返回奧地利。途中，過了好多個長長的隧道，才進入格拉茲 Graz 市區，乘上很陡的纜車登宮殿山，走下地標鐘樓，走過中國涼亭，走之字階梯到了穆爾河畔，看新產物河中橋島和蟲蛹外形的現代美術館如何融在這片老城區而不覺突兀。

之後行過約翰大公噴泉、聖母黃金雕像、國家歌劇院，然後轉往維也納聆賞沙龍音樂會。音樂會上半場有 8 首曲子，下半場 5 首曲子，加上 2 首安可曲(No.11 莫札特小提琴協奏曲，No.13 史特勞斯藍色多瑙河)，大家聽得如癡如醉。

#### D11-6/10-11 (二-三) 維也納-臺北

再不捨、再美好的旅程總有回家的時候；想到回國有那麼多公私兩忙的事又要席捲而來，都超不想回家。但是，11 天的徒步、舟車與飛機勞頓不容小覷。經過近 12 個小時的飛行，終於回到臺灣溫暖的懷抱。那一霎時，頓生不知何去何從之感。

返國後苦於時差，又接著上班，記得連續 2 個夜夢中醒來，都以為還在歐洲某家旅店。因為那透亮未亮的窗簾外，一直存著過去 10 天那最美好的天空、雲彩、湖泊、建築與旅人。

我想，孜孜矻矻於教育的老師們很多，能夠膺選為師鐸得主果然不同凡響！觀察團員們，都是慈眉善目，配合度非常高。言談中的主題，都是繞著精進教學親師互動經驗與參訪的重點，太令人折服！有別於一般走馬看花的旅遊團。

再次感恩教育部對認真又傑出的師鐸老師東南歐參訪機會，我忝為其中一員，唯有更用心、用情於教育，才能繼續跟上大家，回報獲獎肯定之恩吧！

# 師鐸獎東南歐參訪

臺北市立木柵高級工業職業學校 鄭龍嶽老師

## 前言

個人非常榮幸能夠獲選 102 年度教育部師鐸獎之榮耀，並有機會於今年(103 年)5 月 31 日到 6 月 11 日在教育部綜合規劃司王司長帶領下至東歐訪問。參訪了奧地利、斯洛伐克以及匈牙利三個國家的學校，三所學校分別是奧地利/維也納的安東葛利格小巷中學 ( Anton-Krieger-Gasse )、斯洛伐克/布拉斯提拉瓦的 GLN 高中 ( Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School )以及匈牙利/布達佩斯的阿帕采亞諾斯中學 ( Apáczai Csere János Practice School )，此三所學校皆為中學教育。此次行能夠有機會參訪東歐國家的教育，對於從事教育工作的我們而言，確實是充滿著相當大的吸引力，一方面可以了解東歐國家的教育制度及實施現況，以擴展自己對各國教育體制的認識；同時又進一步做為探討與創新教學的參考以提升自己的教育思維及教育技巧。此次參訪三個國家的教育特色如下：

### 一、奧地利的教育特色

奧地利是我們此行參訪的第一個國家。奧地利實施9年義務教育。但奧地利學制為4-4-4制，從小學至初級中學畢業只需8年，進入高中職完成第1年的課程才算完成9年義務教育。由於奧地利高中以下教育完全免費，故幾乎所有的國民在完成義務教育後皆選擇繼續就讀、完成高中職教育。因此，奧國學制實質上無異於實施12年國教。

在奧地利傳統的4-4-4制中，學童在小學 ( Grundschule/ Volksschule，6到9歲) 就讀4年畢業後，將進入4年制中學就讀。在此階段，程度較佳的學生將通過考試進入文理中學初中階段 ( Allgemeinbildende Höhere Schule， AHS) 就讀，日後朝學術研究的方向前進，另外多數的學生則進入普通中學 ( Hauptschule)，朝職業訓練方向發展，畢業後再進入高中職就讀 (14到17歲)。也就是說，在相當臺灣小五的年紀，學童就要面臨分流的選擇，決定未來走向。

### 二、斯洛伐克的教育特色

斯洛伐克在 1993 年才和捷克分治，是個正式建國很短的國家。其義務教育為 9 年，初等教育分成 1-4 及 5-9 兩個階段，學生可以在一所學校完成初等教育，或是轉換到另外一所中學完成後半段初等教育並銜接中等教育。中學分成文法中學、職業學校及特殊學校 3 種。

### 三、匈牙利的教育特色

匈牙利是我們此行參訪的第三個國家。其教育體系可分成 3 個階段：第一階段是 8 年的義務教育，前段 1-4 年級，後段 5-8 年級；中學教育一般是 4 年，有文法、綜合及職業學校；第三階段是大學教育。學生可以在同一所學校接受 8 年的義務教育，所以我們在學校裡看到的學生是從幼小的一年級，到進入青春期的

8 年級學生，差異是很大的。

匈牙利的義務教育特別重視體育與倫理。自 2005 年起，各校每天都安排體育課程或戶外活動，以鍛鍊學生有強健的體魄。2013-14 年推動的教育改革，在一年級和五年級各加入倫理課程，加強人我關係、自我探索到世界觀。

## 一、參訪目的

藉由實地參訪交流，希望能瞭解國內初等及中等教育發展的優缺點，並獲取他國在初等及中等教育推動上值得參考效法之處，以突破困境，改進自己的盲點。本次出國參訪的目的如下：

- (一) 瞭解奧地利、斯洛伐克、匈牙利之初等及中等教育制度及實施現況。
- (二) 增廣教育視野及國際觀，並融入全球化的教育思維。
- (三) 藉此參訪學習，反思自我、專業成長進而回饋『教與學』。

## 二、參訪歷程摘要

(一) 103 年 6 月 2 日 奧地利/維也納 Vienna 教育參訪

參訪學校：安東葛利格小巷中學 (Anton-Krieger-Gasse)

校長：Mr. Friedbert Lattacher



參訪安東葛利格小巷中學



校長介紹奧地利教育學制



入班觀課(美術課)



與入班觀課師生合照

早上 0915 出發前往在維也納市區安東葛利格小巷中學，1003 校長開始做簡報，其內容是奧地利教育制度及該校的學校特色，其中強調該校的特殊性不僅是文理中學而且還是新制中學，也就是無法上文理中學的

學生亦可來本校就讀。聽完校長約 30 分鐘的簡報後便開始座談，參訪的老師以及司長均很熱絡的提出各種問題，校長透過翻譯員的翻譯讓我們很清楚的得到解答，校長因 11 點還有要事須先離開所以請教務主任繼續招待我們。

1105 時教務主任帶領我們 2 組分別進入不同班級進行「入班觀課」，本組觀摩的科目是美術課，其教學的內容是素描，老師在教室中間擺設著要素描的物品並且說明素描的重點及技巧，讓學生很快就進入狀況。此外，學生在進行繪畫時老師會走至學生身旁指導學生並接受學生的發問，互動相當熱絡。在此教學觀摩中，我發現學生人數並不多(約 12 位同學)有利於老師的教學與學生的學習。透過翻譯員的翻譯與美術老師進行教學與課程的問答，隨後王司長及幾位老師將臺灣帶來的小禮物贈給美術任課老師結束了此次入班觀課的參訪。隨之又回到原先那間簡報室，在教務主任的祝福下我們一夥人離開了安東葛利格小巷中學亦結束了此次的教育參訪。

(二) 103年6月3日 斯洛伐克/布拉斯提拉瓦 Bratislava 教育參訪

參訪學校：GLN高中（Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School）

校長：Mr. Norbert Kyndl



參訪 GLN 高中學校



王司長與 GLN 校長交換紀念品



歷史文化及自然遺產的簡報



教育制度與升學途徑的簡報

這是間位於住宅區內的一所高中，參訪時由駐斯洛伐克代表處陳秘書

全程陪同。上午約 0915 進入該校隨後由相關人員引導進入禮堂中，其舞臺邊緣布置著整排的青天白日滿地紅國旗，讓人感到印象深刻且有溫馨的感覺。一開始先由學生表演唱歌、直笛演奏以及傳統舞蹈來歡迎我們的到來。隨後由 GLN 副校長、王司長致詞以及與 GLN 校長交換紀念品，全程有靳鐵牛先生進行翻譯。在大家相互交換小禮物及合照後即開始參訪校園、教室以及簡報的活動了。

本梯次參訪的老師及相關人員分 2 組，本組先參觀具有烤肉設備及餐桌的戶外場所及戶外戶內的運動場。在轉換場地時經過的走廊牆壁上都有學生學習的點滴、資訊以及各種獎牌獎盃的榮耀。約 1020 時由學生引導進入門口貼著『Taiwan Computer Room』的電腦教室，隨之學生輪流進行歷史文化以及自然遺產的簡報，再經由翻譯員的精簡說明讓我們更了解斯洛伐克的文化及歷史。學校裡的學生非常熱情，雖然無法用語言來溝通，但是見到我們東方面孔的卻會主動來和我們打招呼，同行的師長邀約他們一起拍照留影，學生都樂於接受。最後兩組都被引導至一間小型的會議室聽有關教育制度與升學途徑的簡報，此簡報完全由學生們主講，從容的態度與流利的語言令人印象深刻。最後座談提出問題後結束了此次的參訪。

### (三) 103 年 6 月 4 日 匈牙利/布達佩斯 Budapest 教育參訪

參訪學校：阿帕采亞諾斯中學 ( Apáczai Csere János Practice School )

校長：Mr. Munkácsy László



參訪阿帕采亞諾斯中學



校長介紹教育學制



簡報後座談熱絡



贈與校長紀念品

從下榻飯店徒步經過住宅區，眼前美好的建築、商店以及道路讓我目不暇給，最後在一棟典型歐式建築的門面佇足停留下來，這就是今天要參訪的學校—阿帕采亞諾斯中學。打開大門進入室內後發現已有一位男士在等候我們的到來，接著帶領我們穿過走廊進入一間簡報室。當大夥坐定位置後，駐匈牙利代表處高大使宣布那位又高又帥又年輕的先生是該所中學的校長時，在座的所有老師及工作人員都感到相當驚訝且讚嘆連連。隨後由此位校長為我們進行簡報，藉由簡報讓我們對匈牙利的教育學制以及該校的特色有所了解。在座談中，有老師提到辦學績效此議題，校長強調每個學校都有他的「位置」，沒有優劣，只要每個學校做好自己的本分就好了，至於辦學的績效不是看考取好學校的多與寡，而是要看那進入學校初期與畢業時兩者能力的差異度，差異度越大當然績效就越好。此次透過也是獲得師鐸獎黃教授的翻譯讓我們的座談更熱絡、更順利。

在簡報及座談後，校長便帶領我們一行人參觀學校的校園建築以及教室，但並未入班觀課。在參觀教室的過程中，可以發現走廊邊牆壁上有幾處的瓷磚呈現剝落並重新以水泥，修飾後有不同的圖案彩繪在上面，非常具有創意。1205 離開學校後依原路徒步回飯店並在飯店門口與駐匈牙利代表處孫組長及相關工作人員道別。

### 三、參訪心得與建議

此次能夠到東歐各國進行美感教育的參訪了解以及學習，心中充滿著無限的感恩。而此行到東歐國家參訪的過程相當順利，尤其要感謝各駐外單位以及教育部工作人員的事先準備與安排，才能夠讓大家收穫滿滿、受益良多，在此要致上最深的感謝。在撰寫心得與感想的同時，難免也會想到臺灣的教育現況，有些想法與建議如下：

#### 1.多元且彈性的探索課程，重視學生的需求

三所學校的課程除了基本的基礎能力的課程外，會依據學生的個別差異及需求設計不同的課程與教學活動，藉由不同的選修課程及教學活動進行多元探索，並透過教師自主權的彈性教學方法，增進學生的學習興趣及自信心。反觀國內的課程僵硬無彈性且重視升學主義，並非以學生為中心來規畫課程，對學生的興趣或想法也不重視，在此教育下的學生只能反映出填鴨教育僵化心靈，缺乏主動探索的能力。要改善這種情形，需要更多的宣導讓家長相信孩子並尊重其性向與興趣，才能讓每個學生選其所愛愛其所選，有目標與方向的學習才會有動力，態度才會正確，否則未來的發展會無法順利。

#### 2.重視外語的學習，開拓國際視野

從參訪過程中發現，三所學校均強調實施多語教學為其特色。東歐各國因為地理環境，深刻體認多元語言與文化是每個學生必須要面對與接觸的，所以學生除了學習本國語言外，可以選修英語、法語或德語，從小學

就開始接觸外語的學習不但可以開拓學生的國際視野，同時可以掌握住使用多種語言是各國快速發展的優勢因素。其中讓人印象非常深刻的是在參訪 GLN 高中時，導覽的學生在我們參訪過程中，都是以一口相當道地的英語與我們溝通及對談，面帶微笑聰慧有禮。反觀國內學生學習英文注重在讀寫能力及考試評量，對於用英文溝通能力的培養就鮮為注重。我們確實需要提供學生更多學習外語的機會，多聽與多說外語，學生的表達能力自然會提升。

### **3.樸實不華麗的教學情境，強調美感教育**

三個國家的學校體制雖有所差異，且三所學校的建築結構、校園規劃、教室佈置以及色彩搭配也不太一樣，但相同處都是以簡單、低調及樸素為主。學校走廊的佈置是簡約樸實且不追求表面的華麗，但處處可以見到學生 DIY 的創意。此外，樓層通道的牆壁上都有配掛學校歷屆各項參賽得獎的獎狀與照片，走廊邊的木櫃也展示榮譽狀、獎盃、獎座、錦旗……。在不刻意打造的情境中，老師和學生自然地一起去感受教學與學習的美感。華麗的教學情境不一定會帶來高效率的學習，反而會因為華麗而失去學習焦點致使教學效果不盡如人意。樸實的教學情境一樣能夠上好且精彩內容的課。

### **4.重視國際交流，積極與國際接軌**

參訪的學校中可以發現有的班級裡有來自各國移民的學生，學校在此方面有特別安排適當的輔導機制以利學生很快地適應當地的生活與教育學習，包含語言上的教導等等。學校也積極的透過外國語言應用能力的教育並安排學生國際交流學習活動，讓教育課程發展與國際接軌，學生在提早接觸不同語言、國情的教育活動環境下學習，在無形中很快就培養出與國際接軌的能力，隨時可以迎接未來「全球村」新時代的挑戰。這種提升學生國際視野與培養國際觀的全球化教育值得我們學習。

### **5.實施小班教學，師生互動成效佳**

在歐洲各國進行課堂入班觀課時，發現中學各班級學生人數都未超過 30 人，在音樂與美術教學以及語文教學時還刻意將班級學生分成兩組，降低學生人數以方便老師有足夠的教導空間及時間，同時也讓學生有更好的學習成效。反觀國內中學(國中與高中)學生人數仍編列約 38 人左右，許多私立學校人數更是遠超過此數。再者，現在的教育環境不佳以及學生觀念偏差者多，過多的學生會造成導師輔導與教官管教成效不夠彰顯。降低班級學生人數，讓師生有更多的互動以提升學生學習品質以及更好的學習成效。

## 師鐸獎東南歐參訪活動—深得我心的藝術之旅

國立臺中第一高級中學 陳漢鄂老師



默默地站在教育崗位上 43 年，就在屆齡退休的前夕，得到教育界的最高榮譽—師鐸獎，真是無比欣慰及榮耀。尤其得知與自己 40 年前的學生同獲此殊榮，心中是滿懷感恩！在有生之年，能有幸與全國最優秀的教師同遊，享受此趟藝術之旅，真是教學生涯最最完美的句點！

年輕的時候對於藝術就有莫名的尊崇與喜好，生活餘暇學音樂，練書法，但是在繪畫及舞蹈方面卻又學習西方藝術。甫一退休，「無縫接軌」地考上臺中國立美術館的導覽志工，為了要了解更多東西方的繪畫藝術，一連串密集的培訓上課，我都甘之如飴！25 年前首度出國旅遊我就選擇了藝術之都法國巴黎，以及音樂之都維也納，此次旅程除維也納是舊地重遊外，東歐諸國還都是初訪，更何況除了參觀藝術史博物館、聆聽宮廷音樂會之外，還要參訪三個國家的著名中學，深入考察其制度及方法。對教育部此次教育參訪的用心安排，自是萬分的雀躍與盼望！

### 一、參訪目的

國內自民國 58 年實施九年國教，至於今十二年國教又逐步推動，在教育制度及方法上，一直努力地「擷取歐美之長處」，期望有長足的進步，能「迎頭趕上」世界先進大國。所謂：「十年樹木、百年樹人」，教育本就是百年大計，國家立國的根本就在人才，而人才之發掘及栽培就在教育。送教育界最優秀的教師到先進國家考察，拓展視野、擷取精華，以証「他山之石，可以攻錯」之明訓，更足見教育長官之用心良苦。

此次考察參訪的學校，各有其教育宗旨及特色。奧地利維也納安東葛利格



小巷中學（Anton-Krieger-Gasse）主打美術教育；斯洛伐克布拉提斯拉瓦中學（Gymnázium Ladislava Novomeskeho High School）著力英語及電腦特色教學；而匈牙利布達佩斯阿帕采亞諾斯中學（Apáczai Csere János Practice School）則以優質精英教學見長。都值得我們觀摩、學習。

## 二、參訪歷程摘要

項目	奧地利	斯洛伐克	匈牙利
義務教育	九年	九年	八年
學前	v	v	
學制	4-4-4	5-4-4	8-4
初等	6-10 歲	第一階段 1-5 歲 第二階段 6-9 歲	6 年級 8 年級 9 年級
初中	文理中學初中 普通中學	8 年制（10-18 歲） 4 年制（15-19 歲）	學術中學（4 年） 職業中學（4 年） 職業學校（3 年） 專科補校（3 年）
高中	文理高中 高級職業教育		四年制高級中學教育
高等	高中會考 （筆試+面試）	中學畢業會考 申請學校入學考試 （筆試+面試）	學院（3-4 年） 大學（4-5 年）

### 4. 奧地利－維也納安東葛利格小巷中學 Anton-Krieger-Gasse

⊙時間：2014 年 6 月 2 日（一）09：35－12：00

⊙校長：Mr. Friedbert Lattacher

這是此次教育參訪的第一站，奧地利極負盛名的文理學校，學制分為初中部（4 年）、中等專業學校（1 年）、過渡學習階段（1 年）及高中部（4 年）四種不同的教育課程。當天適逢有 100 位學生參加重要的高中會考，校長 Mr. Friedbert Lattacher 百忙中抽空趕來接待我們，盛情令人感動。

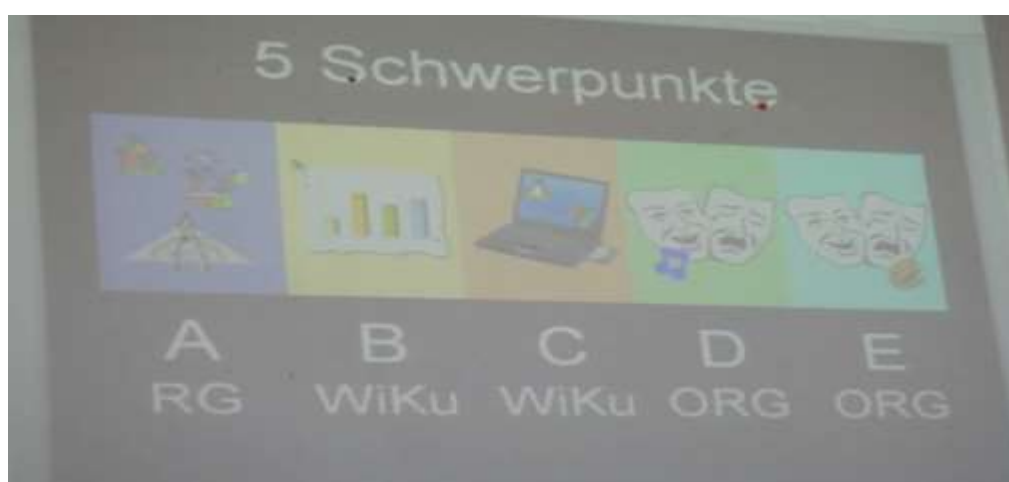
校長首先介紹奧地利國家的中學教育制度，接著分析該校的教學特色。簡報半小時後，由教務主任接棒。在簡報的交流活動中，我們團長（教育部王俊權司長）首先注意到他們「文理學校的學生四年畢業後，可有一年學徒制學校」，針對此提出「學徒制的上課時間及就業狀況」的問題，而團員們也關切到「小四分流」的決定權問題。依據主任的解說：分流的關鍵是反映在成績上，決定權落在

最了解學生的老師身上，這是國家教育法的規定。小 1 至小 4 由同一位老師授課，每班僅 20–25 人，相處四年老師能充分瞭解學生，(全校學生 1150 人，分 47 個班級)。高中部五~八年級分為五種並行又不同的的教育類型，A 班主修自然數理，B 班主修經濟語文，C 班主修資訊，D 班主修音樂，E 班主修美術。

11 點鐘的課是美術課程，我們分兩組進班觀摩，我觀摩的班級有 10 位學生，主題是「超現實主義」，先是觀察他們的創作成果，然後與他們老師及學生互動交談，詳細瞭解創作的理念及選課的原因，並且致贈小禮物紀念品，歡樂合影。

### 安東葛利格小巷中學 (Anton-Krieger-Gasse) 教學特色一

- 1.校內沒有操場，在校外有一個室外體育場，游泳課及滑冰課皆在校外。另外本地有三個體育館可供學生活動。
- 2.本校作息時間上午 08:00 至下午 02:00，每節 50 分鐘，每周有 1–2 次會有下午的課。小學老師 0800–1300 在校上課，照顧全班四年。本校也接受非文理學生，新式中學 50% 有 2 位老師負責照顧 (時間 10:00–14:00) 也有類似班會，幫忙學生解決疑難。
- 3.10-12 年級才有特別課程：如數學及閱讀的加強  
初中部：下午有安親班，一節正式的，其他自選，如排球等  
高中部：有不同類別，大部分共同課程，下午可以選擇其一學習。



在奧地利，美術課程是文化教學領域的一部分，培養學生在觀感上以及設計構圖上的基本素養。學童在課堂上應獲得各自獨立的構圖能力，並培養出興趣，以求在離開學校後還具備進一步發展美術相關技藝的能力。除了透過對於

自己本身作品的鑑賞評論之外，也透過日常生活中與美術作品的接觸、媒體的傳播以及藝術活動的參與來獲得並發展獨立的構圖設計能。



學生與團員合影



美麗大方的女學生



文字內容比圖畫本身更吸引人



學生手臂上的刺青



隨處可見的塗鴉文化



樓梯拐角危險如虎口

課程中的學習內容包括了多元化的學習機會：訓練感官的敏感度，學習將自身的感受以言語表達，學習辨別美術上各元素之間的關係，以及其情感上的效果，學習接受他人不同的表達方式，培養想要更進一步深入探討的好奇心，並引起自身在繪畫上的靈感。

一方面，美術活動的內容是去認識、嘗試以及應用下列美術形式的美學表達：美工圖案、繪畫、雕塑、空間、書寫、攝影、電影、影片、新興媒體、遊戲、動作以及環境的設計。另一方面美術也是著重在個人圖畫式思考的發展以及個人特質的培養，例如開放的心胸、彈性、勇於嘗試、靈感、敏感度、精神集中度、耐心、團隊精神以及謹慎等。

## 5. 斯洛伐克－布拉提斯拉瓦（Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School）

◎時間：2014年6月3日（二）09：15-11：30

◎校長：Mr. Norbert Kyndl

這是一所具有 50 年傳統，結合現代化教學，以英語教學及資訊教學為學習重點的完全中學，就讀學生多為升大學作準備。校方對於我們的來訪也表現出絕對的熱情，長廊上擺滿了介紹臺灣的立牌，表演舞台四周掛滿我們的國旗，令人頓覺無比窩心！校長 Mr. Norbert Kyndl 本人就是一個具有赤子知心的人，在例行的參觀行程之外，特別展示了他個人的獨特收集——火車鐵軌組合模型，平常也讓學生參與，反映校長親和的一面。

最為特別者，所有的活動，包括校史簡報、校園參觀、茶點招待、表演節目…等都由學生自己規劃執行，初中部的學生擔任小小節目主持人，卻是臺風穩健，清新可人。尤其是進入「Taiwan Computer Room」更是讓我們眼睛為之一亮，學生展現了他們英語與資訊教學的成果，全程由幾個小組不同年級的學生擔綱，以流利的英語介紹他們的歷史文化及自然遺產，加上電腦影片圖卡的配合，詳盡而有趣，學生落落大方的表現，更令人愉悅。



金童玉女般的節目主持人



生動活潑的迎賓舞蹈



團員與接待學生合影



學生以英語導覽當地文化



## 6. 匈牙利—布達佩斯阿帕采亞諾斯中學 (Apáczai Csere János Practice School)

⊙時間：2014 年 6 月 4 日 (三) 10:15-12:05

⊙校長：Mr. Munkácsy László

當地代表處孫組長親至飯店帶領我們徒步前往，不消十分鐘就抵達學校，一棟五樓典雅的建築，沒有圍牆，大門很是老舊，超過 50 年的歷史，因為學生正在考試，大家小心翼翼靜肅地登上樓梯，前往會議室，由校長親自簡報。

該校提供學生住宿，以及老師實習，重視學術及科學的學習，學生人數 650 人，20 個班級。這是一所頂尖的學校，畢業生許多是醫生以及政經、科學界有名的人物。

校長簡報中有幾個重點值得參考：

### (一) 該校的 Achievements (成就)

1. National Surveys, pupils assessment (top 5%) 全國前 5% 學生的評估
2. National Competition for Sec. Schools 全國的競賽
3. Feedback from leading Hungarian universities: awards for Talent Support, partnership Programmes 與大學合作資優生評選
4. Science Olympics ICHO, IJSO, EUSO 奧林匹克競賽
5. Support by Leading Pharmaceutical and Chemical Companies 醫藥及化學企業的贊助

### (二) Types of classes 班級類型 (全體 650 位學生)

1. 四年制 (14-18 歲) 課程——生物 (化學)、藝術與社會科學、綜合自然科學、數學與物理
2. 六年制 (12-18 歲) 課程——四年的一般課程、二年選修課程  
學生未來選填志願，在 14 歲是由父母決定，學生簽字，分有 4 年的科學高中，及 6 年的文理組，分組之後不容易轉組，但是可以轉入另一個學習系統。

學校之所以成為名校，並不僅是招收優秀的學生，最重要的是重視學生資料庫的整理，學校容易取得的基本成績資料，學校會考慮學生家庭的社經背景，在不同學習階段，已經有應達到的標準，而阿帕采亞諾斯中學重視的是成長的幅度，而不在於名次！

如今達到的成就是培育學生進步成長的績效，在 2011 年實施的測試成績中即可以一窺其實：

科目	全國平均分數	該校預期分數	該校實際分數
數學	1724	1963	1981
閱讀	1723	1905	1913



樸實典雅的校門



該校校長、我們司長與翻譯談教育制度



實驗室一隅



全體團員於校門前合影



校園牆面展示歷屆優秀畢業生照



校園牆面展示歷屆優秀畢業生照

### 三、參訪心得與建議一

#### (一) 凡事豫則立，不豫則廢

雖然是參訪旅遊，事先也該好好做功課，才能因應情況，不致生窘。我們的團長王俊權司長就是最好的楷模，在第二站斯洛伐克布拉提斯拉瓦（Gymnazium Ladislava Novomeskeho High School）學校的時候，司長流暢地一一說出該校知名校友，無論是政經界、教育界，甚至是體育界、演藝界，讓該校校長欣喜又驚訝，司長輕而易舉地做了最好的國民外交！令人打心眼裡欽佩！

#### (二) 不必妄自菲薄

教育部舉辦教育參訪的主要在於「他山之石，可以攻錯」的古訓，可愛的師鐸獎老師們也抱著取經學習的心態認真體驗。放眼三校精緻而整潔的校園、活潑大方的學生、親切又充滿自信的校長師長、落實生活中的環保觀念…等，的確覺得國內的中學教育還有很大的進步空間。但在某些小事上，我們也不必過度「長他人志氣、滅自己威風」，外國的月亮真的不見得都是比較亮的。譬如：

- (1) 在維也納美術課程是文化教學領域的一部分，校園的牆面只要經過計畫審核及檢驗學生可以「塗鴉」創作。其實在我任教的臺中一中早有如此作法，尤其是美術班開設以後，教室、樓梯牆面的美化都交由學生去做，甚至新校服、書包、校徽圖騰…等設計學生都能獨當一面。看了安東葛利格小巷中學學生的繪畫作品，心中難免有些小小的失望。
- (2) 國內公共場所及中學校園的菸禁的確做得比外國落實，在維也納安東葛利格小巷中學裡，隨處可見禁煙標誌，但也常見學生於校園一隅公然吞雲吐霧，師長同學似乎也不會制止，參觀藝術史博物館內也常見菸蒂。
- (3) 三校皆屬小而美型態，未見操場及運動器材，體育課是要把學生帶往外操場的，或由學生於課暇自行運動，在德、智、體、群、美全能教育發展上，國內的制度及設備似乎還略勝一籌。

#### (三) 放手交棒，後生才有自信

布拉提斯拉瓦 GLN High School 中學是三校裡最為熱情，接待事務最為用心的學校。接待的過程全然交由學生處理，導覽解說、才藝表演等，學生表現落落大方、沉穩自信，充分展現出英語及資訊能力的教學教果，反觀國內許多師長過度期望教學成果，不放心交由學生自行表現，家長更是如此，甚至「直升機媽媽」出現，過度期許過度保護，反而窒礙了孩子的能力，這倒是真值得我們教育人員警惕。

# 雪泥鴻爪留印記—師鐸獎東南歐參訪活動心得

臺南市立佳里國民中學 謝美惠老師



## 一、參訪目的：

藉著同為獲得師鐸獎的團員們一起出國參訪考察國外的教育方式、政策，期待彼此激盪出更多的火花—不論是創意、教法、觀念的分享，「他山之石，可以攻錯」，期能為自己的教學增能，並與學校同事們分享所見所聞所獲。

## 二、參訪歷程摘要：

〔一〕 六月 2 日前往奧地利維也納參訪安東葛利格小巷中學〔Anton-Krieger-Gasse〕：

### ● 參訪行程表：

時 間	內 容
10：00 ~ 10：30	抵達學校、介紹奧地利學制、安東葛利格小巷中學
10：30 ~ 11：30	訪視教學：美術教育課程
11：30 ~ 12：00	問題交流時間

### ● 由王秘書湘月及兩位翻譯陪同前往

〔二〕 六月 3 日前往斯洛伐克布拉提斯拉瓦參訪斯洛伐克完全中學〔GYMNAZIUM LADISLAVA NOVOMESKEHO HIGH SCHOOL〕

### ● 時間：9：00 ~ 12：00

### ● 內容：由陳秘書皇宇、榮鐵牛翻譯陪同前往

〔1〕 簡介者：由學生帶領我們參觀校園、做簡報，全程以英文介紹斯國的歷史、文化、風俗及學校概況。

〔2〕 校史：該校成立於 1964 年，共有 436 個學生、43 位老師。

學生需通過中學畢業考才能申請大學，但被錄取前要通過入學考試，包括口試和筆試。

〔三〕 六月 4 日前往匈牙利布達佩斯參訪阿帕采亞諾斯中學〔Apaczai Csere Janos Practice School〕



- 時間：早上 10 點 ~ 12 點
- 交通：從飯店步行約五分鐘
- 內容：由駐匈牙利代表處的孫組長輝世陪同我們一行 19 人前往參訪的學校
  - 〔一〕位置：該校位於 ELTE 大學旁的一棟樓房當中，若沒仔細看是看不出學校的大門所在，有別於臺灣學校「開闊壯觀」的門面。
  - 〔二〕簡介：
    - (四) 簡介地點：在二樓的禮堂，十分簡樸，桌椅也很有古早味，兩邊牆上掛著該校歷年來活動的照片。
    - (五) 校史：學校的硬體建設於 1911 年，學校成立於 1955 年，化學奧林匹亞比賽為該校強項。目前學校有 600 多名學生，其中 50 位男生和 50 位女生住校，共 20 個班，13 間白板教室。校舍較為老舊，亟需翻修。
    - (六) 學生來源：學生招收 12 歲和 14 歲的學生就讀，需透過筆試和口試的方式入學。由簡報上得知這是一間以「資優教育」為主要發展的學校，它們招收全國前 5% 的學生，它的學生來自各地，因此它也是一間「寄宿型學校」，它同時也是附屬於大學的實驗中學，提供教學實習的機會，學習基本的教學步驟，該校有經驗豐富的導師教師引導學員做好有關班級教學的課程，讓未來的教師透過學習常用的教學法，進行有效的教學。
    - (七) 課程內容：學校在人文學科或科學研究領域安排一系列探索課程，讓學生在十一年級時找到自己的興趣來做選擇。2009 年引進新的能力本位教育方式，進行合作學習和任務分配，以促進個人有效的學習和社交技巧的運用。另外，學習外語亦是該校一大特色，學生必須學習兩門外語課，即英語、德語，和法語、義大利語、俄語或拉丁語，大部份學生在畢業時要獲得至少一個中級水準的語言證書，通常學生會擁有兩張證書，其中之一是進階水準。其他則透過各種活動增進學生的課外能力，例如：學生委員會組織、戲劇組、體育活動，每月發行雜誌並自設廣播電臺則是學校的另一個亮點。
    - (八) 問與答：有老師發問此種「菁英教育」與臺灣現在正實施的「十二年國教」將菁英分流的政策大不同，詢問校長的看法，該校校長笑著說他們學校是為國家訓練菁英，但並不希望全國跟進，仍應跟其他的制度並存才好。

### 三、參訪心得與建議：

以下針對參訪的三間學校列表比較：

所在國家與參訪學校	奧地利維也納參訪安東葛利格小巷中學	斯洛伐克布拉提斯拉瓦參訪斯洛伐克完全中學	匈牙利布達佩斯參訪阿帕采亞諾斯中學
簡介人員	校長為主 教務主任為輔	校長、教務主任、一位英文老師、許多學生	校長
參訪內容	奧地利學制、該校運作情況	介紹校園硬體設施、斯國的歷史文化、學校的現況	介紹學校沿革、學生來源、績效評估方式、課程、
參訪方式	校長、教務主任簡介→入班參觀美術課→綜合座談	校長致詞完→觀賞學生表演的傳統舞蹈→直笛演奏→學生致歡迎詞→學生帶領參訪的老師們以英文解說校園設施→到電腦教室由學生輪流上台介紹斯國及學校	校長全程簡介→帶領參觀學校硬體設施
<p style="text-align: center;"><b>硬體</b></p>  <p>斯國帶領我們參觀校園的學生們，打扮較老成但有自信</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>公共空間很大，而且充滿色彩，布置了方便小組討論的桌椅</li> <li>觀課的美術教室應可容納 30 位學生，但現場看到只有十位左右</li> <li>學生室外吸煙區</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>走廊兩邊布置著來賓訪視的照片、學校活動照片、上網區、E-Water</li> <li>室外涼亭可以上課也可以當烤肉區</li> <li>學生的置物櫃</li> <li>學生室外吸煙區</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>走廊、樓梯間皆布置了歷屆學生的照片</li> <li>因是樓房型的校區，因此均以長廊連接，學校善用該空間來布置獎盃、教具、標本等。</li> <li>階梯式的理化教室</li> <li>頂樓的操場</li> </ol>
	1. 在問題交流	1. 學生以英文簡	1. 走道、樓梯間

## 印象最深刻的事 與感想



匈國：低調的校門

- 時，校長提到該校學生在相當於臺灣小五學生的年紀就必須面臨分流的選擇，
2. 戶外有大約十個學生圍成圓圈，原來他們在陽光下上生物課
  3. 我觀課的班級上的是超現實主義的畫作，其中一個女孩我問她畫了什麼，她說還沒想出來，但當我請她拿著作品一起合照時，她很有自信地拿高作品和我合照呢！
  4. 對於未來的生涯決定家長必須依循老師給的建議
  5. 放假就放假，沒有作業或補習
  6. 與觀課的美術課堂的同學互動愉快，學生都落落大方

- 介侃侃而談顯見表達能力的訓練
2. 在跳傳統舞蹈迎賓時，音響突然出了問題，三個女孩兒臨場反應是自己邊唱邊跳，臨危不慌令人印象深刻
  3. 牆上張貼的學校活動照片中有一張是學生打扮成古希臘的模樣，原來這是他們的哲學課
  4. 帶領我們參觀的學生每個都打扮得相當正式，雖略顯老成，但自信滿滿的樣子，實在很令人欣賞
  5. 學校在走道及禮堂都布置了臺灣的照片，令人感受用心
  6. 傳統的小點心起士條滋味濃郁，令人吮指回味

- 的畢業生照片，覺得每屆的製作風格雖然不一，但可以增加對此校的認同感
2. 三樓的走廊角落有一座鳥籠，校長說是學生養的，想來能激發學生的側隱之心
  3. 簡報上藉著數據說明該校的**教學成效**，例如：全國平均、一般學校平均、該校平均、入學時平均，經過三年其進步的幅度，以驗證其辦學績效。並將學生家庭的「社經地位」考量進去後仍然得到顯著的績效。〔現在大家都只看重「結果」，其實應效法他們比較差別，才能看出績效〕

		
<p>奧國：戶外的生物課</p>	<p>斯國：歡迎我們到訪的孩子們</p>	<p>匈國：牆上以每屆畢業生的照片來布置</p>

● 其他風土民情的觀察與心得：

- 〔一〕食：歐洲人似乎不甚講究飲食烹調，幾日來皆是肉與馬鈴薯的組合，口味偏鹹。不過蔬菜、沙拉五顏六色，淋醋的口味十分爽口。
- 〔二〕衣：似乎越往南天氣就越熱，甚至有幾天高達 30 度。  
歐洲學校不僅沒有制服、所有服儀髮型均自由決定，覺得學生較老成，但也顯得更有自信。
- 〔三〕住：歐洲人十分重視居住環境，家中的擺設布置，迎接客人的待客之道不是像臺灣人做一桌好菜，而是帶著客人參觀家裡的每個房間。歐洲房屋外觀多半有著精美的雕飾，使人感覺「**藝術即生活，生活即藝術**」，無形中潛移默化了心靈。
- 〔四〕行：腳踏車是人車分道，嚴格規定，因此單車族即目可見。電車非常普遍，倒是摩托車屈指可數。
- 〔五〕育：歐洲人似乎非常喜歡慢跑，每天晚上九點以後才天黑，使得他們有足夠的時間運動，不論是多瑙河邊、公園步道、城市大道，經常看到慢跑中的紅男綠女。
- 〔六〕樂：1. 慢跑：歐洲人的生活步調較緩慢，講究週末週日假期的休息，因此只要遇到假日，即使是觀光客眾多的鬧區，商店也多半不開門營業。在克羅埃西亞的歐帕提亞前往斯洛維尼亞的盧布亞納市時，經過國界，看到許多轎車後面拉著一輛遊艇〔或是快艇〕，領隊說這是歐洲夏天常見的休閒活動。陽光下總是不缺活動中的人們，撐傘的一定是東方人，他們愛夏天、愛燦爛〔炙熱〕的陽光，由此可見一斑。
2. 博物館：訪歐期間參觀了幾間博物館，總能觀察到孩子或是拿著筆記本邊看邊記錄，或是站在某一幅畫前臨摹著，使人感受到藝術的陶冶是那麼自然而然。
3. 戶外教學：在克羅埃西亞的兩天行程中造訪了國家公園，每天都可以看到不只一組人馬前來國家公園，孩子們熱情地與我們說「您好！」我忽然想到我們的孩子的「戶外教學」與「國家公園」之間的連結是多麼薄弱啊！
- 〔七〕溶洞景點：斯洛維尼亞的波斯托伊納鐘乳石洞讓我聯想起中國桂林的鐘

乳石洞，洞內打上七彩霓虹燈，相比之下此處天然樸拙的風味更令人真正的感受到造物者鬼斧神工、神乎其技！

〔八〕城堡、宮殿與教堂：幾乎歐洲的古城都有這些元素，很多古蹟都還使用中，與人民生活息息相關，怎能不油然而生愛護之情呢？

〔九〕市區風光：布拉斯提拉瓦的街道裡有好幾尊可愛的銅雕，分別是修下水道的工人、一個當地以親切微笑待人有名的已故老先生，讓人覺得無形中傳達了「職業無貴賤」的觀念。另一個是彎下九十度腰來的拿破崙，KUSO 的偉人更讓人容易親近。在臺灣能被樹立雕像的皆是赫赫有名的歷史人物，氛圍是大不同的。

◎總結：感謝教育部精心安排了此次東歐參訪之旅，「讀萬卷書，行萬里路」，果真印證了「凡走過必留下足跡」、「從做中學」的道理。蘇軾曾寫了一首詩：「人生到處知何似？應似飛鴻踏雪泥。泥上偶然留指爪，鴻飛那復計東西」感慨著人生飄忽，蹤跡難留，所幸在第三梯的伙伴們互相督促、一起努力之下，定能為我們這趟參訪留下更多更深刻的印記。

		
隨處可見的人車分道	常見孩子們的戶外教學	親切感十足的銅雕藝術